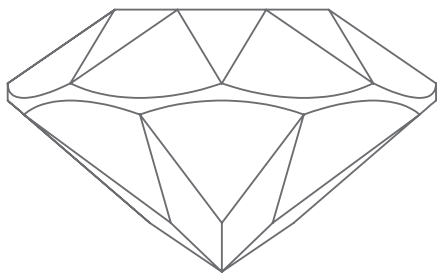
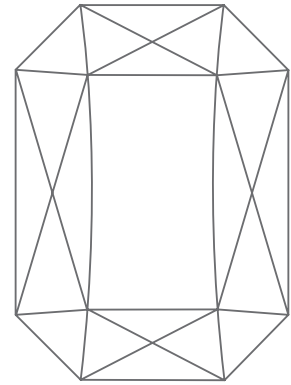
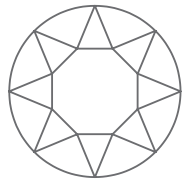
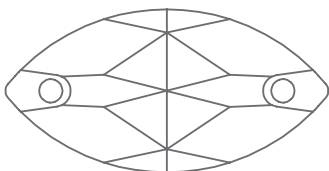
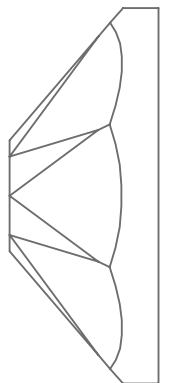


SWAROVSKI

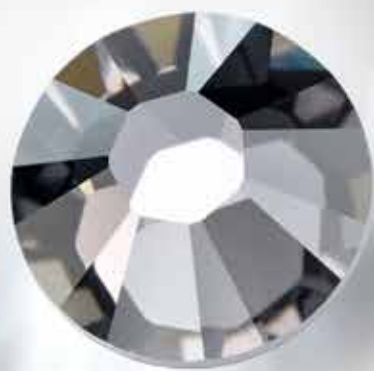


CRYSTAL COLLECTION



CRYSTAL COLLECTION

Valid from July 2014 until revoked





To help you succeed, we give you the edge.

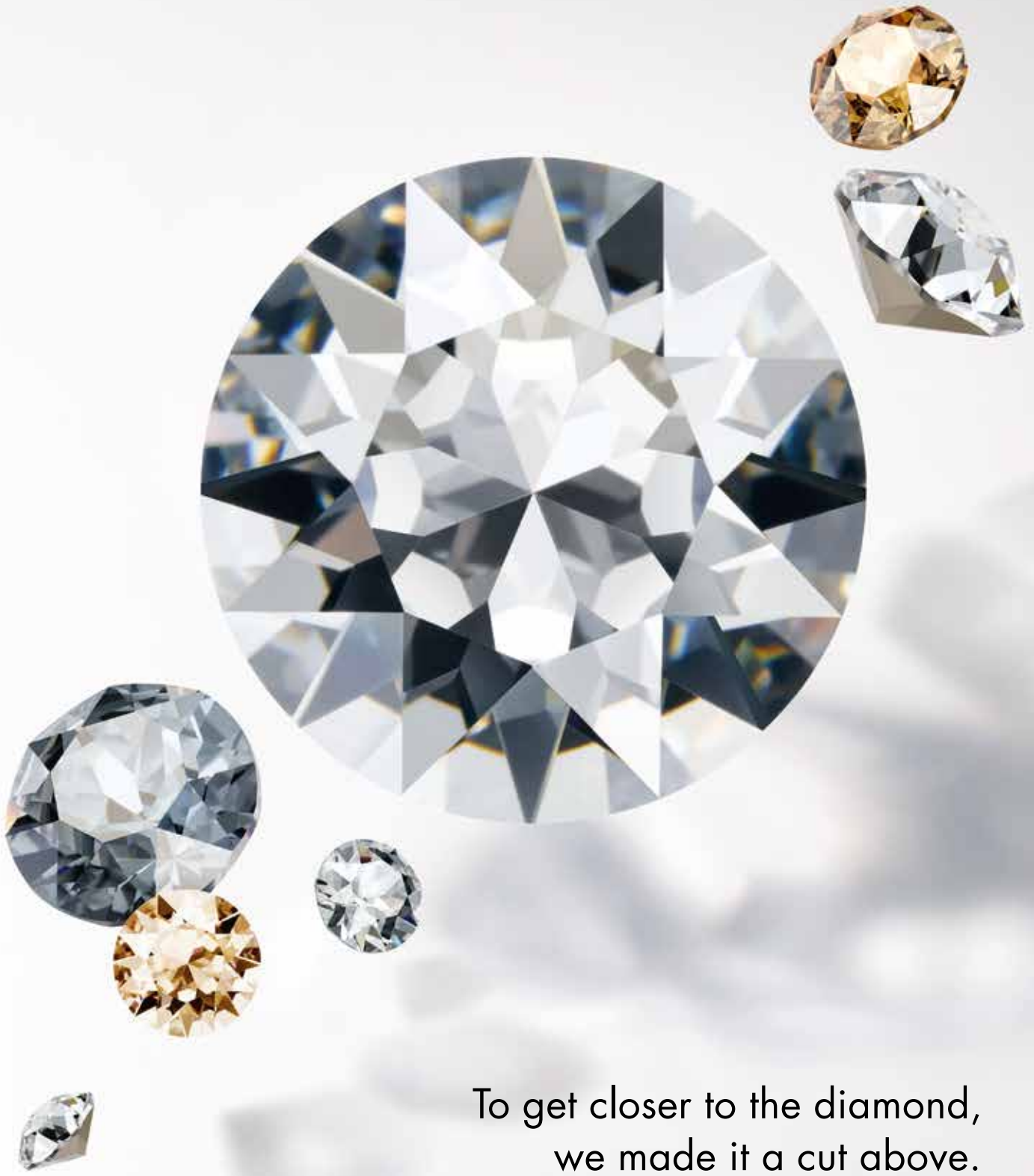
Benefit from a range of expert trend, design,
application, and marketing support in the use of our
top-quality crystals, on a global and local level.





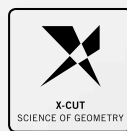
Tangerine





To get closer to the diamond,
we made it a cut above.

With its innovative cut and advanced foiling, XIRIUS offers you lasting
brilliance in a galaxy of sparkling colors and effects.





To predict the future,
we invented it.

Stay ahead with our Advanced Crystal. It is lead-free* and helps you to reach full compliance with current laws and regulations.



*Crystal glass and all other materials containing 0.009% lead or less.

Maison Martin Margiela for Swarovski
Crystalactite Pendants



BeCharmed





SWAROVSKI

COLLECTION

TAKE THOUSANDS OF CRYSTALS WHEREVER YOU GO

Inspiration is only an App away

Wherever you are, whatever you're looking for, search over 15,000 loose elements and 200,000 forward-integrated elements with Swarovski's inspirational new Crystal Collection App. Online or offline, stay app-to-date with the latest innovations and find popular classics – it's easy to install, easy to browse, easy to use.



SWAROVSKI.COM/COLLECTIONAPP

Contents

BASIC INFORMATION	22	07 PENDANTS	248
English	22	Summary	250
German	26	6000–6919	252
French	30	Product Details	283
Italian	34		
Spanish	38		
Portuguese	42	08 FLAT BACKS NO HOTFIX	288
Traditional Chinese	46	Colors & Effects, Summary	291
Simplified Chinese	50	2000–2858	292
Japanese	54	Product Details	307
Korean	58		
Russian	62		
		09 FLAT BACKS HOTFIX	310
01 DESIGNER EDITIONS	68	Colors & Effects, Summary	313
Summary	70	2000–2858	314
Product Details	80	Product Details	332
02 ROUND STONES	82	10 SEW-ON ARTICLES	336
Colors & Effects, Summary	85	Summary	339
1028–1480	86	3129–3708	340
Product Details	101	Product Details	351
03 FANCY STONES & SETTINGS	104	11 SELF-ADHESIVE ELEMENTS	354
Summary	106	Colors & Effects Crystal-it & Crystal Tattoos	357
Article Explanation	108		
4120–4884	109	Crystal-it	358
Product Details	160	Article Explanation	358
		Standard Collection	359
04 BEADS	170	75 000–75 081	359
Colors & Effects, Summary	173		
5000–5942	175	Crystal Tattoos	361
Crystal Mesh Ball	200	Article Explanation	361
Article Explanation	200	Standard Collection	362
Colors & Effects	200	70 008–71 401	362
40 512–40 519	202		
Complementary Products	205	Crystal Fabric-it	365
Product Details	206	Bandings	365
		Article Explanation	365
05 BECHARMED & PAVÉ	210	Colors & Effects	366
Summary	213	57 000	367
5890–5948	214	Motifs	368
BeCharmed Pavé	218	Article Explanation	368
Article Explanation	218	Standard Collection	369
80 101–81 201	219	57 351, 57 352, 57 353	369
77 510, 77 512	228		
BeCharmed Bracelet	229	Crystaltex-it	370
Article Explanation	229	Bandings	370
80 000	229	Article Explanation	370
Pavé Ball	230	62 000, 62 010, 62 011	371
Article Explanation	230	Motifs	372
86 001	232	Article Explanation	372
Product Details	233	Standard Collection	373
		66 001, 66 021, 66 036	373
06 CRYSTAL PEARLS	234	Product Details	373
Colors	236	Motifs	374
Summary	238	Article Explanation	374
5810–5860	240	Crystal Inspirations Collection	375
Product Details	246	Fall/Winter 2010/11	375
		65 281	375
		Chaton Bandings	376
		Article Explanation	376
		62 030, 62 031	377
		Chaton Motifs	379
		Article Explanation	379

Contents

Standard Collection	380	57 195–57 324	486
85 102–85 132	380	Fall/Winter 2012/13	486
		57 325–57 332	486
Crystal Rocks-it & Crystal Fine Rocks-it	381	Fall/Winter 2013/14	487
Article Explanation	381	57 334	487
Colors & Effects	382	Spring/Summer 2014	487
72 000 – 72 999, 74 000 – 74 999	383	57 347	487
		News	488
Special Motif Service	384	57 348, 57 349	488
		Lingerie	488
		57 350	488
		Special Motif Service	489
<hr/>			
12 TRANSFERS	388	Crystal Rocks	490
Colors & Effects	390	Article Explanation	490
Flat Backs for Transfers	391	Colors & Effects	491
Article Explanation	412	Standard Collection	493
		72 000–72 032	493
Standard Collection	415	Crystal Inspirations Collections	495
Motifs & Rows	416	Spring/Summer 2011–Spring/Summer 2012	495
10 010–12 967	416	72 008–72 016	495
18 117–726 198	425	Fall/Winter 2012/13	496
All-over Motifs	427	72 017	496
10 482–11 461	427	Spring/Summer 2014	496
		72 012	496
Crystal Inspirations Collections	431	Fall/Winter 2014/15	496
Spring/Summer 2007–Fall/Winter 2013/14	432	72 033	496
12 160–12 928	432	Special Motif Service	497
Spring/Summer 2014	448		
12 930–12 977	448	Crystal Fine Rocks	498
Fall/Winter 2014/15	452	Article Explanation	498
12 978–13 010	452	Colors & Effects	499
Spring/Summer 2015	455	Standard Collection	501
13 011–13 048	455	74 000–74 023	501
		Special Collections	503
Special Collections	461	Denim	503
Lingerie	462	74 016	503
18 525–18 921	462	Lingerie	503
Interior Motifs	463	74 018	503
12 559	463	Crystal Inspirations Collection	504
Playful Motifs	463	Fall/Winter 2014/15	504
18 680–18 904	463	74 017–74 022	504
Denim	465	Special Motif Service	505
18 905–18 925	465		
Interior Textiles – Cushion Collection	466	Crystaltex	506
18 866, 18 868	466	Bandings	506
Special Motif Service	467	Article Explanation	506
		Available Base Material & Stone Configurations	507
Chaton Leather	469	62 000–62 020	508
Article Explanation	470	Banding Motifs	509
Colors & Effects	472	Article Explanation	509
Standard Motifs	474	66 000–66 043	510
101 601–101 734	474	Standard Collection	511
		66 001–66 014	511
<hr/>		Crystal Inspirations Collections	512
13 SYNTHETICS HOTFIX	476	Fall/Winter 2010/11	512
Crystal Fabric	478	66 043	512
Application Examples	478	Product Details	512
Bandings	478	Crystaltex Motifs	513
Colors & Effects	479	Article Explanation	513
57 000	480	Available Base Material Colors	514
Motifs	481	65 000 onwards	514
Article Explanation	481	Motifs	516
Standard Collection	482	Standard Collection	516
57 125–57 346	482	65 011–65 337	516
Crystal Inspirations Collections	486	Crystal Inspirations Collection	518
Spring/Summer 2007–Spring/Summer 2012	486		

Contents

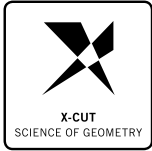
Fall/Winter 2010/11–Spring/Summer 2012	518	52 000–52 501	582
65 282–65 307	518	Falt Back Bandings	584
Chaton Bandings	519	55 000–55 501	584
Article Explanation	519	Spike Bandings	586
62 030, 62 031	520	Article Explanation	586
Chaton Motifs	522	52 300–52 401	587
Article Explanation	522	Chaton & Flat Back Motifs	588
85 100 onwards	523	Article Explanation	588
Crystaltex Chaton Motifs	524	Chaton Motifs	590
Standard Collection	524	52 100–52 608	590
85 102–85 137	524	Standard Collection	591
Crystal Inspirations Collection	526	52 114– 52 610	591
Fall/Winter 2012/13	526	Flat Back Motifs	592
85 100–85 135	526	55 100–55 618	592
Special Motif Service	527	Standard Collection	593
		55 126–55 621	593
		Special Collection	594
		Lingerie	594
		55 620	594
		Special Motif Service	595
14 PLASTIC TRIMMINGS	528	Metal Components	596
Basic Bandings	530	Article Explanation	596
Article Explanation	530	Rivets	597
50 002, 50 003, 50 004	532	53 000–53 008	597
Fishnet Bandings	533	Crystal Pearl Rivets	600
Article Explanation	533	53 400, 53 401, 53 402	600
50 300	534	Square Rivets	601
Decorative Bandings	535	53 500, 53 501, 53 502	601
Article Explanation	535	Chessboard Rivets	602
50 100–50 108	537	53 600	602
Plastic Components	539	Star Rivet	603
Mini Rondelles	539	53 700	603
Article Explanation	539	Spike Rivets	604
4720/101, 4720/102	540	53 010–53 503	604
		Back Parts for Rivets	605
		53 007, 53 009	605
		Roses Montées	606
		53 100, 53 102, 53 103	606
		Chaton Montées	607
		53 200, 53 201, 53 203	607
		Rose Pins	608
		53 301–53 304	608
		Chessboard Pin	609
		53 310, 53 311	609
		Rhombus Pin	609
		53 320	609
		Crystal Stud	610
		53 730, 53 731	610
		17 CRYSTAL MESH	612
		Article Explanation	612
		Crystal Mesh Standard	616
		40 000, 40 001	616
		Crystal Mesh XL	618
		40 100, 40 101	618
		Colors & Effects	619
		Crystal Mesh Metallisée	620
		40 200, 40 201	620
		Crystal Aerial Mesh	622
		40 400, 40 401	622
		Colors & Effects	624
		Crystal Mesh Bandings	626
		Article Explanation	626
		40 701	627
		Crystal Mesh Motifs	628
16 METAL TRIMMINGS	578		
Chaton & Flat Back Bandings	580		
Article Explanation	580		
Chaton Bandings	582		

Contents

Article Explanation	628	Rondelles	721
Standard Collection	629	Article Explanation & Ordering Example	722
40 756–40 924	629	77 503–77 806	723
Special Collection	631	Product Details	732
Denim	631		
40 792	631	Linked Findings	735
Product Details	632	Chains	736
Special Motif Service	633	Ordering Example	736
		90 005–90 022	737
18 CUPCHAINS & FINDINGS	634	Web Sheets	741
Plating Details	636	Ordering Example	741
Colors & Effects	636	98 001, 98 002	742
Base Items	637	Web Rows	744
		Ordering Example	744
Single Stone Settings	639	99 001, 99 002	745
Article Explanation & Ordering Example	640	Product Details	747
11 004–19 905	641		
Cupchains & Brass Components	661		
Article Explanation & Ordering Example	662	19 KNOBS, HANDLES & CO	748
21 004–28 002	664	Summary	751
02 09S–01 256	666	Balls	752
Product Details	688	7100–7130	752
		Forward-integrated	753
Multi Stone Settings	691	7155, 7160, 7165	753
Article Explanation & Ordering Example	692	Lever Handles	754
31 E02–47 603	694	7300–7307	754
		Centerparts	755
Channels	709	7312, 7322, 7323	755
Article Explanation & Ordering Example	710	Installation	756
53 300–57 700	711	Product Details	757
Metal Buttons	715		
Ordering Example	716	Table of Sizes	759
60 408–61 019	717		

Why Swarovski

EXCELLENCE, THROUGH INNOVATION AND ORIGIN



X-CUT

Swarovski's unique X-Cut technology is based on scientific principles developed by the Gemological Institute of America for grading diamonds. Advanced optical measurement and high-precision manufacturing deliver premium cuts characterized by the interplay of multilayered surfaces and angles, with XILION and XIRIUS as the most prominent examples. This 'science of geometry' raises crystals' brightness, fire, and scintillation to an unmatched level of brilliance.



PLATINUM PRO

Using its vast research and technological capability, Swarovski has set a new standard in the lifespan of crystals with its new advanced Platinum Pro foiling technique. Platinum Pro is not only resistant to environmental damage from chlorine, salt water, and perfume—it can also withstand processes such as soldering and electroplating, giving it unprecedented durability.



HOTFIX GLUE

Swarovski's revolutionary Hotfix technology offers a flexible and durable way to apply crystals. The glue's broad activation window, beginning at already low temperatures, makes it possible for customers to align the application time and temperature in a way that is appropriate to their specific requirements. Hotfix's suitability for all textiles commonly used in the industry means that it is ideal for a vast array of clothing, interiors, and accessories. Its adhesive strength and washability make it the preferred choice of international brands and designers.



CRYSTALS – MADE IN AUSTRIA

Austria has become synonymous with quality. With a highly skilled workforce, supported by fair working conditions in accord with the high environmental standards, it has built a reputation for technical expertise, precision engineering, and reliability. Originally, it was the country's natural abundance of water that prompted Daniel Swarovski, in 1895, to establish his company in Wattens, high in the Austrian Alps. It was here that sustainable hydroelectric power could be used to drive his machinery—and his vision. Swarovski continues to invest in the future, leading this culture of innovation, sustainability, and respect for individual wellbeing that underpins Austria's success.

PREMIUM, BY SERVICE AND DESIGN



DESIGN SERVICE

With its international reputation for creative excellence, Swarovski is at the forefront of design innovation across the world, offering exceptional service provided by the industry's best creative talent. Throughout a global network of Design Centers, highly experienced teams provide first-class creative direction encompassing trend research, design, technical design, and consulting. It is Swarovski's thoroughness, together with its passion for design, which makes it successful in translating customer requirements into creative commercial proposals.



APPLICATION SERVICE

Swarovski's comprehensive range of application services falls under three core facilities: the Technical Enquiry Service, Swarovski's unique global technical database that facilitates the sharing of knowledge with customers around the world; Certified Application Partners, which offer technical and production expertise to business customers at a local level; and Application Training, which trains customers in standard application techniques. This comprehensive approach means customers benefit from the extensive experience of leading international experts, as well as internal specialists.



GLOBAL SERVICE

Swarovski sells its products in over one hundred countries. Committed to providing dedicated personal assistance, Swarovski structures its operations around a global sales force supported by Customer Care Centers with a deep understanding of local markets. Through its collaborations with certified Application Partners, Swarovski provides worldwide application support to its customers. Likewise, Swarovski's customers profit from its global network of Design Centers that provide unparalleled creative direction, from very specific modular aspects to fully comprehensive solutions.



DESIGNER EDITIONS

Beginning with Christian Dior in the 1950s, and continuing with today's top designers and brightest rising stars, Swarovski is proud of its long history of creative collaboration with artists, artisans, and designers from all areas of jewelry and fashion. Crystal has long been a dynamic source of inspiration for creative minds—enchanted by its myriad design possibilities, their visionary ideas are transformed into exclusive cuts and unique designs for Swarovski crystal.

Why Swarovski

COMPLIANCE, WITH INTEGRITY



ADVANCED CRYSTAL

Swarovski's patented lead-free* formula has changed the DNA of crystal while still offering the same sparkle, dependability, and variety for which Swarovski is famous. If you haven't noticed a difference, that's probably because

when it comes to the ADVANCED CRYSTAL standard it's what you don't see that matters. Carefully selected raw materials are made into products compliant with crucial current laws and regulations governing the use of certain substances in finished products in the most relevant segments of Swarovski's customers' businesses. Swarovski's new and innovative formula offers peace of mind for business partners in the ever-stricter international regulatory environment.



CLEAR

Swarovski's internal compliance program, called CLEAR, summarizes the chemical requirements of the most critical laws and regulations regarding the restriction and prohibition of substances in its customers' most

relevant product segments. These particularly include jewelry and accessories, textiles, interiors, packaging, electronics, and children's products. The program and its guidelines are subject to regular legal monitoring. Likewise, Swarovski requires all suppliers to fully declare their raw materials and to take part in the CLEAR program. CLEAR provides customers with the comfort of trust that all products have undergone a reasonable testing program and are found to comply with their requirements.



OEKO-TEX

Customers can have confidence in Swarovski's products. As a major supplier to the textile industry, the majority of Swarovski's product range has been certified according to the Oeko-Tex® Standard 100 Class II. This quality

label sets limits for potentially harmful substances in textile products, particularly those that are in direct contact with skin.

COLLECTIONS

Swarovski is the leading manufacturer of precision-cut crystals that are used in the fashion and jewelry industries as well as in the world of lighting design, architecture and interior. Crystals from Swarovski have become an indispensable material for the creations of international designers. Swarovski is selling its loose crystal elements and forward-integrated solutions to the worlds of fashion and design under the product brand Swarovski.

This Collection is providing a complete overview of the whole product range. All product information is also available as digital download, via our Business website WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL, and in the new Collection App for iPad available on iTunes in April 2014.

A dedication to perfection and innovation has been a cornerstone policy of the company since its foundation in 1895. This pursuit of excellence includes Swarovski's commitment to trend research, which results in the creation of trend-relevant crystal elements as well as new colors and effects that are added to the assortment every Spring/Summer and Fall/Winter fashion season. Those innovations and seasonal line extensions are featured in comprehensive main launch communication packages each February and September, and a pre-season launch package in May. Dedicated to remaining the world leader in precision-cut crystal, Swarovski also offers its customers segment specific collections and customized product solutions as well as trend support and application services. For more information concerning Swarovski products, services and sales materials, please contact your nearest Swarovski sales office.

ORDERING

Please contact your nearest Swarovski sales office for ordering products. Registered customers also have the convenient option to order online via the e-commerce service of WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM. In addition to providing an online ordering facility, the website also includes valuable product information, availability, delivery details etc. Contact your Swarovski sales office to register for this service.

APPLICATION INFORMATION

Thanks to their outstanding quality and with the help of specially developed application techniques, Swarovski can be processed easily and quickly with high quality.

The Application Manual provides in-depth information regarding all current application techniques and the technical services provided by Swarovski. It contains detailed illustrations and instructions for correct soldering, plating, gluing, Ceralun™, sewing, embroidery, Hotfix and mechanical application as well as useful care instructions and information about the required machines, tools and aids and their suppliers. The manual is available in various international languages.

All detailed and up-to-date information regarding the Application Manual is also available on the website WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL. The application techniques are demonstrated in animations and videos.

Please contact your local Swarovski representative to gain access to the internal section of the Business website.

For specific questions regarding the application techniques, please contact your local Swarovski sales office.

PART-CUT AND UNCUT ARTICLES

The standard collection not only includes cut articles but also articles that are only part-cut or uncut.

/3

The crystal has not been cut, but has pressed facets.



/4

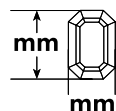
The crystal has not been cut and has no facets (e.g. art. 2080/4).

SIZES

Various measurement abbreviations are used to classify the jewelry stones.

**PP, SS**

Pearl Plate (PP), Sieve Size or Stone Size (SS) for round crystals. Please also refer to the conversion table located at the back of the Collection ("Open to See Sizes").

**mm**

Metric measurement in millimeters.

COLORS & EFFECTS

Classic Colors & Effects

The classic assortment offers a wide range of crystal colors, including all the classical jewelry colors. Creative grouping of the available colors can achieve combinations that are not only original but also rich in nuances.

Exclusive Colors & Effects

The exclusive assortment includes crystal colors that guarantee up-to-date trend relevance and are exclusively launched by Swarovski. Each color, developed in cooperation with international trend agencies, bears the unmistakable hallmark of Swarovski quality and creativity. Exclusive colors and effects can be recognized in the product matrices as underlined names.

Colors and effects can appear different when illuminated with different light sources. Swarovski uses standard light source D50 for color decision and comparison.

Special color cards for several product groups are located at the beginning of the chapters.

Colors and Effects Categories

In the product matrices, colors and effects follow a specific segmentation:

Crystal
Crystal (001), foiled or unfoiled
Colors
Plain Colors
Available plain colors
Opal Colors
Available opal colors
Crystal Blend Colors
Available Crystal Blend Colors
Ceramics
Available Ceramics Colors
Colors
Colors
Available plain colors
Gemcolors
Available Gemcolors
Neoncolors
Available Neoncolors
Crystal Effects or Color Effects
Transparent Effects
Available transparent effects
Metallic Effects
Available metallic-appearing effects
Full Coating
Available Full Coating effects
Crystal Patina
Available Crystal Patina effects

For Crystals

For Crystal Pearls

METBL	Metallic Blue
MLGLD	Metallic Light Gold
MOL	Moonlight
NUT	Nut (only on Jet)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

Translucent Effects

(Vacuum coating on the reverse side of the crystal, effect shines through the transparent crystal)



Effect Code	Name
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

Patina Effects

Effect Code	Name
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

Variations on Surface Effects



2x
Both sides of the stone are treated with an effect (e.g. AB 2).



B
Effects on three sides of a cube shape (e.g. AB B).



V
The effect is used in reverse. A surface effect is used like a translucent effect (e.g. SSHA V – Silver Shade on the reverse side).



Z
Only a part of the stone is treated with an effect (e.g. HEL Z).

FC (Full Coated)

Improved technology creates perfectly homogeneous, all-round application of high-intensity metallic effects in the Bead assortment (art. 5000).

CAL 'V 'SI & CAL 'VZ 'SI

The effect CAL (Comet Argent Light) will be also used as a mirror coating on the reverse side of the crystal instead of standard foilings (A, F, ...) in special cases (e.g. Knobs, Handles & Co.).

/G

Article with partly (PF) or fully frosted (FF) surface (e.g. art. 2611/G)

PA (Patina)

Innovative technology creates partly coated application of adapted effects. Its historical edge and "used" look gives it a timelessness without losing the crystalline aspect.

EFFECTS

Vacuum coating processes on the surface of the crystal produce either a special surface or a translucent effect, according to the application methods used.

Please find below a list of all Swarovski effects followed by an explanation of the special vacuum coating processes.

Surface Effects



(Vacuum coating on the surface of the crystal)



Effect Code	Name
AB	Aurore Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (only on Jet)
IRIG	Iridescent Green
LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green

Special Surface Effects

Swarovski has been able to achieve various special surface effects by using special chemical and mechanical processes on the surface of the crystals.

		<i>Effect Code</i>	<i>Name</i>
MAT	COS	MAT	Matt Finish
		COS	Cosmojet

The Matt Finish effect is achieved by performing a chemical matting process on the entire surface of the crystal. Small variations in the size of the articles may occur as a result of this chemical process.

Using a special process, the outer facets of Flat Back Roses can be blackened. The Cosmojet effect is only possible for the color Crystal (001).

FOILING

Foiling is the process of mirror coating the reverse side of the crystals.



Silver Foiling (A)

A silver mirror finish for XIRIUS and XILION Hoflix articles only.



Platinum Pro Foiling (F)

A silver mirror finish that is coated with a platinum colored protective layer of highest quality. The Platinum Pro Foiling is not only resistant to environmental damage from chlorine, salt water, and perfume – it can also withstand processes such as soldering and electroplating, giving it unprecedented durability.



Aluminum Foiling (M)

An aluminium mirror finish is applied using a vacuum coating process.



Protective Layer (P) for Beads and Pendants

Protective layer is a transparent lacquer system that is applied over the effects. This lacquer is designed to protect the effects from scratches, fingerprints, and other damage and also helps to prevent moisture that can lead to corrosion (e.g. from perspiration) penetrating into the effect layer when jewelry is designed to incorporate Crystal Stones that are not set in casings/settings.



Unfoiled (U)

HOTFIX TECHNOLOGY

Hoflix (HF)

Hoflix technology involves applying specially developed glue onto the reverse side of Flat Backs. The glue, which is extremely flexible, is activated at a temperature of 120°C, with the flexibility to be applied up to 170°C, and bonds with the carrier material. The crystal element is permanently fixed onto the carrier material during the cooling off process.

Hoflix Transparent (HFT)

This variant of the Hoflix technology is a patented bonding agent that is applied to the reverse side of non-mirror finished Flat Backs resulting in an interesting “raindrop” effect in which the crystal takes on the color of the carrier materials.

No Hoflix (No HF)

Hoflix articles are also available as No Hoflix articles that do not have glue applied onto the reverse side. For more information please contact your relevant Customer Service.

CUSTOMIZED SOLUTIONS

Swarovski offers customized solutions in addition to the standard collection*.

The following customized solutions can be offered:

- **Standard articles in non-standard colors and effects**
- **Standard articles with motives/prints**
- **Non-standard cuts and sizes**
- **Customized product development**
- **Customized forward integrated elements**

Due to technical reasons, special productions may be subject to a minimum order quantity, while standard articles are available as individual packs. Special productions are subject to a possible over- or under delivery of 10%. Should the value of an order item fall below a certain minimum at standard articles in non-standard colors and effects (see the Swarovski Price List for details), an additional surcharge of 20% will be applied. Please note that special productions may be subject to individual delivery times.

For more information and consultancy regarding special productions please contact your relevant Customer Service.

* Available to all our customers. Availability of special productions may be limited in technical feasibility and if our Terms and Conditions are applied.

LAWS, REGULATIONS, NORMS & STANDARDS

The composition of Advanced Crystal and forward-integrated products in the Advanced Crystal standard is compliant with regulatory industry norms and laws regarding the restriction or prohibition of certain substances for finished products in the most relevant segments of our customers' business, including:

General

- Lead in surface coatings as set out in 16 CFR 1303

Regulations for Jewelry

- European nickel release limits for jewelry as set out in REACH regulation 1907/2006/EG
- European cadmium content limits for jewelry as set out in REACH regulation 1907/2006/EG
- China Industrial Standard QB/T 2997-2008 Adornment with Precious Metal Coating
- Limits for lead in jewelry and surface coatings as set out in California S.B. 646, amending California Health & Safety Code 25214.1 et seq. (commonly known as California Jewelry Law)
- China GB 28480-2012 adornment-provision for limit of baneful elements

Regulations for Children's products (3-14 years)

- Lead limit as set out in 16 CFR 1500 (U.S. Consumer Product Safety Improvement Act, CPSIA), U.S. 74 Fed. Reg. 43031
- Directive 2009/48/EU, Toy Safety, annex II, section III.13 – heavy metal migration limits
- ASTM F963-11, Toy Safety section 4.3.5.2., heavy metal migration limits
- ASTM F2923-11, Standard Specification for Consumer Product Safety for Children's Jewelry
- Cadmium migration limits as set out in Illinois 430 ILCS 140, amended by H.B. 5040 – Cadmium-Safe Kids Act
- Cadmium migration limits as set out in Minnesota Statutes 325E.3891 – Cadmium in Children's Jewelry
- California S.B. 929, amending the California Health & Safety Code 25241.1 et seq.*
- Connecticut Gen. Stat. 21a Sec 21a-12d – Cadmium in Children's Products*
- Maryland Code 6-1402 – Cadmium in Children's Jewelry*
- Korean Quality Management and Safety Control of Industrial Products Act*

Electrical and Electronic Products

Heavy metal content limits as set out in European RoHS (Directive 2011/65/EC)*, Korean Act for Resource Recycling of Electrical/Electronic Products and Automobiles*, and Japanese Industrial Standard (JIS)*

Packaging

Heavy metal content limits as set out in European Packaging Directive 94/62/EC* and Toxics in Packaging Regulations as adopted by certain U.S. states (TPCH)*

Textile Products

Crystals from Swarovski, with only very few exceptions are certified to Oeko-Tex Standard 100 Class II (products in contact with skin), an international quality label for harmless textiles. For detailed information as to which crystals from Swarovski comply with Oeko-Tex Standard 100, please visit WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

- * Please note that the following crystal colors are not compliant with the regulations marked above: Citrine, Fireopal, Hyacinth, Light Siam, Palace Green Opal, Siam, and Sun.

This is valid for current regulations (as of March 2014), but it must be considered that laws and regulations may change in the future and vary from country to country. Therefore we cannot guarantee to fulfill all regulations. For updated information please visit our B2B website. The final responsibility regarding compliance for third-party finished products lies with the manufacturers of the finished product.

WARNING NOTICES**General Warning**

Loose crystals may present a small parts hazard to young children, particularly children under three years old. Depending on the size of the crystal and any attached material (such as glue, fabric, etc.), children may choke on, inhale, swallow, or insert the crystal into their noses. Magnetic products with crystal applications pose a particular risk of serious intestinal injury if ingested. The application techniques as stated in the Application Manual do not guarantee that crystals will not come loose. For each application, the manufacturer must determine whether the product meets the relevant requirements related to small parts hazards and assess any risk it may pose to small children. Failure to follow Swarovski's care instructions may result in damage to the crystal, which could pose a risk of laceration or other harm.

Warning for Crystal Tattoos

Crystal Tattoos may be applied on healthy skin only. Do not adhere to eyes or on mucous membranes. Crystal Tattoos are not recommended for young children. Loose crystals may present a small parts hazard to young children, particularly children under three years old. If a crystal comes loose, depending on the size of the crystal, children may choke on, inhale, swallow, or insert the crystal into their noses.

Warning for Tableware

Application of loose crystals to tableware presents a potential risk of aspiration, choking, swallowing, or tooth damage should crystals become loose. To reduce this risk, crystals should never be applied to any surface of tableware likely to come in contact with food or the mouth, and crystals should never be placed on any tableware intended for use by children. Tableware with crystals intended for decorative use only should be marked as such. To avoid dishwasher damage, tableware decorated with crystals should be washed by hand. The application techniques or suggestions in this manual do not guarantee that crystals will not come loose. For each application, the manufacturer must determine whether the product meets relevant requirements related to small parts hazards or use in food contact items and assess any risk it may pose to users.

The use of crystals (which may contain restricted substances deemed hazardous under local laws) and adhesives on tableware is subject to legal restrictions in specific countries. The customer is fully responsible to comply with these country-specific provisions and shall defend, indemnify, and hold Swarovski harmless from any and all third-party claims based on product liability or otherwise relating to uses of Swarovski products and waives all its own claims against Swarovski.

Unsuitable Applications

Crystals from Swarovski are intended for use in the fields of fashion, jewelry, accessories, textile products, and for interior décor. Due to their physical properties, crystals from Swarovski are unsuitable for other uses (e.g. gluing onto teeth, using crystals on or near mucous membranes, and other unsafe uses). The customer shall defend, indemnify and hold Swarovski harmless from any and all third-party claims based on product liability or otherwise relating to uses of Swarovski products purchased by the customer, and waives all its own claims.

Responsibility of User

Any oral, written, or test-based advice that Swarovski provides regarding techniques for application of its products are recommendations based on Swarovski's current knowledge and the information provided by its suppliers. Such advice does not discharge the customer from carrying out its own tests of techniques it proposes to use and their suitability for the intended application. The application, use, and processing of these techniques and products are solely the user's responsibility.

COLLECTIONS

Swarovski ist der weltweit führende Hersteller von präzise geschliffenen Kristallen, die in der Mode- und Schmuckindustrie ebenso zum Einsatz kommen wie in der Lichtplanung, der Architektur und in der Innenraumgestaltung. Für internationale Designer ist Kristall von Swarovski ein unverzichtbarer Bestandteil ihrer Schaffenskraft. Seine losen Kristallelemente und vorwärtsintegrierten Lösungen verkauft das Unternehmen unter der Produktmarke Swarovski. Diese Collection beinhaltet das gesamte Produktsortiment. Alle Produktinformationen sind erhältlich als digitaler Download, über unsere Business Webseite WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL sowie auch in der neuen Collection App für iPad, die ab April 2014 bei iTunes erhältlich ist. Seit der Firmengründung im Jahr 1895 sind Perfektion und Innovation die Grundpfeiler des Unternehmens. Dieses Streben nach Einzigartigkeit umfasst auch visionäre Trendforschung, aus der zweimal im Jahr – jeweils pünktlich zur Frühjahr-/Sommer- und Herbst-/Wintersaison neue Komponenten, Farben und Effekte erscheinen. Diese Neuheiten werden dem Markt jeweils im Februar und September in umfassenden Kommunikationspaketen sowie im Mai in einem Launchpaket für die Vorsaison vorgestellt. Als Marktführer von geschliffenem Kristall bietet Swarovski seinen Kunden zusätzlich segmentspezifische Kollektionen, kundenindividuelle Produktlösungen sowie Trend- und Applikations-Support an. Für mehr Informationen und Details zu Swarovski Produkten, Services und Verkaufsmaterialien kontaktieren Sie bitte Ihre nächste lokale Swarovski Vertriebsgesellschaft.

PRODUKTBESTELLUNG

Für Produktbestellungen kontaktieren Sie bitte die Ihnen zugeordnete lokale Swarovski Vertriebsgesellschaft. Darüber hinaus steht registrierten Kunden unter WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM unser bequemer E-Commerce Service zur Verfügung, der neben der Bestellmöglichkeit auch wertvolle Informationen über Produkte, Verfügbarkeiten, Lieferdetails usw. bietet. Registrierungen werden von Swarovski durchgeführt.

APPLIKATIONSINFORMATIONEN

Swarovski Kristall lässt sich dank seiner hervorragenden Qualität und mit Hilfe von speziell entwickelten Applikationsverfahren schnell, einfach und mit einem hochwertigen Finish verarbeiten.

Im Application Manual finden Sie Informationen über alle gängigen Applikationsverfahren sowie über die von Swarovski angebotenen technischen Serviceleistungen. So enthält dieses ausführliche Beschreibungen und Illustrationen über Löten, Galvanisieren, Kleben, Ceralun™ Applikation, Hotfix Applikation, Nähen, Sticken und mechanische Applikation sowie nützliche Pflegehinweise und Informationen zu erforderlichen Maschinen, Werkzeugen und Hilfsmitteln inkl. Lieferantenverzeichnis. Das Manual ist in verschiedenen Sprachen erhältlich.

Alle Informationen des Application Manuals sind außerdem auf der Business Website WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL ausführlich und stets aktuell angeführt. Zusätzlich werden Applikationsverfahren mit Animationen und Videos veranschaulicht. Zugang zum internen Bereich der Business Website kann jederzeit bei Ihrer lokalen Swarovski Vertriebsgesellschaft angefragt werden.

Für spezielle Applikationsanfragen wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Swarovski Vertriebsgesellschaft.

UNGESCHLIFFENE UND TEILSCHLIFFARTIKEL

Das Sortiment an Schmucksteinen beinhaltet auch Artikel, die nur teilweise oder ungeschliffen sind.

/3

Der Kristall ist ungeschliffen, weist jedoch gepresste Facetten auf.



/4

Der Kristall ist nicht geschliffen und hat keine Facetten (z. B. Art. 2080/4).

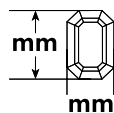
GRÖSSEN

Um Schmucksteine klassifizieren zu können, werden verschiedene Abkürzungen von Maßeinheiten verwendet.



PP, SS

Perlengröße (PP - „Pearl Plate“), Kristallgröße (SS - „Stone Size“) bei runden Kristallen. Eine Umrechnungstabelle finden Sie im letzten Abschnitt der Collection („Open to see Sizes“).



mm

Metrische Angaben in Millimetern.

FARBEN & EFFEKTE

Klassische Farben & Effekte

Das Klassik-Sortiment bietet eine umfassende Auswahl an Kristall-Basisfarben. Die Palette enthält alle klassischen Schmuckfarbtöne und macht nuancenreiche Kombinationen in verschiedenen Farbfamilien möglich.

Exklusive Farben & Effekte

Das Exklusiv-Sortiment enthält Kristallfarben, die aktuell und trendrelevant sind und exklusiv von Swarovski lanciert werden. Jeder Farbton wird in Zusammenarbeit mit internationalen Trendagenturen abgestimmt und setzt unverwechselbare Qualitätssignale. Exklusive Farben und Effekte sind in der jeweiligen Produktmatrix unterstrichen.

Die Farben und Effekte können je nach verschiedenen Lichtquellen unterschiedlich erscheinen. Farbfestlegung und -vergleich erfolgen bei Swarovski unter der Standard-Prüflichtquelle D50.

Spezielle Farbkarten zu einzelnen Produktgruppen befinden sich jeweils am Anfang jedes Kapitels.

Die einzelnen Farb- und Effektkategorien

In jeder Produktmatrix werden die Farben und Effekte nach folgenden Kategorien unterschieden:

Crystal
Crystal (001), simuliert oder unsimuliert
Colors
Plain Colors
Erhältliche Grundfarben
Opal Colors
Erhältliche Opalfarben
Crystal Blend Colors
Erhältliche Crystal Blendfarben
Ceramics
Erhältliche Keramikfarben
Colors
Colors
Erhältliche Grundfarben
Gemcolors
Erhältliche Edelsteinfarben
Neoncolors
Erhältliche Neonfarben
Crystal Effects or Color Effects
Transparent Effects
Erhältliche Transparenzeffekte
Metallic Effects
Erhältliche Effekte im Metallic-Look
Full Coating
Erhältliche Effekte mit Vollbeschichtung
Crystal Patina
Erhältliche Crystal Patina Effekte

Kristall

Kristallperlen

MOL	Moonlight
NUT	Nut (nur auf Jet)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

Durchscheineffekte

(Bedampfung der Rückseite, Effekt scheint durch transparenten Kristall durch)



Effektcode	Name
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

Patina Effekte

Effektcode	Name
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

Besondere Bedampfungsvarianten



2x
Beide Seiten des Kristalls werden bedampft (z. B. AB 2).



B
Speziell bei Würfelformen, Bedampfung von 3 Flächen (z. B. AB B).



V
Der Effekt wird umgekehrt angebracht. Der Oberflächeneffekt wird wie ein Durchscheineffekt verwendet (z. B. SSHA V – Silver Shade auf der Rückseite).



Z
Nur ein Teil des Kristalls wird bedampft (z. B. HEL Z).

FC (Full Coated – Vollbeschichtung)

Die optimierte Technologie sorgt rundum für einen gleichmäßigen, hochintensiven Metallic-Effekt im Beadsortiment (Art. 5000).

CAL 'V' SI & CAL 'VZ' SI

Bei besonderen Anforderungen (z. B. Knobs, Handles & Co.) wird der CAL (Comet Argent Light) Effekt anstatt der Standard-Simulierung (A, F...) als Silberspiegel auf der Rückseite des Kristalls verwendet.

/G

Artikel mit einer teilmatierten (PF) oder vollmatierten (FF) Oberfläche (z. B. Art. 2611/G)

PA (Patina)

Die innovative Technik sorgt für eine Teilbeschichtung der entsprechend adaptierten Effekte. Der historisch wirkende Vintage-Look verleiht der Kreation zeitlose Eleganz mit kristallinem Glanz.

EFFEKTE

Durch die Bedampfung der Kristalloberfläche entstehen je nach Bedampfungsart spezielle Oberflächen- oder Durchscheineffekte. Im Folgenden finden Sie eine Auflistung aller Swarovski Effekte, gefolgt von einer Erklärung zu besonderen Bedampfungsvarianten.

Oberflächeneffekte

(Bedampfung der Ansichtseite des Kristalls)



Effektcode	Name
AB	Aurore Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (nur auf Jet)
IRIG	Iridescent Green
LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green
METBL	Metallic Blue
MLGLD	Metallic Light Gold

Spezielle Oberflächeneffekte

Durch besondere chemische und mechanische Bearbeitung der Kristalloberfläche kann Swarovski spezielle Oberflächeneffekte erreichen.



MAT



COS

Effektcode	Name
MAT	Matt Finish
COS	Cosmojet

Der Effekt Matt Finish entsteht durch chemische Mattierung der gesamten Kristalloberfläche. Durch die chemische Behandlung des Kristalls können kleinere Maßabweichungen nach der Mattierung nicht ausgeschlossen werden.

Durch ein spezielles Verfahren können die Randfacetten bei Flat Back Rosen geschwärzt werden. Der Effekt Cosmojet ist nur bei der Farbe Crystal (001) möglich.

SIMILISIERUNG

Similisierung ist die brillanzverstärkende Verspiegelung der Rückseite von Schmucksteinen.



Silber-Foiling (A)

Ein Silberspiegel, nur für XILION & XIRIUS Hotfix Artikel



Platinum Pro Foiling (F)

Ein Silberspiegel, überzogen mit einer neu entwickelten platinfarbenen Schutzschicht von höchster Qualität. Das äußerst strapazierfähige Platinum Pro Foiling ist resistent gegen Umwelteinflüsse wie Chlor, Salzwasser, Parfüm und hält auch Verarbeitungsverfahren wie Löt- und Galvanisierprozessen problemlos stand.



Aluminium-Foiling (M)

Ein Aluminiumspiegel, vom technischen Standpunkt eine Bedampfung



Protective Layer (P) für Beads und Pendants

Bei Protective Layer handelt es sich um eine transparente Lackschicht, die auf Effekten aufgetragen wird. Diese Lackschicht wurde entwickelt, um die Effekte vor Kratzern, Fingerabdrücken und anderen Schäden zu schützen. Zudem beugt sie Feuchtigkeit (z. B. hervorgerufen durch Transpiration) vor, die zu Korrosion führen und in die Effektschicht eindringen kann, wenn Kristalle ohne Casings/Settings für Schmuckstücke verwendet werden.



Unsimilisiert (U)

HOTFIX TECHNOLOGIE

Hotfix (HF)

Bei der Hotfix-Technologie wird ein speziell entwickelter Klebstoff auf der Rückseite der Flat Backs angebracht. Der extrem flexible Kleber wird bei einer Temperatur von 120°C aktiviert und verbindet sich mit dem Trägermaterial. Durch seine hohe Flexibilität kann die Applikationstemperatur auf bis zu 170°C erhöht werden. Durch das Abkühlen werden die Kristallelemente dauerhaft auf dem Trägermaterial fixiert.

Hotfix Transparent (HFT)

Diese Hotfix-Variante mit einem patentierten, transparenten Haftvermittler, der auf unverspiegelten Flat Backs angebracht wird, bewirkt einen interessanten Regentropfen-Effekt, indem der Kristall die Farbe des Trägermaterials annimmt.

No Hotfix (No HF)

Hotfix-Produkte können wahlweise auch als No Hotfix Version ohne Kleber bestellt werden. Für nähere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Swarovski Vertriebsgesellschaft.

KUNDENINDIVIDUELLE PRODUKTLÖSUNGEN

Neben dem in der Collection angeführten Standardprogramm bieten wir die Möglichkeit von kundenindividuellen Produktlösungen.*

Folgende Möglichkeiten für kundenindividuelle Produktlösungen bestehen:

- **Standardartikel mit Nichtstandard-Farben und -Effekten**
- **Standardartikel mit Motiven/Prints**
- **Nichtstandard-Schliffe und -Größen**
- **Kundenspezifische Produktentwicklung**
- **Sonderlösungen von vorwärtsintegrierten Produkten**

Standardartikel sind in einzelnen Packungen erhältlich, kundenindividuelle Produktlösungen können jedoch aus technischen Gründen mit einer Mindestbestellmenge verbunden sein. 10 % Über- bzw. Unterlieferung ist möglich. Unterschreitet der Bestellwert der einzelnen Auftragsposition einen gewissen Mindestwert bei Standardartikeln in Nichtstandard-Farben und -Effekten (Details dazu finden Sie in der Swarovski Preisliste), wird ein Sonderproduktionszuschlag von 20 % berechnet. Bei kundenindividuellen Produktlösungen ist zudem mit einer individuellen Lieferzeit zu rechnen.

Für nähere Informationen und Beratung zu kundenindividuellen Produktlösungen kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Swarovski Vertriebsgesellschaft.

* Kundenindividuelle Produktlösungen sind für alle Kunden erhältlich. Ihre Verfügbarkeit richtet sich jedoch nach den technischen Gegebenheiten sowie den Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

GESETZE, BESTIMMUNGEN, NORMEN UND INDUSTRIESTANDARDS

Gemäß dem Advanced Crystal Standard erfüllt die Zusammensetzung von losem Kristall und vorwärtsintegrierten Produkten die Industriennormen und Gesetze, welche die Verwendung bestimmter Stoffe in den Fertigprodukten aus den wichtigsten Kundenbereichen einschränken oder verbieten, darunter auch:

Allgemeine Richtlinien und Gesetze

- Bleigehalt in Oberflächenbeschichtungen gemäß 16 CFR 1303

Schmuckrichtlinien

- Europäische Migrationsgrenzwerte für Nickel in Schmuck gemäß der REACH Verordnung 1907/2006/EG
- Europäische Cadmiumgrenzwerte in Schmuck gemäß der REACH Verordnung 1907/2006/EG
- Chinesischer Industriestandard QB/T 2997-2008 für Schmuck mit Edelmetallbeschichtungen
- Bleigrenzwerte in Schmuck und Oberflächenbeschichtungen gemäß dem US-kalifornischen Gesetz S.B. 646, in der Neufassung des US-kalifornischen Gesetzes zur Gesundheit und Sicherheit 25214.1 ff. (bekannt als kalifornisches Schmuckgesetz)
- Chinesischer Industrie Standard GB 28480-2012 betreffend der Limitierung schädlicher Substanzen im Schmuck

Richtlinien für Kinderartikel (3-14 Jahre)

- Bleigrenzwerte gemäß 16 CFR 1500 (US-amerikanisches Gesetz zur Verbesserung der Sicherheit von Verbraucherprodukten, CPSIA), US-amerikanisches Gesetz 74 43031
- Richtlinie 2009/48/EG über die Sicherheit von Spielzeug, Anhang II, Teil III.13 – Migrationsgrenzwerte für Schwermetalle
- ASTM F963-11, Sicherheit von Spielzeug, Paragraph 4.3.5.2., Migrationsgrenzwerte für Schwermetalle
- ASTM F2923-11 Standardnormen für die Produktsicherheit von Kinderschmuck
- Migrationsgrenzwerte für Cadmium gemäß dem Gesetz des US-Bundesstaates Illinois 430 ILCS 140, in der Neufassung von H.B. 5040 – Gesetz zur Cadmiumsicherheit in Kinderschmuck
- Migrationswerte für Cadmium gemäß dem Gesetz des US-Bundesstaates Minnesota 325E.3891 – Cadmium in Kinderschmuck
- California S.B. 929, in der Neufassung des US-kalifornischen Gesetzes zur Gesundheit und Sicherheit 25241.1 ff*
- Gesetz des US-Bundesstaates Connecticut 21a Paragraph 21a-12d – Cadmium in Kinderartikeln*
- Gesetz des US-Bundesstaates Maryland 6-1402 – Cadmium in Kinderschmuck*
- Koreanischer Qualitäts- und Kontrollstandard für Industrieprodukte*

Elektro- und Elektronikgeräte

Grenzwerte für den Schwermetallgehalt gemäß der europäischen Richtlinie 2011/65/EC (RoHS)*, dem koreanischen Gesetz für die Wiederverwendung von Rohstoffen aus Elektro-/Elektronikgeräten und Kfz* sowie dem japanischen Industriestandard (JIS)*

Verpackung

Grenzwerte für den Schwermetallgehalt gemäß der europäischen Verpackungsrichtlinie 94/62/EG* sowie die Richtlinien für Giftstoffe in Verpackungen (TPCH), die in bestimmten US-Bundesstaaten verabschiedet wurden*

Textilien

Kristall von Swarovski ist – mit nur wenigen Ausnahmen – nach Produktklasse II (Textilien mit Hautkontakt) des Öko-Tex-Standard 100, einem internationalen Gütesiegel für gesundheitlich unbedenkliche Textilien, zertifiziert. Weitere Einzelheiten über Kristall von Swarovski, das den Öko-Tex Standard 100 erfüllt, finden Sie unter WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

* Hinweis: Die folgenden Kristallfarben erfüllen die o. a. Richtlinien nicht: Citrine, Fireopal, Hyacinth, Light Siam, Palace Green Opal, Siam und Sun.

Die o. a. Angaben gelten für aktuelle Rechtsvorschriften (Stand: März 2014). Dabei ist jedoch zu beachten, dass länderspezifisch unterschiedliche Gesetze und Richtlinien gelten, die in Zukunft Änderungen unterliegen können. Die Einhaltung aller Richtlinien kann daher nicht garantiert werden. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer B2B Website. Letztendlich liegt die Verantwortung für die Einhaltung der Gesetze und Richtlinien für die Fertigprodukte Dritter beim Hersteller der Fertigprodukte.

WARNHINWEISE



Allgemeiner Warnhinweis

Loose Kristalle können eine Kleinteilgefahr für kleine Kinder, insbesondere Kinder unter 3 Jahren, darstellen. Abhängig von der Größe der Kristalle und den beigefügten Materialien (wie z. B. Kleber, Textilien etc.) können Kinder daran ersticken, sie einatmen, verschlucken oder in die Nase einführen. Magnetprodukte mit Kristallapplikationen können bei Aufnahme in den Körper ein besonderes Risiko von ernsthaften Darmverletzungen darstellen. Die im Applikationshandbuch angeführten Applikationstechniken garantieren nicht, dass sich Kristalle nach der Applikation nicht ablösen. Der Hersteller muss für jede Applikation bestimmen, ob das Produkt die relevanten Bestimmungen hinsichtlich Kleinteilgefahren erfüllt, und muss jegliches Risiko, das es für Kinder darstellen kann, beurteilen. Das Nichtbeachten der von Swarovski erstellten Gebrauchsanweisung kann zu Schäden an den Kristallen führen, von denen Verletzungsrisiken oder andere Schäden ausgehen können.

Warnung für Crystal Tattoos

Crystal Tattoos dürfen nur auf gesunde Haut appliziert werden. Nicht in Augen oder auf Schleimhäute kleben. Crystal Tattoos sind für die Anwendung bei Kindern nicht empfehlenswert. Loose Kristalle können eine Kleinteilgefahr für kleine Kinder, insbesondere Kinder unter 3 Jahren, darstellen. Wenn sich ein Kristall löst, können sich Kinder, abhängig von der Größe der Kristalle daran verschlucken, sie inhalieren, schlucken oder in die Nase einführen.

Warnung für Geschirr

Das Anbringen von losen Kristallen an Geschirr birgt das potentielle Risiko von Aspiration, Ersticken, Schlucken oder Zahnschäden, sollten sich Kristalle lösen. Um dieses Risiko zu verringern, sollten die Kristalle weder an Oberflächen angebracht werden, die üblicherweise mit Lebensmittel oder Mund in Kontakt kommen, noch auf Geschirr, das für die Nutzungen durch Kinder bestimmt ist. Mit Kristallen versehenes Geschirr, das ausschließlich für dekorative Zwecke vorgesehen ist, sollte als solches entsprechend gekennzeichnet werden. Um Schäden durch den Geschirrspüler zu vermeiden sollte mit Kristallen verziertes Geschirr von Hand gewaschen werden. Die Applikationstechniken oder Empfehlungen im Application Manual garantieren nicht, dass sich Kristalle nach der Applikation nicht ablösen. Der Hersteller muss für jede Applikation bestimmen, ob das Produkt die relevanten Bestimmungen hinsichtlich Kleinteilgefahren oder hinsichtlich dem Gebrauch von Materialien, welche üblicherweise mit Lebensmittel in Kontakt kommen, erfüllt, und muss jegliches Risiko, das es für den Nutzer darstellen kann, beurteilen.

Die Verwendung von Kristallen, (welche Substanzen enthalten können, die in den jeweiligen nationalen Gesetzen als gefährlich bekannt sind), sowie Klebstoffe auf Geschirr, unterliegen in bestimmten Ländern gesetzlichen Einschränkungen. Für die Einhaltung dieser länderspezifischen Vorschriften ist der Kunde verantwortlich und stellt Swarovski für alle im Bereich der Produkthaftung in diesem Zusammenhang geltend gemachten Ansprüche von Dritten vollkommen frei und verzichtet auf die Geltendmachung eigener Ansprüche.

Ungeeignete Applikationen

Kristall von Swarovski wird typischerweise im Bereich der Mode zu Schmuck, Accessoires, auf textilen Produkten und im Bereich Interieur verarbeitet. Aufgrund seiner physikalischen Eigenschaften ist Kristall von Swarovski für sonstige Applikationen ungeeignet (z. B. Aufkleben auf Zähnen, die Verwendung von Kristallen auf und in der Nähe von Schleimhäuten und andere untypische Anwendungen). Für alle im Bereich der Produkthaftung in diesem Zusammenhang geltend gemachten Ansprüche von Dritten stellt der Kunde Swarovski vollkommen frei und verzichtet auf die Geltendmachung eigener Ansprüche.

Verantwortung des Anwenders

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Bild und durch Versuche erfolgt nach dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und den Angaben unserer Lieferanten. Sie kann jedoch die eigene Prüfung des Kunden der von uns vorgeschlagenen Verfahren auf deren Eignung für die beabsichtigte Anwendung nicht ersetzen. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Verfahren und Produkte erfolgen daher ausschließlich im Verantwortungsbereich des Anwenders.

COLLECTIONS

Swarovski est le premier fabricant mondial de cristal taillé utilisé dans les industries de la mode et de la bijouterie, ainsi que dans les univers de l'éclairage, de l'architecture et de la décoration d'intérieur. Les cristaux Swarovski sont devenus un des éléments indissociables de l'univers créatif international. La société commercialise ses pierres en vrac et ses produits semi-finis à travers le monde sous la marque produit Swarovski.

Cette Collection présente la gamme complète des composants au programme. Ces informations produits sont également téléchargeables au format numérique sur le site Internet WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL, et sur la nouvelle application Collection pour iPad disponible sur iTunes en avril 2014. Les fondements de l'entreprise, depuis sa création en 1895, sont perfection et innovation. À cette constante quête de l'excellence s'associe une implication assidue dans l'étude des tendances et dans la recherche et le développement de nouvelles pierres – couleurs ou effets qui complètent la gamme deux fois par an avec les collections Printemps/Été et Automne/Hiver. Ces nouveautés sont lancées chaque année en février et en septembre, et sont complétées d'un lancement de mi-saison en mai.

Afin de conserver son titre de leader mondial du cristal taillé, Swarovski propose également des collections de composants dédiés à certaines industries spécifiques ainsi qu'un service de solutions personnalisées, et un service de support en tendances et en applications. Pour obtenir de plus amples informations concernant les produits Swarovski, les services et outils de communication, nous vous recommandons de contacter votre bureau de vente Swarovski.

COMMANDER

Merci de contacter votre bureau de vente Swarovski pour toute commande. Nous proposons également, à travers le site WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM, un service de commandes en ligne à tous les clients enregistrés. Ce site contient également des informations importantes concernant les produits, leur disponibilité, les détails de livraison. Nous vous recommandons de contacter votre bureau de vente Swarovski pour vous inscrire à ce service.

SERVICE APPLICATIONS

Grâce à leur perfection et aux différentes techniques d'application spécialement mises au point, les cristaux Swarovski peuvent être appliqués facilement et rapidement tout en privilégiant un fini hautement qualitatif.

Le manuel d'application contient des informations détaillées sur l'ensemble des techniques d'application existantes et les services techniques proposés par Swarovski. Par le biais d'illustrations et d'instructions détaillées, il explique comment souder, plaquer, coller, travailler Ceralun™, coudre, broder, thermocoller les Hotfix, et appliquer mécaniquement les cristaux, et propose également des consignes d'entretien et des informations utiles sur les machines, les outillages et le matériel nécessaires avec les coordonnées des principaux fournisseurs. Le manuel est disponible en différentes langues internationales.

L'ensemble des informations détaillées et actualisées concernant le manuel d'application est également disponible sur le site Internet WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL. Les techniques d'application y sont également expliquées sous

forme d'animations et de vidéos. Veuillez contacter votre bureau de vente local Swarovski pour obtenir vos codes d'accès à la section interne du site Internet dédié aux professionnels. Pour toutes questions spécifiques concernant les techniques d'application, veuillez contacter votre bureau de vente Swarovski.

PRODUITS PARTIELLEMENT OU NON TAILLÉS

La collection standard comprend des produits taillés et également des produits partiellement ou non taillés.

/3

Le cristal n'a pas été taillé mais comporte des facettes moulées.



/4

Le cristal n'a pas été taillé et n'a pas de facette (ex : art. 2080/4).

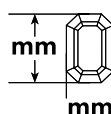
DIMENSIONS

Différentes abréviations sont utilisées pour classer les pierres de bijouterie selon leur dimension.



PP, SS

Pearl Plate (PP), Sieve Size ou Stone Size (SS) pour les pierres en cristal rondes. Veuillez également vous référer au tableau des dimensions, disponible à la fin du catalogue Collection (« Open to See Sizes »).



mm

Mesure métrique en millimètres.

COULEURS ET EFFETS

Couleurs et effets classiques

La gamme de couleurs classiques comprend toutes les couleurs classiques de la bijouterie. Les couleurs existantes permettent d'obtenir des combinaisons originales et riches en nuances.

Couleurs et effets exclusifs

La gamme exclusive offre des coloris en accord avec les dernières tendances et qui sont exclusivement lancés par Swarovski. Chaque couleur, développée en coopération avec des bureaux de tendance internationaux, porte le sceau inimitable de la qualité et de la créativité Swarovski. Les couleurs et effets exclusifs sont reconnaissables dans chaque gamme de produit car leur nom est souligné.

Les couleurs et les effets peuvent varier selon les sources de lumières utilisées. Swarovski utilise l'éclairage standard D50 pour définir les couleurs et les comparer. Les nuanciers spécifiques de certains groupes de produits sont disponibles au début de leur rubrique respective.

Catégories de couleurs et d'effets

Les couleurs et les effets sont organisés spécifiquement dans chaque gamme de produit:

Crystal
Crystal (001), simulisé ou non simulisé
Couleurs
Couleurs unies
Couleurs unies existantes
Couleurs Opal
Couleurs Opal existantes
Couleurs Crystal Blend
Couleurs Crystal Blend existantes
Ceramics
Couleurs Ceramics existantes
Couleurs
Couleurs
Couleurs unies existantes
Gemcolors
Gemcolors existantes
Neoncolors
Neoncolors existantes
Crystal Effects ou Color Effects
Effets transparents
Effets transparents existants
Effets métallisés
Effets métallisés existants
Revêtement intégral
Effets revêtement intégral existants
Crystal Patina
Effets Crystal Patina existants

Pour les composants en cristal

Pour les Crystal Pearls

MOL	Moonlight
NUT	Nut (uniquement sur Jet)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

Effets translucides

(Revêtement par vaporisation au dos du cristal, l'effet brille par transparence à travers le cristal)



Code d'effet	Nom
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

Effets de patine

Code d'effet	Nom
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

Variantes des effets de surface



2x
Les deux faces de la pierre sont traitées avec un effet (ex. : AB 2).



B
Effets sur trois côtés d'une forme cubique (ex. : AB B).



V
L'effet est appliqué sur l'envers. L'effet de surface est visible par transparence (ex. : SSHA V - Silver Shade sur l'envers).



Z
Seule une partie de la pierre est traitée avec un effet (ex. : HEL Z).

EFFETS

Les procédés de revêtement par vaporisation produisent un effet de surface spécial ou translucide en fonction des méthodes utilisées. Vous trouverez ci-dessous une liste de tous les effets Swarovski ainsi que le détail des méthodes de revêtement par vaporisation.

Effets de surface

(Revêtement par vaporisation sur la surface du cristal)



Code d'effet	Nom
AB	Aurore Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (uniquement sur Jet)
IRIG	Iridescent Green
LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green
METBL	Metallic Blue
MLGLD	Metallic Light Gold

FC (Full Coating - Revêtement intégral)

Cette technique avancée permet une application intégrale et parfaitement homogène d'effets métallisés de haute intensité dans la gamme des Beads (art. 5000).

CAL 'V' SI & CAL 'VZ' SI

L'effet CAL (Comet Argent Light) est aussi utilisé comme revêtement miroir au dos du composant cristal en remplacement des simulisations standard (A, F, ...) pour des produits spécifiques (par ex. Knobs, Handles & Co.).

/G

Produit dont la surface est partiellement (PF) ou entièrement (full) dépolie (FF) (par ex. art. 2611/G)

PA (Patine)

Cette technique innovante permet un revêtement partiel d'effets adaptés. Le lustre patiné et le rendu « usé » lui confèrent un charme intemporel sans perdre l'aspect cristallin.

Effets de surface spéciaux

Swarovski est capable de produire différents effets de surface grâce à des procédés chimiques et mécaniques spécifiques appliqués sur la surface des cristaux.



MAT



COS

Code d'effet	Nom
MAT	Matt Finish
COS	Cosmojet

L'effet Matt Finish résulte d'un traitement chimique matifiant appliqué sur toute la surface du cristal, qui peut entraîner de légères variations dans la dimension des articles. Les facettes externes des Flat Back Roses peuvent être noircies grâce à une technique particulière. L'effet Cosmojet n'est disponible que pour la couleur Crystal (001).

SIMILISATION

La similitude est un procédé de revêtement miroir appliqué au dos des composants.

**Similisation Argent (A)**

Revêtement miroir en Argent existant uniquement pour les articles de la gamme XIRIUS et XILLION Hotfix.

**Similisation Pro Platiniium (F)**

Revêtement miroir argenté recouvert d'une couche protectrice haut de gamme de couleur platine. La similitude Pro Platiniium résiste aux agressions environnementales dues au chlore, à l'eau salée ou au parfum, et peut également supporter des procédés tels que la soudure et la galvanisation et offrir ainsi une durabilité exceptionnelle.

**Similisation Aluminium (M)**

Revêtement miroir aluminium appliqué par vaporisation.

**Vernis protecteur (P) pour les Beads et Pendants**

Le vernis protecteur est une couche de laque transparente appliquée sur les effets. Ce vernis protège les effets des rayures, traces de doigt et autres agressions. Il protège également la qualité des effets des composants en cristal non sertis utilisés dans la bijouterie qui pourraient être exposés à l'humidité et à la corrosion (ex. la transpiration).

**Non simulée (U)****TECHNOLOGIE HOTFIX****Hotfix (HF)**

La technologie Hotfix désigne le thermocollage d'un composant à fond plat Flat Back dont la partie simulée est préalablement revêtue d'un adhésif spécifique. Cet adhésif spécialement développé, entre en action à une température de 120°C, avec une souplesse d'application pouvant aller jusqu'à 170°C, et adhère au support de base. Le composant en cristal est définitivement fixé au support lors du refroidissement de l'adhésif.

Hotfix Transparent (HFT)

Cette variante de la technologie Hotfix désigne le thermocollage d'un composant en cristal à fond plat Flat Back non simulé dont l'arrière est préalablement revêtu d'un adhésif spécifique et breveté, totalement transparent, qui donne un effet goutte d'eau et qui permet au cristal d'emprunter les couleurs du support de base sur lequel il aura été thermocollé.

No Hotfix (No HF)

Les produits Hotfix sont également disponibles en version Non Hotfix, c'est-à-dire sans adhésif Hotfix pré appliqué au dos de la pierre. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre service client.

SOLUTIONS PERSONNALISÉES

Swarovski propose des solutions personnalisées en complément de la collection standard*.

Les solutions personnalisées suivantes sont proposées:

- **Produits standards dans des couleurs ou des effets non standards**
- **Produits standards avec gravures/impressions de motifs**
- **Facettages et dimensions spécifiques**
- **Développement de produits personnalisés**
- **Produits semi-finis personnalisés**

Pour des raisons techniques, les produits personnalisés sont soumis à des minima de commande, alors que les produits standards sont proposés au paquet. La quantité des produits personnalisés peut parfois varier de plus ou moins 10% à la livraison. Si le montant de commande d'un produit personnalisé avec des couleurs ou des effets non existants dans la gamme s'avère inférieure au minimum fixé pour un produit en collection standard (se référer à la liste des prix de Swarovski pour plus de détails), une majoration supplémentaire de 20% sera appliquée.

Veuillez noter que les solutions personnalisées impliquent des délais de livraison spécifiques.

Pour plus d'informations et de conseils concernant les solutions personnalisées, veuillez contacter votre service client.

* Les solutions personnalisées sont disponibles pour tous les clients, sous réserve de leur faisabilité technique et du respect de nos conditions générales de vente.

LOIS, RÉGLEMENTATIONS, NORMES ET STANDARDS

La composition des composants en cristal et produits semi-finis Advanced Crystal standard est conforme avec les normes industrielles réglementaires en vigueur dans les différents secteurs d'activités de la plus grande majorité de nos clients. Ces normes régissent la restriction ou l'interdiction d'utiliser certaines substances dans la production de leurs propres produits finis et font référence :

En général

- Au taux de plomb dans les revêtements de surface comme indiqué dans la norme 16 CFR 1303

Normes en vigueur dans la bijouterie

- Aux restrictions européennes limitant la libération de nickel dans les bijoux comme spécifié dans la réglementation REACH 1907/2006/EG
- Aux restrictions européennes limitant la teneur en cadmium dans les bijoux comme spécifié dans la réglementation REACH 1907/2006/EG
- Aux standards Industriels en Chine QB/T 2997-2008 sur les ornements avec revêtements en métal précieux
- Aux restrictions limitant la teneur en plomb dans la bijouterie et les revêtements de surface comme spécifié dans la réglementation California S.B. 646, révisant le Code de santé de Californie, section 25214.1. (plus connue sous le nom de California Jewelry Law)
- Aux restrictions limitant la teneur en éléments nocifs dans les ornements en Chine GB 28480-2012

Normes en vigueur pour les produits pour enfants (de 3 à 14 ans)

- Aux restrictions limitant la teneur en plomb comme spécifié dans l'article 16 CFR 1500 (U.S. Consumer Product Safety Improvement Act, CPSIA), U.S. 74 Fed. Reg. 43031
- Aux restrictions limitant la migration des métaux lourds comme spécifié dans la Directive 2009/48/EU, sur la Sécurité des jouets, annexe II, section III.13
- Aux restrictions limitant la migration des métaux lourds comme spécifié dans la Directive ASTM F963-11, sur la Sécurité des jouets, section 4.3.5.2.
- Aux spécifications standards de la Directive ASTM F2923-11 relative à la sécurité des produits de consommation et plus spécifiquement aux bijoux pour enfants
- Aux restrictions limitant la migration du cadmium comme spécifié dans la Loi sur la sécurité des enfants en vigueur dans l'Illinois 430 ILCS 140, révisée par l'article H.B. 5040
- Aux restrictions limitant la migration du cadmium comme spécifié dans les lois en vigueur au Minnesota 325E.3891 – Cadmium dans les bijoux pour enfants
- À la Réglementation California S.B. 929, révisant le Code de santé de Californie, section 25241.1*
- Aux Statuts généraux du Connecticut 21a Sec 21a-12d – Cadmium dans les produits pour enfants*
- Au Code du Maryland 6-1402 – Cadmium dans les bijoux pour enfants*
- À la réglementation coréenne Korean Quality Management and Safety Control of Industrial Products Act*

Normes en vigueur pour les produits électriques et électroniques

Aux restrictions limitant le taux de métaux lourds comme spécifié dans la directive européenne RoHS (2011/65/EC)*, la loi coréenne Korean Act for Resource Recycling of Electrical/Electronic Products and Automobiles*, et la loi japonaise Japanese Industrial Standard*

Normes en vigueur dans l'industrie du packaging

Aux restrictions limitant le taux de métaux lourds dans la directive européenne 94/62/EC*, et la réglementation Toxics in Packaging Clearinghouse (TPCH) en vigueur dans certains états des États-Unis*

Normes en vigueur dans les produits textiles

Les cristaux Swarovski, à quelques rares exceptions, sont certifiés Oeko-Tex Standard 100 Class II (pour les produits en contact avec la peau), un label qualité international qualifiant les textiles inoffensifs. Pour connaître la liste des cristaux Swarovski conformes à la certification Oeko-Tex® Standard 100, visitez notre site Internet WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

* Veuillez noter que les coloris suivants ne sont pas conformes aux normes citées : Citrine, Fireopal, Hyacinth, Light Siam, Palace Green Opal, Siam et Sun.

Note : Ces informations concernent les réglementations en vigueur (à partir de mars 2014). Les différentes lois et réglementations peuvent être modifiées sans préavis et varier d'un pays à un autre, nous ne pouvons pas garantir de répondre à toutes les obligations des réglementations. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site Internet dédié aux professionnels. La responsabilité concernant la conformité des produits finis aux tiers incombe aux fabricants des produits finis.

MISES EN GARDE

Avertissement général



Les cristaux mobiles ou qui se détachent peuvent représenter un risque pour les jeunes enfants et plus particulièrement pour ceux de moins de trois ans. Les composants en cristal de petites dimensions ainsi que les matériaux associés (colle, tissu, etc.) sont à maintenir hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion ou d'inhalation accidentelle entraînant l'étouffement. L'ingestion de produits magnétiques décorés avec du cristal peut engendrer un risque sérieux de lésions intestinales. Les techniques d'applications détaillées dans le manuel d'application ne garantissent pas qu'aucun cristal ne se détachera. Le fabricant devra déterminer si son produit fini satisfait, selon son usage, aux normes qui protègent des risques associés aux petites pièces et mesurera le danger que celui-ci pourrait représenter pour de jeunes enfants. Le non respect des consignes d'entretien recommandées par Swarovski risque d'endommager les composants en cristal qui pourraient par conséquent provoquer des lacérations ou d'autres dégâts.

Avertissement concernant les Crystal Tattoos

Les Crystal Tattoos doivent être exclusivement appliqués sur une peau saine. Ne pas appliquer sur les yeux ou les muqueuses. Les Crystal Tattoos ne sont pas recommandés pour de jeunes enfants. Les cristaux mobiles ou qui se détachent peuvent représenter un risque pour les jeunes enfants et plus particulièrement pour ceux de moins de trois ans. Les composants en cristal de petites dimensions qui se détacheraient sont à maintenir hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion ou d'inhalation accidentelle entraînant l'étouffement.

Avertissement concernant la vaisselle usuelle

L'application de cristaux mobiles ou qui peuvent éventuellement se détacher sur de la vaisselle usuelle présente un risque potentiel d'inhalation ou d'ingestion accidentelle pouvant entraîner l'étouffement ou des dégâts dentaires éventuels. Afin de limiter ces risques, les cristaux ne doivent jamais être appliqués sur de la vaisselle usuelle susceptible d'entrer en contact avec des aliments ou la bouche, ni sur de la vaisselle usuelle destinée aux enfants. La vaisselle ornée de cristaux à usage exclusivement décoratif doit être spécifiée comme étant décorative uniquement. Il est conseillé de laver à la main la vaisselle décorative ornée de cristaux afin d'éviter d'endommager les cristaux au lave-vaisselle. Les techniques ou recommandations d'application détaillées dans le manuel d'application ne garantissent pas qu'aucun cristal ne se détachera. Le fabricant devra déterminer si son produit fini satisfait, selon son usage, aux normes qui protègent des risques associés aux petites pièces ainsi qu'à la réglementation des produits en contact avec les aliments et mesurera le danger que celui-ci peut représenter pour les usagers.

L'utilisation de cristaux (susceptibles de contenir des substances considérées comme dangereuses selon la législation locale propre à certains pays) et d'adhésifs sur de la vaisselle usuelle est soumise à des restrictions légales propres à certains pays. Le client assume l'entière responsabilité de conformité avec les dispositions spécifiques à chaque pays et défend, indemnise et garantit Swarovski contre les recours de tout tiers reposant sur la responsabilité des produits ou relevant de tout autre mode d'utilisation des produits acquis par le client, et renonce à ses propres réclamations.

Clause d'utilisation

Les cristaux Swarovski sont destinés aux industries de la mode, de la bijouterie, des accessoires, du textile et de la décoration d'intérieur. En raison de leurs propriétés physiques, les cristaux Swarovski ne sont pas adaptés à d'autres usages (ex : collage sur les dents, utilisation de cristaux sur ou proche de muqueuses ou autres utilisations dangereuses). Le client défend, indemnise et garantit Swarovski contre les recours de tout tiers reposant sur la responsabilité des produits ou relevant de tout autre mode d'utilisation des produits acquis par le client, et renonce à ses propres réclamations.

Responsabilité de l'utilisateur

Tout avis oral, écrit ou reposant sur des rapports de tests délivrés par Swarovski concernant les techniques d'application de ses produits constitue des recommandations basées sur les connaissances actuelles de Swarovski et les informations obtenues de ses fournisseurs. De tels avis ne déchargent pas le client de son obligation de procéder à ses propres tests techniques au regard de l'utilisation envisagée par ses soins aux fins d'en vérifier l'adéquation. L'application, l'utilisation et le traitement de ces produits et de ces techniques sont de la seule responsabilité du client.

COLLECTION

Swarovski è leader mondiale nella produzione di cristalli tagliati ad alta precisione e utilizzati per la realizzazione di prodotti di lusso in vari settori, quali moda, gioielleria e arredamento.

I cristalli Swarovski rappresentano in tutto il mondo una risorsa imprescindibile per la realizzazione di creazioni straordinarie.

La società commercializza cristalli sciolti e prodotti semifiniti per applicazioni su articoli di moda e design con il marchio Swarovski.

In questo Collection è illustrata l'intera gamma di prodotti. Informazioni complete su di essi sono inoltre disponibili, sul nostro sito web dedicato alle aziende: WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL, e tramite una nuova app Collection per iPad disponibile su iTunes a partire dall'aprile 2014. La totale dedizione alla perfezione e all'innovazione rappresentano il pilastro della politica aziendale fin dall'anno della fondazione, nel 1895. Questa ricerca dell'eccellenza sostiene l'impegno di Swarovski nello studio e nella creazione di nuove tendenze. Da questo impegno nascono le collezioni Primavera/Estate e Autunno/Inverno, che aggiungono, ogni sei mesi, nuovi effetti e colori alla gamma di elementi in cristallo Swarovski. Queste innovazioni stagionali vengono presentate a febbraio e a settembre, e in occasione di un lancio pre-stagionale nel mese di maggio.

Determinata a consolidare la sua posizione di leader mondiale nel settore del cristallo tagliato ad alta precisione, Swarovski offre ai suoi clienti collezioni realizzate per segmenti specifici e soluzioni personalizzate, nonché servizi di supporto dedicati alle tendenze di moda e all'applicazione dei cristalli. Per ulteriori informazioni su prodotti, servizi e materiali di vendita, vi invitiamo a contattare l'ufficio vendite Swarovski della vostra zona.

ORDINI

Per ordinare i prodotti, vi invitiamo a contattare il responsabile di zona Swarovski. I clienti registrati possono ordinare online utilizzando il pratico servizio di e-commerce disponibile all'indirizzo WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM. Oltre a permettere di effettuare l'ordine online, il sito contiene importanti informazioni su prodotti, disponibilità e consegne. Per usufruire di questo servizio, i clienti possono registrarsi contattando il responsabile di zona Swarovski.

INFORMAZIONI SULLE TECNICHE DI APPLICAZIONE

Grazie alla loro straordinaria qualità e all'aiuto di tecniche di applicazione appositamente sviluppate, i cristalli Swarovski possono essere applicati in modo semplice e rapido, con una finitura di alto livello.

Il Manuale di Applicazione contiene informazioni approfondite su tutte le attuali tecniche di applicazione e sui servizi tecnici forniti da Swarovski. Contiene immagini e istruzioni dettagliate sulle corrette procedure di saldatura, elettrodeposizione, incollaggio, utilizzo del Ceralun™, cucitura, ricamo, applicazione a caldo (Hotfix) e applicazione meccanica, oltre a istruzioni utili per la cura degli articoli finiti e per l'uso di macchine, strumenti e accessori per l'applicazione corredate da informazioni sui relativi fornitori. Il manuale è disponibile in varie lingue.

Tutte le informazioni dettagliate e aggiornate relative al Manuale di Applicazione sono disponibili anche online sul sito web WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL.

Le tecniche d'applicazione sono altresì dimostrate tramite filmati e animazioni.

Per ottenere l'accesso alla sezione riservata del sito web dedicato alle aziende, vi invitiamo a contattare il responsabile di zona Swarovski.

Per informazioni specifiche sulle tecniche d'applicazione, vi invitiamo a contattare l'ufficio vendite Swarovski della vostra zona.

ARTICOLI NON MOLATI E PARZIALMENTE MOLATI

La collezione standard non comprende solo articoli molati, ma anche articoli non molati o solo parzialmente molati.

/3

Cristallo non molato e con faccette impresse.



/4

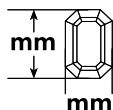
Cristallo non molato e senza faccette (es. art. 2080/4).

DIMENSIONI

Le dimensioni dei cristalli vengono indicate mediante abbreviazioni.

**PP, SS**

Sieve Size (SS) e Pearl Plate (PP) sono le unità di misura usate per i cristalli tondi. A questo riguardo, consultare la tabella di conversione riportata nell'ultima pagina del catalogo ("Open to See Sizes").

**mm**

Dimensioni espresse in millimetri.

COLORI ED EFFETTI**Colori ed effetti classici**

L'assortimento Classic comprende una vasta scelta di colori, incluse tutte le classiche tonalità delle pietre per gioielleria, per ottenere combinazioni splendide non solo perché originali, ma anche perché ricche di sfumature.

Colori ed effetti esclusivi

L'assortimento Exclusive comprende colori lanciati in esclusiva da Swarovski in linea con le ultime tendenze della moda. Ciascun colore, sviluppato in collaborazione con agenzie di moda internazionali, reca l'inconfondibile marchio di qualità e creatività Swarovski. Colori ed effetti esclusivi appaiono come nomi sottolineati nelle matrici dei prodotti.

Colori ed effetti possono apparire diversi se illuminati da fonti di luce diverse. Swarovski si serve di una fonte di luce standard D50 per la scelta e per i confronti di colore.

All'inizio di ogni sezione sono riportate le cartelle colori dedicate a ogni gruppo di prodotti.

Categorie di colori ed effetti

Nelle matrici dei prodotti, colori ed effetti seguono una segmentazione specifica:

Cristallo
Cristallo (001), con o senza foiling
Colori
Colori Plain
Colori Plain disponibili
Colori Opal
Colori Opal disponibili
Colori Crystal Blend
Colori Crystal Blend disponibili
Ceramics
Colori Ceramics disponibili
Colori
Colori
Colori Plain disponibili
Gemcolors
Gemcolors disponibili
Neoncolors
Neoncolors disponibili
Effetti dei cristalli o effetti dei colori
Effetti trasparenti
Effetti trasparenti disponibili
Effetti metallici
Effetti dal look metallico disponibili
Full Coating
Effetti Full Coating disponibili
Crystal Patina
Effetti Crystal Patina disponibili

Per cristalli

Per Crystal Pearls

MOL	Moonlight
NUT	Nut (solo su Jet)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

Effetti in trasparenza

(Processo di vaporizzazione applicato sul retro della pietra e visibile attraverso il cristallo trasparente)



Codice effetto	Nome
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

Effetti Patina

Codice effetto	Nome
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

Variazioni sugli effetti speciali in superficie



2x
L'effetto viene applicato su entrambe le facce della pietra (per esempio AB 2).



B
L'effetto viene applicato sui tre lati di un cubo (per esempio AB B).



V
L'effetto viene applicato sul rovescio. Viene utilizzato un effetto in superficie come un effetto in trasparenza (es. SSHA V - Silver Shade sul rovescio).



Z
L'effetto viene applicato solo su una parte della pietra (es. HEL Z).

FC (Full Coated)

Tecnologia ottimizzata che crea un'applicazione perfettamente omogenea e a tutto tondo di effetti metallici ad alta intensità nell'assortimento Bead (art. 5000).

CAL 'V 'SI e CAL 'VZ 'SI

L'effetto CAL (Comet Argent Light) viene altresì utilizzato come rivestimento specchiato sul lato posteriore del cristallo al posto del foiling standard (A, F, ...) in casi speciali (ad es. manopole, maniglie, ecc.).

/G

Articolo con superficie parzialmente (PF) o totalmente satinata (FF) (ad es. art. 2611/G)

PA (Patina)

Tecnologia innovativa che ricopre parzialmente il cristallo aggiungendo un tocco vintage all'effetto a cui si applica. Il suo look "vissuto" gli conferisce un carattere intramontabile senza comprometterne l'aspetto cristallino.

EFFETTI

La vaporizzazione sulla superficie del cristallo produce effetti speciali in superficie o in trasparenza, a seconda dei metodi applicativi impiegati. Di seguito riportiamo una lista di tutti gli effetti Swarovski corredati da una spiegazione degli speciali processi di vaporizzazione.

Effetti in superficie

(Processo di vaporizzazione applicato sulla superficie del cristallo)



Codice effetto	Nome
AB	Aurora Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (solo su Jet)
IRIG	Iridescent Green
LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green
METBL	Metallic Blue
MLGLD	Metallic Light Gold

Effetti speciali in superficie

Trattando la superficie dei cristalli con speciali processi chimici e meccanici, Swarovski è riuscita ad ottenere diversi effetti speciali in superficie.



MAT



COS

Codice effetto	Nome
MAT	Matt Finish
COS	Cosmojet

L'effetto Matt Finish si ottiene mediante un processo chimico di opacizzazione dell'intera superficie del cristallo. Questo processo può produrre piccole variazioni nelle dimensioni degli articoli. Un processo speciale permette di scurire le faccette esterne delle Flat Back Roses. L'effetto Cosmojet è possibile solamente per il colore Crystal (001).

TALCATURA O FOILING

Per talcatura (o foiling) si intende il processo di metallizzazione a specchio applicato sul rovescio dei cristalli.

**Silver Foiling (A)**

Finitura a specchio in argento solo per articoli XIRIUS e XILION Hotfix.

**Platinum Pro Foiling (F)**

Finitura a specchio in argento rivestito con uno strato protettivo color platino della migliore qualità. La finitura Platinum Pro Foiling non solo resiste ai danni ambientali causati da cloro, acqua salata e profumo, ma è altresì in grado di resistere a processi come saldatura ed elettrodeposizione, assicurando una durata impareggiabile.

**Aluminum Foiling (M)**

Finitura a specchio in alluminio applicata mediante un processo di vaporizzazione.

**Protective Layer (P) per bead e pendenti**

Il Protective Layer è un rivestimento in smalto trasparente applicato sopra gli effetti. Questo smalto è studiato in modo tale da proteggere la superficie da graffi, segni e impronte di dita. Inoltre impedisce che l'umidità penetri attraverso lo strato degli effetti provocandone la corrosione (ad es. tramite perspirazione) nel caso di gioielli decorati con cristalli privi di apposita sede/montatura.

**Senza Foiling (U)****TECNOLOGIA HOTFIX****Hotfix (HF)**

La tecnologia Hotfix prevede l'applicazione di una colla speciale sul retro dei cristalli Flat Back. Questa colla estremamente flessibile si attiva a una temperatura di 120°C e raggiunge la giusta flessibilità applicativa a 170°C legandosi al materiale di supporto. Una volta raffreddata, la colla fissa i componenti di cristallo in modo permanente.

Hotfix Transparent (HFT)

Questa variante della tecnologia Hotfix consiste nell'applicazione di un agente legante brevettato sul retro delle pietre Flat Back senza talcatura. Il risultato è un interessante "effetto goccia" che consente al cristallo di assumere il colore dei materiali di supporto.

No Hotfix (No HF)

Tutti gli articoli Hotfix sono disponibili anche nella versione No Hotfix, ovvero senza colla sul retro. Per ulteriori informazioni, vi invitiamo a contattare il Servizio Clienti della vostra zona.

SOLUZIONI PERSONALIZZATE

Oltre alla collezione standard, Swarovski offre un servizio per la realizzazione di soluzioni personalizzate*.

Possono essere offerte le seguenti soluzioni personalizzate:

- articoli standard con colori ed effetti personalizzati
- articoli standard con motivi/stampe
- tagli e dimensioni personalizzati
- sviluppo di prodotti personalizzati
- prodotti semifiniti personalizzati

Per ragioni tecniche, non è possibile richiedere soluzioni personalizzate al di sotto di specifiche quantità minime, mentre le produzioni standard sono disponibili in confezioni individuali. Gli ordini di soluzioni personalizzate sono soggetti a variazioni del 10% in eccesso o in difetto. Qualora il valore dell'ordine scenda al di sotto di una certa quota minima per gli articoli e gli effetti standard (per informazioni, consultare il Listino prezzi di Swarovski), sarà applicato un ulteriore addebito del 20%. Vi preghiamo di ricordare che le produzioni speciali potrebbero essere soggette a particolari tempi di consegna.

Per ulteriori informazioni e consigli in merito alle soluzioni personalizzate, vi invitiamo a contattare il Servizio Clienti della vostra zona.

* Disponibili per tutti i nostri clienti. Per ragioni di fattibilità tecnica e in seguito all'applicazione dei nostri Termini e condizioni, la disponibilità di soluzioni personalizzate potrebbe essere soggetta a limitazioni.

LEGGI, REGOLAMENTI, NORME E STANDARD

La composizione del cristallo Advanced Crystal e dei prodotti semifiniti nell'Advanced Crystal standard rispetta le norme industriali e le leggi relative alla limitazione o al divieto di utilizzo di determinate sostanze per prodotti finiti nei segmenti più rilevanti della nostra attività, tra cui:

Norme generali

- Presenza di piombo nei rivestimenti delle superfici stabiliti dalle norme 16 CFR 1303

Norme per i gioielli

- Limiti europei di rilascio del nichel per gioielli stabiliti dal regolamento REACH 1907/2006/EG
- Limiti europei in relazione al contenuto di cadmio per gioielli stabiliti dal regolamento REACH 1907/2006/EG
- Standard industriale cinese QB/T 2997-2008: Decorazione con rivestimento in metallo prezioso
- Limiti in relazione al contenuto di piombo nei gioielli e nei rivestimenti delle superfici stabiliti dalla legge California S.B. 646, che modifica il Codice di sicurezza e salute della California 25214.1 et seq. (comunemente nota come Legge sui gioielli della California)
- Disposizione per la limitazione degli elementi nocivi nelle decorazioni – Cina GB 28480-2012

Regolamenti per prodotti per bambini (3-14 anni)

- Limite in relazione al contenuto di piombo stabilito dalle norme 16 CFR 1500 (U.S. Consumer Product Safety Improvement Act), U.S. 74 Fed. Reg. 43031
- Direttiva 2009/48/EU sulla sicurezza dei giocattoli, allegato II, sezione III. 13 – limiti alla migrazione di metalli pesanti
- ASTM F963-11, sicurezza dei giocattoli, sezione 4.3.5.2., limiti alla migrazione di metalli pesanti
- ASTM F2923-11 Specifica standard per la sicurezza dei prodotti di consumo per gioielli per bambini
- Limiti alla migrazione del cadmio stabiliti da Illinois 430 ILCS 140, modificata dalla legge H.B. 5040 – Legge Cadmium-Safe Kids Act contro l'esposizione dei bambini al cadmio
- Limiti di migrazione del cadmio stabiliti negli statuti del Minnesota 325E.3891 – Cadmio nei gioielli per bambini
- California S.B. 929, che modifica il Codice di sicurezza e salute della California 25241.1 et seq.*
- Statuti generali del Connecticut 21a Sez. 21a-12d – Cadmio nei prodotti per bambini*
- Codice del Maryland 6-1402 – Cadmio nei gioielli per bambini*
- Legge sulla gestione della qualità e il controllo della sicurezza dei prodotti industriali in Corea*

Prodotti elettrici ed elettronici

Limiti in relazione al contenuto di metalli pesanti stabiliti dalla Direttiva europea RoHS (Direttiva 2011/65/EC)*, dalla legge coreana per il riciclaggio di prodotti elettrici/elettronici e automobili*, e dalla norma JIS (Japanese Industrial Standard, standard per le attività industriali giapponesi)*

Packaging

Limiti in relazione al contenuto di metalli pesanti stabiliti dalla Direttiva Europea sugli imballaggi 94/62/EC* e dal regolamento sulle sostanze tossiche negli imballaggi adottato da alcuni stati degli Stati Uniti (TPCH)*

Prodotti tessili

A parte alcune rare eccezioni, i cristalli Swarovski sono certificati come prodotti di Classe II dell'Oeko-Tex Standard 100 (prodotti a contatto con la pelle umana), un sistema internazionale di qualità relativo ai prodotti tessili. Per informazioni dettagliate sui cristalli Swarovski certificati dall'Oeko-Tex Standard 100, vi invitiamo a visitare il sito web WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

* Si prega di notare che i seguenti colori del cristallo non sono conformi alle norme sopraindicate: Citrine, Fireopal, Hyacinth, Light Siam, Palace Green Opal, Siam e Sun.

Quanto sopra è da ritenersi valido per le attuali normative (in vigore dal marzo 2014), ma è necessario considerare che leggi e norme potrebbero cambiare in futuro e variare da paese a paese, pertanto non possiamo garantire la conformità a tutte le norme. Per informazioni aggiornate, vi invitiamo a visitare il nostro sito web B2B. La responsabilità finale relativa alla conformità per prodotti di terzi è da attribuirsi ai produttori del prodotto finito.

AVVISI

Avvertenza generale

Date le loro dimensioni, i cristalli sfusi possono rappresentare un pericolo per i bambini, in particolare se di età inferiore a tre anni. I cristalli di certe dimensioni e i materiali impiegati per la loro applicazione (ad es. colla, tessuto ecc.), possono esporre i bambini al rischio di soffocamento.

I bambini, inoltre, potrebbero inalare e ingerire i cristalli o introdurli nelle cavità nasali. I prodotti magnetici con applicazioni in cristallo potrebbero provocare gravi problemi intestinali in caso d'ingestione. Le tecniche di applicazione riportate nel presente manuale non garantiscono contro il possibile distacco dei cristalli. Per ogni applicazione, il produttore è tenuto a verificare che il prodotto soddisfi le norme vigenti in materia di rischi associati alle componenti di piccole dimensioni e di valutare qualunque altro rischio per i bambini. La mancata osservanza delle istruzioni per la cura dei prodotti fornite da Swarovski può comportare il danneggiamento dei cristalli con conseguente rischio di lacerazioni cutanee o altri infortuni.

Avvertenza per i Crystal Tattoos

I Crystal Tattoos possono essere applicati solo su pelle integra e sana. Non applicare il tatuaggio sugli occhi o sulle membrane mucose. Si sconsiglia l'uso dei Crystal Tattoos sui bambini. I cristalli sfusi possono comportare i rischi associati ai componenti di piccole dimensioni nel caso dei bambini, soprattutto se di età inferiore ai tre anni. Il distacco di cristalli di certe dimensioni può comportare il pericolo di soffocamento, ingestione o introduzione nelle cavità nasali.

Avvertenza per gli articoli da tavola

L'applicazione di cristalli sfusi su articoli per la tavola presenta rischi potenziali di aspirazione, soffocamento, ingestione e danneggiamento dei denti in caso di distacco dei cristalli. Per ridurre questo rischio, si raccomanda di non applicare mai i cristalli sulle superfici di articoli da tavola decorati con i cristalli, si raccomanda di lavarli a mano piuttosto che nel lavastoviglie. Le tecniche o i consigli per l'applicazione contenuti nel presente manuale non garantiscono contro il possibile distacco dei cristalli. Per ciascuna applicazione, il produttore è tenuto a valutare se il prodotto soddisfa i requisiti normativi vigenti in materia di rischi associati ai componenti di piccole dimensioni o all'impiego su prodotti a contatto con gli alimenti e di valutare ogni possibile rischio per l'utilizzatore. L'applicazione di cristalli (che possono contenere sostanze regolamentate e ritenute pericolose ai sensi delle leggi locali) e di adesivi sugli articoli da tavola è soggetta a restrizioni legali in alcuni Paesi. Al cliente spetta la responsabilità esclusiva di garantire l'ottemperanza alle norme locali, mallevando e tenendo indenne Swarovski rispetto a qualunque azione legale di terzi sulla responsabilità del prodotto o altresì correlata all'uso dei prodotti Swarovski. Il cliente rinuncia inoltre a qualunque diritto di intraprendere azioni legali contro Swarovski.

Applicazioni non idonee

I cristalli Swarovski possono essere utilizzati per la realizzazione di articoli di moda, gioielli e accessori, per prodotti tessili e oggetti per l'arredamento di interni. In ragione delle loro caratteristiche fisiche, i cristalli Swarovski non sono idonei per usi diversi (ad esempio, l'applicazione su denti o l'uso di cristalli in prossimità o a diretto contatto con mucose né per altri impieghi dannosi). Il cliente malleva e tiene indenne Swarovski rispetto a qualsiasi richiesta di terzi in merito alla responsabilità di prodotto o altresì correlata all'uso dei prodotti Swarovski, rinunciando ad intraprendere qualunque azione legale contro Swarovski.

Responsabilità dell'utente

Qualunque consiglio fornito da Swarovski in forma scritta, orale o come risultato di prove condotte in relazione alle tecniche di applicazione dei suoi prodotti, costituisce una raccomandazione basata sulle attuali conoscenze di Swarovski e sulle informazioni ricevute dai suoi fornitori. Detto consiglio non esonera il cliente dal condurre test indipendenti in relazione alle tecniche che intende utilizzare e alla loro idoneità per l'applicazione prevista. L'applicazione, l'uso e l'elaborazione di dette tecniche e prodotti rientrano esclusivamente nelle responsabilità dell'utente.

COLECCIONES

Swarovski es la empresa líder mundial en la producción de cristales tallados con gran precisión, que se utilizan tanto en las industrias de la moda y la bisutería, como también en el mundo de la iluminación, la arquitectura y el interiorismo. Los cristales Swarovski se han convertido en un material indispensable para las creaciones de diseñadores internacionales. Swarovski comercializa sus elementos de cristal sueltos y soluciones integradas en el mundo de la moda y el diseño bajo la marca de producto Swarovski.

El catálogo Collection ofrece una completa visión de toda la gama de productos y está también disponible en formato digital, a través de nuestra página web, WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL y en una nueva aplicación Collection para iPad que estará disponible para iTunes en abril de 2014.

Una dedicación total a la perfección y a la innovación ha sido la política que representa la piedra angular de la compañía desde su fundación en 1895. Esta búsqueda de la excelencia incluye el compromiso de Swarovski en la investigación de las tendencias de moda, que se traduce en la creación de elementos de cristal innovadores, así como en nuevos colores y efectos que se van añadiendo a la colección cada temporada. Estas innovaciones y ampliaciones de temporada se presentan en amplios paquetes de lanzamiento en febrero y septiembre y en un paquete de lanzamiento de pretemporada en mayo.

Dedicada a mantener el liderazgo en cristal tallado con precisión, Swarovski también ofrece a sus clientes colecciones específicas para cada sector y soluciones de producto personalizadas así como servicios de aplicación y asesoramiento en tendencias. Para obtener más información sobre los productos, servicios y materiales de venta de Swarovski, puede contactar con su delegación de ventas de Swarovski más cercana.

PEDIDOS

Les rogamos que se pongan en contacto con su delegación de ventas Swarovski más cercana para realizar pedidos. Los clientes registrados también tienen la posibilidad de cursar sus pedidos online a través del servicio de comercio electrónico, WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM. Además de ofrecer la posibilidad de gestionar pedidos online, el sitio web también incluye valiosa información sobre productos, disponibilidad, detalles sobre la entrega, etc. Contacte con su delegación local de ventas de Swarovski para registrarse y tener acceso a este servicio.

INFORMACIÓN SOBRE APLICACIÓN

Gracias a su excelente calidad y con ayuda de técnicas de aplicación especialmente desarrolladas, los cristales Swarovski se pueden aplicar con facilidad y rapidez y obtener un resultado de gran calidad.

El Manual de Aplicación contiene información detallada sobre todas las técnicas de aplicación actuales así como también los servicios técnicos de Swarovski. Contiene ilustraciones e instrucciones detalladas para soldadura, galvanizado, pegado, Ceralun™, cosido, bordado, aplicación Hoffix y aplicaciones mecánicas, útiles instrucciones sobre el cuidado e información sobre las máquinas, herramientas y accesorios necesarios y sus proveedores. El manual está disponible en varios idiomas.

Toda la información detallada y actualizada del Manual de Aplicación también está disponible en el sitio web

WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL. Las técnicas de aplicación vienen acompañadas de vídeos y animaciones. Póngase en contacto con su representante local de Swarovski para acceder al área de clientes del sitio web.

Para preguntas específicas sobre las técnicas de aplicación, póngase en contacto con su delegación de ventas local Swarovski.

ARTÍCULOS PARCIALMENTE TALLADOS Y SIN TALLAR

La colección estándar no sólo incluye artículos tallados, sino que también podemos encontrar artículos tallados parcialmente o sin tallar.

/3

El cristal no ha sido tallado, pero las facetas han sido prensadas.



/4

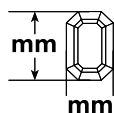
El cristal no ha sido tallado y no tiene facetas (por ej. art. 2080/4).

MEDIDAS

Se utilizan diversas abreviaturas de medición para clasificar las piedras de bisutería.

**PP, SS**

PP (Pearl Plate), SS (Sieve Size o Stone Size) para cristales redondos. Consulte también la tabla de conversión que encontrará al final del catálogo ("Open to See Sizes").

**mm**

Medición en milímetros.

COLORES Y EFECTOS**Colores y efectos clásicos**

La gama de colores clásicos ofrece una amplia variedad de colores de cristal, que incluyen todos los colores clásicos del sector de la bisutería. La combinación creativa de los colores disponibles puede dar como resultado un efecto original y rico en matices.

Colores y efectos exclusivos

La gama de colores exclusivos incluye colores de cristal totalmente en línea con las últimas tendencias y que han sido lanzados al mercado exclusivamente por Swarovski. Cada color, desarrollado en cooperación con agencias de tendencias de moda internacionales, lleva el inconfundible distintivo de calidad y creatividad de Swarovski. Los colores y efectos exclusivos son fácilmente reconocibles en las matrices de productos porque sus nombres están subrayados.

Los colores y efectos pueden variar con distintos tipos de luz. Swarovski utiliza la fuente de luz estándar D50 para decidir y comparar los colores.

Al inicio de cada capítulo se presenta una carta con los colores especiales para varios grupos de productos.

Categorías y efectos de colores

En las matrices de productos, los colores y efectos siguen una segmentación específica:

Cristal
Cristal (001), con talco o sin talco
Colores
Colores planos
Colores planos disponibles
Colores ópalo
Colores ópalo disponibles
Fusión de colores
Fusión de colores disponibles
Cerámicos
Colores cerámicos disponibles
Colores
Colores
Colores planos disponibles
Colores de gemas
Colores de gemas disponibles
Colores Neón
Colores Neón disponibles
Efectos de cristal o Efectos de color
Efectos transparentes
Efectos transparentes disponibles
Efectos metálicos
Efectos metálicos disponibles
Revestimiento total
Efectos de revestimiento total disponibles
Pátina de cristal
Efectos de pátina de cristal disponibles

Para cristales

Para Crystal pearls

LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green
METBL	Metallic Blue
MLGLD	Metallic Light Gold
MOL	Moonlight
NUT	Nut (sólo en Jet)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

Efectos traslúcidos

(Vaporización en el reverso del cristal, el efecto brilla a través del cristal transparente)



Código del efecto	Nombre
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

Efectos de pátina

Código del efecto	Nombre
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

Variaciones en los efectos aplicados en la superficie



2x
Se aplica un efecto en ambos lados del cristal (por ej. AB 2).



B
Efectos en tres lados de una forma cúbica (por ej. AB B).



V
El efecto se usa al contrario. Un efecto aplicado en la superficie es utilizado como un efecto traslúcido (por ej. SSHA V – Silver Shade en el reverso).



Z
El efecto sólo se aplica en una parte del cristal (por ej. HEL Z).

EFFECTOS

Los procesos de vaporización realizados en la superficie del cristal producen efectos especiales o traslúcidos según el método de aplicación utilizado.

A continuación detallamos una lista de todos los efectos Swarovski, seguida de una explicación de los procesos especiales de vaporización.

Efectos en la superficie

(Vaporización sobre la superficie del cristal)



Código del efecto	Nombre
AB	Aurore Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (sólo en Jet)
IRIG	Iridescent Green

FC (Full Coated - completamente revestido)

Las mejoras tecnológicas crean aplicaciones perfectamente homogéneas y aplicaciones integrales de efectos metálicos de alta intensidad en la gama Bead (art. 5000).

CAL 'V' SI & CAL 'VZ' SI

El efecto CAL (Comet Argent Light) se utilizará también como recubrimiento reflectante en el reverso del cristal en lugar de los talcos estándar (A, F, ...) en casos especiales (por ejemplo, en los artículos de Knobs, Handles & Co.).

/G

Artículo con superficie parcial (PF) o completamente esmerilada (FF) (por ejemplo art. 2611/G)

PA (Patina)

Las innovaciones tecnológicas crean aplicaciones parcialmente recubiertas de efectos adaptados. Su carácter histórico y look „usado“ aportan atemporalidad sin perder el efecto cristalino.

Efectos especiales sobre la superficie

Swarovski ha podido lograr diversos efectos especiales utilizando procesos químicos y mecánicos en la superficie de los cristales.



MAT



COS

Código del efecto

MAT

COS

Nombre

Matt Finish

Cosmojet

El efecto Matt Finish se logra realizando un proceso químico de mateado en toda la superficie del cristal. Este proceso puede producir ligeras variaciones en el tamaño de los artículos. Mediante un proceso especial, se pueden oscurecer las facetas exteriores de los Flat Back Roses. El efecto Cosmojet solo se puede realizar con el color Crystal (001).

SIMILIZACIÓN

El proceso de similitud consiste en recubrir la parte posterior del cristal con una lámina metalizada para obtener un efecto espejo.

**Talco en plata (A)**

Un efecto espejo plateado para artículos XIRIUS y XILION Hotfix exclusivamente.

**Talco en platino pro (F)**

El efecto espejo es plateado y se recubre con una capa protectora de color platino de la mejor calidad. El talco en platino pro no sólo es resistente a los daños ambientales causados por el cloro, el agua salada y los perfumes, sino que también es resistente a los procesos como la soldadura y la galvanoplastia, aportando una durabilidad sin precedentes.

**Talco aluminio (M)**

El efecto espejo es aluminio y se aplica utilizando un proceso de vaporización.

**Capa protectora (P) para Beads y Pendants**

La capa protectora es un sistema de lacado transparente que se aplica sobre todos los efectos. La laca se ha diseñado para proteger los efectos frente a arañazos, huellas y otros daños. Además, evita la humedad que puede causar corrosión (por ejemplo, de la transpiración) penetrando en la capa del efecto cuando el artículo se ha diseñado para incorporar cristales que no están engarzados en bases o engastes.

**Sin talco (U)****TECNOLOGÍA HOTFIX****Hotfix (HF)**

La tecnología Hotfix consiste en aplicar un adhesivo desarrollado especialmente para la parte posterior de los cristales Flat Backs. El adhesivo, que es sumamente flexible, se activa a temperaturas de 120 °C, con la posibilidad de aplicarse a hasta 170 °C, y se adhiere al material de base. El elemento de cristal se fija de manera permanente al material de base durante el proceso de enfriamiento.

Hotfix Transparente (HFT)

Esta variante de la tecnología Hotfix es un adhesivo patentado que se aplica en la parte posterior de los cristales Flat Backs sin talco dando como resultado un efecto de "gotas de lluvia" por el que el cristal toma el color del material en el que queda aplicado.

No Hotfix (No HF)

Los artículos Hotfix también están disponibles como No Hotfix, es decir sin adhesivo en la parte posterior. Para más información, póngase en contacto con el servicio de Atención al cliente.

SOLUCIONES PERSONALIZADAS

Swarovski ofrece soluciones personalizadas además de la colección estándar*.

Podemos considerar como soluciones personalizadas las siguientes opciones:

- **Artículos estándar con colores y efectos no estándar**
- **Artículos estándar con motivos/serigrafías**
- **Tallas y tamaños no estándar**
- **Desarrollo de productos personalizados**
- **Elementos personalizados integrados**

Por motivos técnicos, las soluciones personalizadas pueden estar sujetas a una cantidad mínima de pedido, mientras que los artículos estándar están disponibles en paquetes individuales. Las soluciones personalizadas están sujetas a una tolerancia máxima o mínima de entrega de un 10%. En caso de que el valor de un artículo esté por debajo de un cierto mínimo para artículos estándar en colores y efectos no estándar (consultar la Lista de Precios Swarovski para más detalles) se aplicará un recargo adicional del 20%.

Tenga en cuenta que los plazos de entrega para estas producciones especiales pueden diferir de los habituales, según cada caso.

Para más información y asesoramiento sobre soluciones personalizadas contacte con el Depto. de Atención al Cliente.

* Disponible para todos nuestros clientes. La disponibilidad de soluciones personalizadas puede ser limitada según su viabilidad técnica y si se aplican nuestros Términos y Condiciones.

LEGISLACIÓN, NORMATIVA Y ESTÁNDARES

La composición de Advanced Crystal y de los productos integrados en el estándar Advanced Crystal cumple las normas reguladoras de la industria y la legislación relativa a la restricción o prohibición de determinadas sustancias para productos terminados en los sectores más relevantes de negocio de nuestros clientes, incluyendo:

General

- Plomo en recubrimientos de superficie tal como se establece en 16 CFR 1303

Normativas para Bisutería

- Límites europeos de liberación de níquel en bisutería que figuran en el Reglamento REACH 1907/2006/EG
- Límites europeos de contenido en cadmio de la bisutería que figuran en el Reglamento REACH 1907/2006/EG
- Estándar Industrial de China GB/T 2997-2008 Adornos con Recubrimiento metálico precioso
- Límites de plomo en bisutería y recubrimientos de superficie tal como se establece en California S.B. 646, que modifica el Código de Seguridad y Salud de California 25214.1 et seq. (comúnmente conocida como la Ley de Bisutería de California)
- Estándar de China GB 28480-2012 relativo al límite de elementos nocivos en adornos

Normativas para productos para niños (3-14 años)

- Límite de plomo tal como se establece en 16 CFR 1500 (Ley de Mejora de la Seguridad de los Productos de Consumo, CPSIA), Reg. Fed. 74 U.S. 74 43031
- Directiva 2009/48/EU, Seguridad de los juguetes, anexo II, sección III.13 – límites de migración de metales pesados
- ASTM F963-11, Seguridad de los juguetes, sección 4.3.5.2., límites de migración de metales pesados
- ASTM F2923-11 Especificación estándar para la Seguridad de Productos de Consumo para la bisutería para niños
- Límites de migración de cadmio tal como se establece en Illinois 430 ILCS 140, modificada por H.B. 5040 – Ley de Seguridad de Cadmio para niños
- Límites de migración de cadmio tal como se establece en los Estatutos de Minnesota 325E.3891 – Cadmio en Bisutería para niños
- California S.B. 929, que modifica el Código de Seguridad y Salud de California 25241.1 et seq.*
- Est. Gen. de Connecticut 21a Sec 21a-12d – Cadmio en productos para niños*
- Código de Maryland 6-1402 – Cadmio en bisutería para niños*
- Gestión de Calidad y Control de Seguridad de Corea de la Ley de Productos industriales*

Productos Eléctricos y Electrónicos

Límites en el contenido de metales pesados tal como se establecen en las RoHS europeas (Directiva 2011/65/EC)*, Ley coreana para reciclar recursos de Productos eléctricos/electrónicos y Automóviles*, y el Estándar industrial japonés (JIS)*

Embalaje

Límites de contenido de metales pesados tal como se establecen en la Directiva Europea de Envasado 94/62/EC* y Tóxicos en las Normativas de Embalaje aprobadas por determinados estados de EE.UU. (TPCH)*

Productos textiles

Los cristales Swarovski, con muy pocas excepciones, están certificados por la Norma Oeko-Tex 100 Clase II (productos en contacto con la piel), una etiqueta internacional para textiles inofensivos. Para más información sobre qué cristales Swarovski cumplen con el Estándar Oeko-Tex 100, visite WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

* Tenga en cuenta que los siguientes colores de cristal no son conformes con las normativas anteriormente mencionadas: Citrine, Fireopal, Hyacinth, Light Siam, Palace Green Opal, Siam y Sun.

Esto es válido para normativas actuales (a partir de marzo de 2014), pero debe considerarse que las normativas y leyes pueden cambiar en el futuro y variar de un país a otro. Por tanto, no podemos garantizar el cumplimiento de todas las normativas. Para información actualizada visite nuestra página web B2B. La responsabilidad final sobre el cumplimiento de productos acabados por terceros es de los fabricantes del producto terminado.

AVISOS

Advertencia General



Los cristales sueltos, debido a su reducido tamaño, pueden suponer un riesgo para los niños pequeños, en particular para los menores de tres años. Dependiendo del tamaño del cristal y del material de fijación (como pegamento, tejido, etc.), los niños pueden atragantarse, ingerir los cristales o introducirse en la nariz. Los productos magnéticos con aplicaciones de cristal suponen un riesgo especial de lesión intestinal en caso de ingestión. Las técnicas de aplicación detalladas en este catálogo no garantizan que los cristales no se desprendan. Para cada aplicación, el fabricante debe determinar si el producto cumple con los requisitos pertinentes referentes al peligro que supone utilizar piezas pequeñas y valorar cualquier riesgo que puedan suponer para los niños pequeños. Si no se siguen las instrucciones de cuidado de Swarovski se puede dañar el cristal, lo cual puede constituir un riesgo de laceración u otros daños.

Advertencia sobre Crystal Tattoos

Los Crystal Tattoos sólo pueden aplicarse sobre piel que se encuentre en perfecto estado. No deben aplicarse en los ojos o en membranas mucosas. No se recomienda el uso de los Crystal Tattoos en niños pequeños, ya que los cristales sueltos, debido a su reducido tamaño, pueden suponer un riesgo, en particular para los menores de tres años. Si se desprende un cristal, según su tamaño, los niños pueden atragantarse, ingerir los cristales o introducirse en la nariz.

Advertencia sobre los servicios de mesa

La aplicación de cristales sueltos a servicios de mesa presenta un riesgo potencial de que sean inhalados, ingeridos o que causen atragantamientos o daños en los dientes si los cristales se desprenden. Para reducir este riesgo, nunca deben aplicarse cristales a ningún artículo de servicio de mesa que pueda entrar en contacto con los alimentos o la boca, y nunca deben aplicarse cristales en ningún artículo de servicio de mesa destinado a ser utilizados por niños. Los artículos de servicio de mesa con cristales que estén destinados únicamente a usos decorativos, deben estar indicados como tales. Para evitar daños en el lavavajillas, estos artículos decorados con cristales deben lavarse a mano. Las técnicas de aplicación o sugerencias de este manual no garantizan que los cristales no se desprendan. Para cada aplicación, el fabricante debe determinar si el producto cumple con los requisitos pertinentes referentes a los riesgos presentados por utilizar piezas pequeñas o el uso en artículos que estén en contacto con los alimentos y evaluar cualquier riesgo que pueda constituir para los usuarios.

El uso de cristales (que puedan contener sustancias restringidas consideradas peligrosas bajo leyes locales) y adhesivos en artículos de servicio de mesa está sujeto a restricciones legales en países específicos. El cliente es totalmente responsable del cumplimiento de estas disposiciones específicas de cada país y defenderá, indemnizará y protegerá a Swarovski contra toda demanda por parte de terceros basada en responsabilidad respecto al uso del producto de otro tipo en relación con los usos de productos Swarovski y renuncia a todas sus propias demandas contra Swarovski.

Aplicaciones No Recomendadas

Los cristales Swarovski están pensados para las industrias de la moda, bisutería, accesorios, productos textiles y decoración de interiores. Por sus características físicas, los cristales Swarovski no están recomendados para otros usos (por ej., fijación sobre la dentadura, aplicación en o cerca de las membranas mucosas y otros usos que puedan considerarse peligrosos). El cliente deberá defender, indemnizar y mantener a Swarovski al margen de cualquier reclamación basada en la responsabilidad respecto al uso de los productos Swarovski que hayan sido comprados por el cliente y renunciar a sus propias reclamaciones.

Responsabilidad del cliente

El asesoramiento proporcionado de forma verbal, por escrito o basado en pruebas que Swarovski proporciona sobre las diferentes técnicas de aplicación de sus productos son recomendaciones basadas en nuestros conocimientos actuales y la información facilitada por nuestros proveedores. No obstante, estas recomendaciones no le eximen de realizar sus propias pruebas con respecto a las técnicas propuestas y de comprobar su idoneidad para la aplicación deseada. La aplicación, el uso y el procesamiento de estas técnicas y productos son responsabilidad exclusiva del cliente.

CATÁLOGO

A Swarovski é a principal fabricante de cristais precisamente lapidados, utilizados nas indústrias da moda e joalheria, assim como nos segmentos de iluminação, arquitetura e design de interiores. Os cristais da Swarovski tornaram-se indispensáveis para as criações de designers internacionais. A empresa comercializa componentes de cristal e soluções de integração direta para os setores de moda e design sob a marca Swarovski. Este catálogo apresenta uma visão completa de toda a gama de produtos. Todas as informações sobre os produtos encontram-se igualmente disponíveis para download através do site da empresa em WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL e no novo aplicativo para iPad que está disponível no iTunes desde abril de 2014.

Desde sua fundação em 1895, a Swarovski tem um compromisso com a perfeição e a inovação. Esta busca pela excelência inclui a pesquisa de tendências, o que resulta na criação de modernas lapidações de cristal, assim como novos efeitos e cores presentes na seleção de cada estação Primavera/Verão e Outono/Inverno. Essas inovações e extensões de linhas sazonais são apresentadas em amplos pacotes de comunicação de lançamentos todos os meses de Fevereiro e Setembro e num pacote de lançamentos de pré-temporada em Maio.

Dedicada a permanecer no topo como líder mundial de cristais precisamente lapidados, a Swarovski apresenta ainda catálogos específicos para determinados segmentos e soluções de produtos personalizados para seus clientes, assim como serviços de apoio em tendências da moda, bem como informações sobre aplicação. Para mais informações sobre os produtos, serviços e materiais de comunicação da Swarovski, contate o escritório da Swarovski mais próximo.

VENDAS

Contate o escritório local da Swarovski para encomendar produtos. Clientes cadastrados dispõem ainda da conveniente opção de compras on-line, através do serviço de comércio eletrônico em WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM. Além de disponibilizar um sistema de compras on-line, o site inclui valiosas informações sobre produtos, disponibilidade e detalhes de entrega, etc. Contate o seu gerente de conta Swarovski para aderir a este serviço. Comercial.br@swarovski.com

INFORMAÇÃO SOBRE APLICAÇÃO

Graças à sua excelente qualidade e com a ajuda de técnicas de aplicação especialmente desenvolvidas, os cristais da Swarovski podem ser fácil e rapidamente aplicados com acabamento de alta qualidade.

O Manual de Aplicação inclui informações detalhadas relativas a todas as técnicas de aplicação atuais e aos serviços de suporte oferecidos pela Swarovski. Contém ilustrações e instruções detalhadas para a correta soldagem, galvanoplastia, colagem, técnica Ceralun™, costura, bordado, aplicação Hotfix e aplicação mecânica, assim como instruções úteis sobre os cuidados necessários e informações sobre as máquinas, ferramentas, equipamentos auxiliares e seus respectivos fornecedores. O manual está disponível em vários idiomas.

Todas as informações detalhadas e atualizadas sobre o Manual de Aplicação estão também disponíveis no site

WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL. As técnicas de aplicação são também demonstradas em animações e vídeos. Contate seu gerente de contas na Swarovski para obter acesso à área interna do site da empresa.

Para questões específicas sobre as técnicas de aplicação, contate o departamento de vendas local da Swarovski.

ARTIGOS PARCIALMENTE LAPIDADOS E NÃO LAPIDADOS

O catálogo principal não inclui apenas artigos lapidados, mas também artigos parcialmente lapidados ou não lapidados.

/3

O cristal não é lapidado, mas possui facetas moldadas.



/4

O cristal não é lapidado nem possui facetas (ex., art. 2080/4).

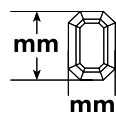
TAMANHOS

Existem várias abreviaturas de medição utilizadas para classificar as pedras para o segmento de bijuterias.



PP, SS

Pearl Plate (PP), Sieve Size ou Stone Size (SS) para cristais redondos. Consulte ainda a tabela de conversão no verso do catálogo ("Open to See Sizes").



mm

Medidas métricas em milímetros.

CORES E EFEITOS

Cores e efeitos clássicos

A paleta de cores oferece uma vasta gama de cores de cristais, incluindo todas as cores clássicas de joalheria. A associação criativa das cores disponíveis pode resultar em combinações que, além de originais, são também ricas em nuances.

Cores e efeitos exclusivos

Única, a paleta oferece cores de cristais que garantem a sua aplicação na moda atual e são exclusivamente lançadas pela Swarovski. Cada cor, desenvolvida em colaboração com agências internacionais de moda, assume a inconfundível marca de qualidade e criatividade da Swarovski. As cores e efeitos exclusivos podem ser reconhecidos pelos nomes sublinhados nas matrizes de produtos.

As cores e efeitos podem parecer diferentes quando iluminados por diferentes fontes de luz. A Swarovski utiliza a fonte de luz padrão D50 para decisões e comparações de cores.

No início de cada capítulo, apresentamos índices de cores especiais para os vários grupos de produtos.

Categorias de cores e efeitos

Nas matrizes de produtos, as cores e efeitos seguem uma segmentação específica:

Cristal
Cristal (001), com ou sem metalização
Cores
Cores simples
Cores simples disponíveis
Cores opalinas
Cores opalinas disponíveis
Cores Crystal Blend
Cores Crystal Blend disponíveis
Cerâmicas
Cores cerâmicas disponíveis
Cores
Cores
Cores simples disponíveis
Gemcolors
Gemcolors disponíveis
Neoncolors
Neoncolors disponíveis
Efeitos de cristal ou efeitos de cores
Efeitos transparentes
Efeitos transparentes disponíveis
Efeitos metálicos
Efeitos metálicos disponíveis
Revestimento total
Efeitos de revestimento total disponíveis
Pátina de cristal
Efeitos pátina de cristal disponíveis

Para cristais

Para pérolas de cristal

METBL	Metallic Blue
MLGLD	Metallic Light Gold
MOL	Moonlight
NUT	Nut (apenas na cor Jet)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

Efeitos translúcidos

(Revestimento por vácuo no verso do cristal; o efeito reluz através do cristal transparente)



Código do efeito	Nome
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

Efeitos de pátina

Código do efeito	Nome
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

Variações nos efeitos de superfície



2x
Ambos os lados da pedra são tratados com um efeito (por ex., AB 2).



B
Efeitos nos três lados de uma forma cúbica (por ex., AB B).



V
O efeito de superfície é utilizado no verso do cristal. Um efeito de superfície é utilizado como um efeito translúcido (por ex., SSHA V – Silver Shade no verso do cristal).



Z
Apenas uma parte da pedra é tratada com um efeito (por ex., HEL Z).

EFEITOS

Os processos de revestimento por vácuo na superfície dos cristais produzem efeitos especiais ou translúcidos, dependendo do método de aplicação utilizado.

A seguir, apresentamos uma lista de todos os efeitos Swarovski, acompanhados de uma explicação dos processos de revestimento por vácuo.

Efeitos de superfície

(Revestimento por vácuo na superfície do cristal)



Código do efeito	Nome
AB	Aurore Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (apenas na cor Jet)
IRIG	Iridescent Green
LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green

FC (Revestimento total)

A tecnologia avançada cria uma aplicação de efeitos metálicos de alta intensidade perfeitamente homogênea em toda a volta na linha Beads (artigo 5000).

CAL 'V' SI e CAL 'VZ' SI

Em casos especiais, o efeito CAL (Comet Argent Light) também será utilizado como um revestimento espelhado no verso do cristal, em vez de metalizações padrão (A, F, ...) (por exemplo, puxadores, maçanetas, etc.).

/G

Artigo com superfície parcialmente (PF) ou totalmente (FF) fosca (por ex., artigo 2611/G)

PA (Pátina)

A tecnologia inovadora cria uma aplicação parcialmente revestida de efeitos adaptados. Seu toque histórico e visual "usado" confere atemporalidade à peça, sem perder o aspecto cristalino.

Efeitos especiais de superfície

A Swarovski revelou ser capaz de apresentar vários efeitos especiais de superfície ao longo do tempo, utilizando processos químicos e mecânicos na superfície dos cristais.



MAT



COS

Código do efeito

MAT

COS

Nome

Matt Finish

Cosmojet

O efeito Matt Finish é alcançado através de um processo químico com acabamento mate em toda a superfície do cristal. Podem ocorrer pequenas variações no tamanho dos artigos como resultado desse processo químico. Através de um processo especial, as facetas externas de Flat Back Roses podem ser escurecidas. O efeito Cosmojet só é possível para a cor Crystal (001).

REVESTIMENTO DE ESPELHO

Trata-se do processo de aplicação do espelho que reveste o verso dos cristais.

**Revestimento de prata (A)**

Um acabamento de espelho prateado apenas para artigos Hotfix XIRIUS e XILION.

**Revestimento Platinum Pro (F)**

Um acabamento de espelho prateado revestido e protegido com uma camada platinada da mais alta qualidade.

O revestimento Platinum Pro, além de resistente a danos ambientais, como cloro, água salgada e perfume, também pode resistir a processos como soldagem e folheação, apresentando uma durabilidade ainda maior.

**Revestimento de alumínio (M)**

É aplicado um acabamento de espelho em alumínio, recorrendo a um processo de revestimento a vácuo.

**Camada Protetora (P) para contas e pendentes**

A camada protetora consiste num sistema que utiliza verniz transparente aplicado sobre os efeitos. Este verniz destina-se a proteger os efeitos de arranhões, impressões digitais e outros danos, bem como a evitar que a umidade (como, por exemplo, da transpiração) possa levar à corrosão da camada de efeito quando a bijuteria visa incorporar cristais que não sejam fixados em cavidades ou caixilhos.

**Sem revestimento de espelho (U)****TECNOLOGIA HOTFIX****Hotfix (HF)**

A tecnologia Hotfix envolve a aplicação de cola especialmente desenvolvida no verso dos Flat Backs. A cola, extremamente flexível, é ativada a uma temperatura de 120 °C, fixando-se ao material. A peça de cristal fica permanentemente colada ao material durante o processo de arrefecimento.

Hotfix Transparente (HFT)

Esta variante da tecnologia Hotfix é um agente patenteado de fixação aplicado no verso dos Flat Backs sem acabamento de espelho, resultando num interessante efeito de "gota de chuva", no qual o cristal adquire a cor da superfície em que foi aplicado.

No Hotfix (No HF)

Os artigos Hotfix estão disponíveis também como artigos No Hotfix, que não têm cola aplicada no verso do cristal.

SOLUÇÕES PERSONALIZADAS

A Swarovski disponibiliza soluções personalizadas além das possibilidades oferecidas no catálogo*.

As seguintes soluções personalizadas podem ser oferecidas:

- Artigos standard em cores e efeitos não standard
- Artigos standard com motivos/impressões
- Lapidações e tamanhos não standard
- Desenvolvimento de produtos personalizados
- Componentes de integração direta personalizados

Devido a questões de ordem técnica, as soluções personalizadas podem estar sujeitas a um pedido mínimo, enquanto os artigos padrão estão disponíveis em embalagens individuais. Em soluções personalizadas, as quantidades estão sujeitas a uma variação de 10% para mais ou para menos. Caso o valor de uma encomenda seja inferior ao mínimo determinado para artigos standard em cores e efeitos não standard (para mais informações, consulte a lista de preços da Swarovski), será aplicada uma sobretaxa de 20%.

Tenha em consideração que as soluções personalizadas podem estar sujeitas a prazos de entrega diferentes do padrão.

Para mais informações e sugestões sobre as soluções personalizadas, contate nosso serviço de atendimento ao cliente.

* Disponível a todos os clientes. A disponibilidade de soluções personalizadas pode ser limitada em termos de viabilidade técnica e se nossos Termos e Condições forem aplicados.

LEIS, REGULAMENTOS, NORMAS E PADRÕES

A composição do Advanced Crystal e de produtos de integração direta no padrão Advanced Crystal segue as normas e regulamentos do setor quanto à restrição ou proibição de certas substâncias para produtos finalizados nos segmentos mais relevantes dos nossos clientes, incluindo:

Gerál

- Chumbo no revestimento de superfície conforme definido em na norma 16 CFR 1303

Regulamentos para joias

- Limites de liberação de níquel para joias na Europa conforme estabelecidos no regulamento REACH 1907/2006/EG
- Limites de conteúdo de cádmio para joias na Europa conforme estabelecidos no regulamento REACH 1907/2006/EG
- Padrão industrial chinês QB/T 2997-2008 Adorno com cobertura de metal precioso
- Limites de chumbo em joias e revestimentos de superfície conforme estabelecidos na Califórnia S.B. 646, emendando o California Health & Safety Code (Código de Saúde e Segurança da Califórnia) 25214.1 e seguintes (vulgarmente conhecido como California Jewelry Law, Lei das Joias da Califórnia)
- China GB 28480-2012 Disposição de limite de elementos nocivos em adornos

Regulamentos para produtos infantis (3-14 anos)

- Limite de chumbo conforme estabelecidos em na norma 16 CFR 1500 (U.S. Consumer Product Safety Improvement Act, CPSIA, ou Lei de Aperfeiçoamento da Segurança de Produtos ao Consumidor dos EUA), U.S. 74 Fed. Reg. 43031
- Diretiva 2009/48/EU, Segurança de brinquedos, anexo II, seção III.13 – limites de migração de metais pesados
- ASTM F963-11, Segurança de brinquedos, seção 4.3.5.2., limites de migração de metais pesados
- ASTM F2923-11, Especificação padrão para a segurança de produtos ao consumidor relativa a joias infantis
- Limites de migração de cádmio conforme estabelecidos em Illinois 430 ILCS 140, emendado por H.B. 5040 – Cadmium-Safe Kids Act, ou Lei para a Proteção das Crianças contra o Cádmio
- Limites de migração de cádmio conforme estabelecidos nas Leis de Minnesota 325E.3891 – Cadmium in Children's Jewelry, ou Cádmio em Joias Infantis
- Califórnia S.B. 929, emendando o California Health & Safety Code (Código de Saúde e Segurança da Califórnia) 25241.1 e seguintes*
- Est. Gerais de Connecticut 21a Sec 21a-12d – Cádmio em Produtos Infantis*
- Código de Maryland 6-1402 – Cádmio em Produtos Infantis*
- Lei de Gestão de Qualidade Coreana e Controle de Segurança de Produtos Industriais (Korean Quality Management and Safety Control of Industrial Products Act)*

Produtos elétricos e eletrônicos

Limites de conteúdo de metais pesados conforme estabelecidos na diretiva RoHS europeia (Diretiva 2011/65/EC)*, Korean Act for Resource Recycling of Electrical/Electronic Products and Automobiles (Lei Coreana para Reciclagem de Recursos de Produtos Elétricos/Eletrônicos e Automóveis)* e Japanese Industrial Standard (JIS, ou Normas Industriais Japonesas)*

Embalagem

Limites de conteúdo de metais pesados conforme estabelecidos na European Packaging Directive (Diretiva Europeia para Embalagens) 94/62/EC* e nos Toxics in Packaging Regulations (Regulamentos para Substâncias Tóxicas em Embalagens) conforme adotados por certos estados norte-americanos (TPCH)*

Produtos Têxteis

Os cristais da Swarovski, com muito poucas exceções, são certificados com o padrão Oeko-Tex Standard 100 Classe II (produtos em contato com a pele), um selo de qualidade internacional para tecidos que não oferecem perigo à saúde. Para saber exatamente quais cristais da Swarovski seguem o padrão Oeko-Tex Standard 100, visite WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

* Observe que as cores de cristais a seguir não estão em conformidade com os regulamentos informados acima: Citrine, Fireopal, Hyacinth, Light Siam, Palace Green Opal, Siam e Sun.

Isto é válido para as leis atuais (desde março de 2014), mas deve-se considerar que as leis e os regulamentos podem ser alterados no futuro e que variam em cada país. Portanto, não podemos garantir a conformidade com todos os regulamentos. Para obter informações atualizadas, visite o nosso site B2B (de relacionamento entre empresas). A responsabilidade final com relação à conformidade de produtos com acabamento de terceiros é dos fabricantes do produto finalizado.

ADVERTÊNCIAS**Advertências Gerais**

Os cristais soltos podem constituir um perigo para as crianças devido a sua dimensão reduzida, em particular para crianças com idade inferior a 3 anos. Dependendo do tamanho do cristal e qualquer material que o constitua (tal como cola, tecido, etc.), as crianças podem sufocar, inalar, engolir ou inserir o cristal no nariz. Em caso de ingestão, os produtos magnéticos com aplicações de cristal podem acarretar lesões intestinais graves. As técnicas de aplicação, como referido no Manual de Aplicação, não garantem a fixação total dos cristais. Para cada aplicação o fabricante deve determinar se o produto está em conformidade com os requisitos relevantes relacionados com os perigos dos componentes de dimensão reduzida e avaliar quaisquer riscos para as crianças. O não cumprimento das instruções da Swarovski sobre cuidados necessários pode provocar danos no cristal, que podem representar um risco de laceração ou outras lesões.

Advertência relativa a tatuagens de cristal

As tatuagens de cristal podem ser aplicadas exclusivamente sobre pele saudável. Não aplicar sobre os olhos ou membranas mucosas. As tatuagens de cristal não são recomendadas para crianças. Os cristais soltos podem representar um perigo de peças pequenas para as crianças, sobretudo para crianças com menos de três anos. Se um cristal se soltar, dependendo da dimensão do mesmo, as crianças podem ser vítimas de asfixia, inalar, engolir ou introduzir o cristal no nariz.

Advertência relativa a artigos de mesa

A aplicação de cristais soltos em artigos de mesa representa um potencial risco de aspiração, asfixia, ingestão ou lesões nos dentes caso os cristais se soltem. Para se reduzir este risco, os cristais nunca deverão ser aplicados em quaisquer superfícies de artigos de mesa que possam vir a entrar em contato com alimentos ou com a boca, e os cristais nunca deverão ser aplicados em qualquer artigo de mesa destinado a utilização por parte de crianças. Os artigos de mesa com cristais destinados exclusivamente a fins decorativos, devem ser identificados como tal. Para evitar danos em máquinas de lavar louça, os artigos de mesa decorados com cristais devem ser lavados à mão. As técnicas de aplicação ou as sugestões deste manual não são garantia de que os cristais não se soltem. Para cada aplicação, o fabricante deve determinar se o produto cumpre os requisitos relevantes relativos aos perigos das peças de pequena dimensão ou à utilização em artigos que entrem em contato com alimentos, devendo avaliar quaisquer riscos que possam representar para os usuários.

A utilização de cristais (que podem conter substâncias proibidas, consideradas perigosas de acordo com a legislação local) e de adesivos em artigos de mesa está sujeita a restrições jurídicas em países específicos. O cliente é totalmente responsável por cumprir as disposições específicas do país e deverá defender o bom nome da Swarovski, assim como indenizá-la e protegê-la, em caso de toda e qualquer reivindicação de terceiros baseada na responsabilidade do produto ou de outra forma relacionada com os produtos Swarovski e renuncia todas as reivindicações em nome próprio contra a Swarovski.

Utilizações Inadequadas

Os cristais da Swarovski destinam-se à utilização nos segmentos da moda, joalheria, acessórios, produtos têxteis e decoração de interiores. Devido às suas propriedades físicas, os cristais da Swarovski não se adequam a outras utilizações (por ex., colagem nos dentes, aplicação de cristais perto de ou em membranas mucosas e outras utilizações pouco seguras). O cliente deverá defender o bom nome da Swarovski, assim como indenizá-la e protegê-la, em caso de toda e qualquer reivindicação de terceiros baseada na utilização de produtos Swarovski adquiridos pelo cliente, renunciando todas as suas próprias reivindicações.

Responsabilidade do Usuário

Qualquer aconselhamento oral, escrito ou com base em testes providenciado pela Swarovski relativo a técnicas de aplicação dos seus produtos baseia-se no conhecimento atual da Swarovski e nas informações dos seus fornecedores. Não obstante tais aconselhamentos, o cliente não fica isento de realizar os seus próprios testes em relação às técnicas propostas e à sua adequação para a aplicação desejada. A aplicação, utilização e processamento destas técnicas e produtos são da exclusiva responsabilidade do usuário.

產品全集

施華洛世奇是全球首屈一指的切割水晶製造商，其切割水晶除被廣泛應用於時尚和首飾行業，亦在照明設計、建築和室內設計領域綻放異彩。施華洛世奇水晶已經成為世界各地設計師作品使用的不可或缺的材料。現在，施華洛世奇以施華洛世奇這個品牌名稱向全球的時尚界和設計界提供散裝水晶元素和半製成品。本產品全集提供詳盡的產品資料。而有關的產品資料同時亦被製成數碼版本，及已上載至商務網站 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL，並將透過 2014 年 4 月於 iTunes 發佈的全新產品全集 APP (iPad 適用) 以供參閱。

自 1895 年公司成立以來，精益求精和勇於創新的理念是公司的基石。而施華洛世奇追求卓越的精神體現於其致力於時尚潮流研究之中。施華洛世奇不但創造引領時尚的水晶元素，還加入新的顏色和效果，為每年春 / 夏和秋 / 冬時尚兩季增添新元素。這些創新產品及延伸產品均包含在每年二月及九月發佈會的傳訊物料，以及五月季前發佈會的資料之中。作為全球精確切割水晶製造商的翹楚，施華洛世奇為客戶提供多種支持：包括因應不同範疇，為客戶提供特別的產品系列和訂製產品方案；以及時尚潮流支援和應用服務。想獲取更多關於施華洛世奇產品、服務及銷售材料的資訊，請與您就近的施華洛世奇銷售辦事處聯繫。

訂購

如需訂購我們的產品，請與您就近的施華洛世奇銷售辦事處聯繫。此外，已經登記的客戶還可透過 WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM 的電子商務平台，於網上訂購產品。此網站還提供產品資訊、供貨情況、送貨資料等。請與施華洛世奇銷售辦事處聯繫以取得此項服務。

產品應用資訊

憑藉卓越品質及特別研發的應用技術，施華洛世奇水晶能夠透過輕易及快捷的方法加以應用，實現優質的加工效果。

應用手冊包含了施華洛世奇現有應用技術及技術支援服務的詳細資訊，除了圖文並茂說明正確的焊接、電鍍、黏貼、Ceralun™、縫紉、刺繡、熱熔及機械加工的應用方法外，亦提供實用的護理指引以及所需機器、工具、輔助設備及供應商的相關資訊。手冊提供多種國際語言譯本。

此外，應用手冊的所有詳細及最新資訊亦可從 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL 網站取得。網站亦提供應用技術的動畫及影片示範。

欲登入商務網站的內部區域，請與所在地區的施華洛世奇分公司聯繫。

如有關於應用技術的特殊問題，請與所在地區的施華洛世奇銷售辦事處聯繫。

部分切割和未經切割的產品

此產品全集不僅包含切割產品，還包含僅部分切割或未經切割的產品。

/3

水晶未經切割，但有壓製的切割面。



/4

水晶未經切割亦無切割面 (例如產品 2080/4)。

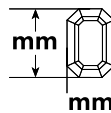
尺寸

水晶可根據不同的量度單位而分類。



PP, SS

圓形水晶可按 PP 總值 (PP)、號數或水晶尺寸 (SS) 量度。請參閱本產品全集最後部份的換算表 (Open to See Sizes)。



mm

毫米，公制度量單位。

顏色和效果

經典顏色和效果

經典顏色系列提供豐富的顏色選擇，當中包括經典首飾顏色。可使用不同的顏色來配搭成變化多端的組合。

獨有顏色和效果

獨有顏色系列包含時尚潮流的水晶顏色，為施華洛世奇獨家發佈。每一種顏色都是與國際潮流趨勢公司合作的心血結晶，並彰顯出施華洛世奇的高度品質要求與無限創意。獨有顏色和效果以底部劃線的形式顯示於產品列表中。

不同光源下的顏色和效果會有所不同。施華洛世奇使用標準光源 D50 作為決定顏色和比較的準則。

章節的開始部分提供數種產品組別的特殊色卡。

顏色和效果類別

在產品列表中，顏色和效果有特定的分類標準：

水晶
白色 (001), 有鍍底或無鍍底
顏色
素色
可選的素色
蛋白色
可選的蛋白色
混合水晶顏色
可選的混合水晶顏色
陶瓷
可選的陶瓷顏色
顏色
顏色
可選的素色
寶石顏色
可選的寶石顏色
螢光色
可選的螢光色
水晶效果或顏色效果
透明效果
可選的透明效果
金屬效果
可選的金屬效果
全塗層
可選的全塗層效果
水晶銅鏤
可選的水晶銅鏤效果

適用於水晶

適用於水晶珍珠

效果

依塗層的方法而定，在水晶表層進行真空塗層工序能產生特殊的表層效果或半透明效果。

請參閱以下施華洛世奇的效果表列，以及特殊真空塗層工序的說明。

表面效果

(水晶表面上使用真空塗層)



效果編號	名稱
AB	彩白
ANTP	古典粉紅
API	水晶星光粉紅
BLSH	藍色魅影
BRSH	水晶古銅魅影
CAL	銀光
COP	水晶銅
DOR	富麗金
GSHA	金色魅影
HEM	黑礦 (僅適用於黑色水晶)
IRIG	幻彩綠
LISH	淡紫魅影
LUMG	夜光綠色
METBL	水晶金屬藍
MLGLD	水晶金屬淺金
MOL	水晶月光
NUT	古銅黑 (僅適用於黑色水晶)

REDM	水晶紅岩
ROGL	玫瑰金
SAT	銀彩
SSHA	銀色魅影
TRA	透明幻影

半透明效果

(在水晶底部進行真空塗層，可透過半透明水晶元素看到閃爍效果)



效果編號	名稱
BBL	藍光
HEL	紫紅光
MBL	子午藍
SINI	銀色夜影
TAB	啡色光
VL	紫光
VM	七彩
VOL	火山色

銅鏤效果

效果編號	名稱
BLAPA	銅鏤黑
GOLPA	銅鏤金
ROSPA	銅鏤玫紅
SILPA	銅鏤銀
WHIPA	銅鏤白

表層效果的變化



2x
對水晶的兩面進行效果 (例如 AB 2)。



B
在立方體的三面進行效果 (例如 AB B)。



V
把表層效果與半透明效果相反使用。表層效果的真空塗層用於底部，或半透明效果的真空塗層用於表面 (例如，在水晶元素底部用銀色魅影，SSHA V)。



Z
只對水晶的某一部分進行處理，而獲得的效果 (例如 HEL Z)。

FC (全塗層)

經過改良的技術可為珠子系列 (產品 5000) 營造均勻分佈、完美覆蓋的高密度金屬效果。

CAL 'V' SI & CAL 'VZ' SI

對於特定產品 (圓形把手石, 把手石及其他), CAL (銀光) 效果亦會取代標準鍍底 (A、F 等), 被用作水晶底部的鏡面塗層。

/G

產品表面進行局部磨砂 (PF) 或全磨砂 (FF) 處理 (例如產品 2611/G)。

PA (銅鏤效果)

利用創新技術局部進行特別的塗層效果：富歷史感和古舊的外觀，既典雅迷人，又不失水晶光彩。

特殊表層效果

施華洛世奇在水晶表層使用特殊化學與機械工序，造就了各種不同的特殊表層效果。



效果編號

名稱

MAT

磨面加工

COS

迷幻黑色

磨面加工效果以水晶的整個表層進行化學磨面工序所獲得的效果。此化學工序可能會對水晶的尺寸造成細微的差異。透過特殊工序使平底鑽的外層變黑。迷幻黑色效果僅適用於白色 (001)。

鍍底

鍍底是在水晶元素的底部進行鏡面塗層的工序。

**銀色鍍底 (A)**

只適用於施悅™和施亮™熱熔膠產品的銀色鏡面。

**Platinum Pro 專業鍍底 (F)**

以白金色保護層以達至銀色鏡面。Platinum Pro 專業鍍底不但可抵禦來自氯氣、鹽水和香水的環境損害，亦能承受焊接和電鍍等工序，使其具備無與倫比的耐用性。

**鋁質鍍底 (M)**

使用真空塗層工序塗上的鋁質鏡面。

**珠子和吊墜專用保護層 (P)**

保護層是一種塗於效果表面的透明亮漆，用以保護效果免受刮花、指紋和其他損害。當水晶元素並非以底托或鑲嵌件鑲嵌在首飾上時，這保護層亦有助防止濕氣（如汗水）侵蝕效果塗層。

**無鍍底 (U)****熱熔膠技術****熱熔膠 (HF)**

熱熔膠技術包括把特別研發的熱熔膠膠水使用在平底石的底部。此膠水非常有彈性，可在攝氏 120 度下發生作用，並具有在 170 度下發生作用的彈性，亦能與承托物料結合。冷卻過程中，水晶必須永久固定於承托物料上。

透明熱熔膠 (HFT)

此為熱熔膠技術的變體，是一種具備專利的接合劑，可使用於非鏡面塗佈的平底石底部，並能使水晶呈現承托物料之顏色，然後產生饒富趣味的「雨點」效果。

無熱熔膠 (No HF)

採用熱熔膠的產品，亦提供無熱熔膠處理，即不在底部使用熱熔膠水。詳情請與我們的客戶服務部聯繫。

訂製方案

除一般產品系列外，施華洛世奇還提供各種訂製方案*。

可選用的訂製方案如下：

- 採用非標準顏色和效果的標準產品
- 帶圖案 / 印記的標準產品
- 非標準切割和尺寸
- 訂製產品開發
- 特別訂製的半製成品

鑒於各項技術的因素限制，訂製方案或許要求最少訂購量，而常規產品則以獨立包裝形式出售。訂製方案的訂購量可能會出現多供或少供 10% 的情況。如果某種產品的訂單價值低於非標準顏色和效果的標準產品的特定最少量（詳情請參考施華洛世奇價目表），施華洛世奇將加收 20% 的額外費用。請注意，特別製作產品的送貨時間將有別於一般產品。

欲知訂製方案的詳情及建議，請與我們的客戶服務部聯繫。

* 適用於所有顧客。基於技術的可行性和適用的條款及細則，訂製方案的訂購量可能有限制。

法律、規章、規範及標準

進階水晶及以進階水晶標準生產的半製成品之成分，適用於大多數客戶的業務，並符合關於成品中禁用或限制使用特定物質的行業監管規定和法律，包括：

一般安全規定

- 16 CFR 1303 中對於表面塗層的鉛含量的規定

珠寶行業相關規定

- 歐盟 REACH 法規 1907/2006/EG 中對於珠寶的鎳釋放量限制
- 歐盟 REACH 法規 1907/2006/EG 中對於珠寶的鎳含量限制
- 中國行業標準 QB/T2997-2008 中對於貴金屬覆蓋層飾品的規定
- 加州健康和安守則 25214.1 (通稱為加州珠寶法) 修正案 S.B. 646 中對於珠寶和表面塗層的鉛含量限制
- 中國 GB 28480-2012 中對於飾品有害元素限量的規定

兒童 (3-14 歲) 產品安全相關規定

- 116 CFR 1500 (美國消費品安全改進法案, CPSIA), U.S. 74 Fed. Reg. 43031 中對於消費品的鉛含量限制
- 玩具安全指令 2009/48/EU, 附件 II, 第 III.13 節中對於重金屬遷移的限制
- 玩具安全標準 ASTM F963-11 第 4.3.5.2 節中對於重金屬遷移的限制
- 兒童珠寶首飾消費品安全標準規範 ASTM F2923-11
- 通過 H.B. 5040 修訂的伊利諾州 430 ILCS 140 中對於可遷移鎳含量的限制——關於鎳含量的兒童安全法案
- 明尼蘇達州法規 325E.3891 中對於可遷移鎳含量的限制——關於兒童飾品中鎳含量的規定
- 加州健康和安守則 25241.1 修正案 S.B. 929*
- 康涅狄格州法規 21a 第 21a-12d 節——關於兒童產品中鎳含量的規定*
- 馬利蘭州法規 6-1402——關於兒童飾品中鎳含量的規定*
- 韓國工業產品的品質管理和安全控制法案*

電器和電子產品

歐盟 RoHS (指令 2011/65/EC)*、韓國電器 / 電子產品和汽車資源回收法案* 及日本工業標準 (JIS)* 中對於重金屬含量的限制

包裝

歐洲包裝指令 94/62/EC* 及美國某些州份所採用的包裝材料有毒物質規定 (TPCH)* 中對於重金屬含量的限制

紡織品

除極少數產品外，大多數施華洛世奇水晶均獲得認證，符合 Oeko-Tex Standard 100 的二類標準 (與皮膚有接觸的產品)。此為對無害紡織品的國際品質標籤。若想瞭解有關施華洛世奇水晶符合 Oeko-Tex Standard 100 的更多資訊，請瀏覽 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

* 請注意，以下所述的水晶顏色不符合上述法規：檸檬黃、火紅蛋白、紅鑽石、淺紅、宮廷綠蛋白、紅色及太陽紅。

我們的產品符合上述現行法例 (自 2014 年 3 月起)，但鑒於法例和規定將來可能有更迭，並依不同國家而有所差異，故我們不能保證旗下產品符合所有法規要求。欲瞭解這方面的最新資訊，請瀏覽我們的商務網站。關於協力廠商成品合規性的最終責任，由製成品的生產商一力承擔。

警告標籤**一般警告**

散裝水晶珠可能形狀細小並對兒童有所危險，特別是 3 歲以下的幼兒。根據水晶的大小不同以及任何附著物 (如膠水、纖維等)，兒童可能將水晶哽噎、吸入、吞食或者插入鼻孔，帶有水晶的磁性產品具有特別的風險，一旦被消化有可能帶來嚴重的腸道損傷。本手冊中說明的應用技術並不保證水晶不會散落。對於每種應用，生產商必須確定產品符合關於防範小物件危險的相關要求，並且對它可能對幼兒造成的風險加以評估。如未遵守施華洛世奇的操作指引，可能導致水晶損壞，並因而引起割傷或其他傷害之風險。

有關水晶紋身的警告

水晶紋身僅可使用於健康皮膚，不得黏貼於眼睛或者黏膜部位。不建議兒童使用水晶紋身。散裝水晶珠可能形狀細小並對兒童有所危險，特別是 3 歲以下的幼兒。如果水晶散落，鑒於水晶的大小，兒童可能會將水晶哽噎、吸入、吞食或者插入鼻孔。

餐具警告

在食具上使用散裝水晶，如果水晶散落，存在被吸入、哽噎、吞食或損傷牙齒的潛在風險。為了降低前述風險，水晶不應被用於可能會接觸到食物或嘴的食具表面，並且不應被用於任何兒童使用的食具上。採用水晶的食具僅為裝飾目的，並應當如此明確標示。為避免損壞洗碗機，飾有水晶的食具必須手洗。本手冊 / 建議中的應用技術並不保證水晶珠不會散落。對於每種應用，生產商必須確定該產品是否符合關於防範小零件危險或在接觸食物的器具上使用的相關要求，並且對它可能對使用者造成的風險加以評估。

在食具上使用水晶 (可能包含當地法律認為有害並限制使用的危險物質) 和黏合劑應依據特定國家的具體法律要求。客戶對於遵循這些國家的具體規定承擔全部責任，並且應對施華洛世奇保護、予以賠償，並確保其免受任何和所有協力廠商基於產品責任而提起的或任何其他與施華洛世奇產品的使用有關的索賠，並放棄其對於施華洛世奇的所有索賠權利。

不當使用

施華洛世奇水晶一般適用於時裝、珠寶、配飾，紡織品和室內裝飾領域。由於其物理特性，施華洛世奇水晶不適用於其他領域 (例如，黏貼於牙齒上、黏膜上或黏膜附近以及其他不安全的使用)。客戶應當保護施華洛世奇免受任何和所有協力廠商基於產品責任或與產品責任相關而提起的索賠之損害，並放棄其自身所有索賠的權利。

使用者責任

我們對於產品應用方法的任何口頭、書面和測試建議均基於我們現有的知識以及供應商提供的資訊而做出。該等建議並不免除客戶對於擬使用的方法以及該方法使用適合擬議中的運用而進行測試的義務。運用、使用和處理該等方法和產品所造成的任何後果應由使用者自行承擔。

产品全集

施华洛世奇是全球首屈一指的切割水晶制造商，其切割水晶除被广泛应用于时尚和首饰行业，亦在照明设计、建筑和室内设计领域绽放异彩。施华洛世奇水晶已经成为世界各地设计师作品使用的不可或缺的材料。现在，施华洛世奇以施华洛世奇这个品牌名称向全球的时尚界和设计界提供散装水晶元素和半制成品。本产品全集提供详尽的产品资料。而有关的产品资料同时亦被制成数码版本，及已上载至商务网站 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL，并将通过 2014 年 4 月于 iTunes 发布的全新产品全集 APP (iPad 适用) 以供参阅。

自 1895 年公司成立以来，精益求精和勇于创新的理念是公司的基石。而施华洛世奇追求卓越的精神体现于其致力于时尚潮流研究之中。施华洛世奇不但创造引领时尚的水晶元素，还加入新的颜色和效果，为每年春 / 夏和秋 / 冬时尚两季增添新元素。这些创新产品及延伸产品均包含在每年二月及九月发布会的传讯物料，以及五月季前发布会的资料之中。作为全球精确切割水晶制造商的翘楚，施华洛世奇为客户提供多种支持：包括因应不同范畴，为客户提供特别的产品系列和订制产品方案；以及时尚潮流支持和应用服务。想获取更多关于施华洛世奇产品、服务及销售材料的信息，请与您就近的施华洛世奇销售办事处联系。

订购

如需订购我们的产品，请与您就近的施华洛世奇销售办事处联系。此外，已经登记的客户还可透过 WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM 的电子商务平台，于网上订购产品。此网站还提供产品信息、供货情况、送货数据等。请与施华洛世奇销售办事处联系以取得此项服务。

产品应用信息

凭借卓越品质及特别研发的应用技术，施华洛世奇水晶能够通过轻易及快捷的方法加以应用，实现优质的加工效果。

应用手册包含了施华洛世奇现有应用技术及技术支持服务的详细信息，除了图文并茂说明正确的焊接、电镀、粘贴、Ceralun™、缝纫、刺绣、热熔及机械加工的应用方法外，亦提供实用的护理指引以及所需机器、工具、辅助设备及供货商的相关信息。手册提供多种国际语言译本。

此外，应用手册的所有详细及最新信息亦可从 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL 网站取得。网站亦提供应用技术的动画及影片示范。

欲登入商务网站的内部区域，请与所在地区的施华洛世奇分公司联系。

如有关于应用技术的特殊问题，请与所在地区的施华洛世奇销售办事处联系。

部分切割和未经切割的产品

此产品全集不仅包含切割产品，还包含仅部分切割或未经切割的产品。

/3

水晶未经切割，但有压制的切割面。



/4

水晶未经切割亦无切割面（例如产品 2080/4）。

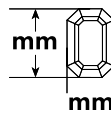
尺寸

水晶可根据不同的量度单位而分类。



PP, SS

圆形水晶可按 PP 总值 (PP)、号数或水晶尺寸 (SS) 量度。请参阅本产品全集最后部份的换算表 (Open to See Sizes)。



mm

毫米，公制度量单位。

颜色和效果

经典颜色和效果

经典颜色系列提供丰富的颜色选择，当中包括经典首饰颜色。可使用不同的颜色来搭配成变化多端的组合。

独有颜色和效果

独有颜色系列包含时尚潮流的水晶颜色，为施华洛世奇独家发布。每一种颜色都是与国际潮流趋势公司合作的心血结晶，并彰显出施华洛世奇的高度质量要求与无限创意。独有颜色和效果以底部划线的形式显示于产品列表中。

不同光源下的颜色和效果会有所不同。施华洛世奇使用标准光源 D50 作为决定颜色和比较的准则。

章节的开始部分提供数种产品组别的特殊色卡。

颜色和效果类别

在产品列表中，颜色和效果有特定的分类标准：

水晶
白色 (001), 有镀底或无镀底
颜色
素色
可选的素色
蛋白色
可选的蛋白色
混合水晶颜色
可选的混合水晶颜色
陶瓷
可选的陶瓷颜色
颜色
颜色
可选的素色
宝石颜色
可选的宝石颜色
萤光色
可选的萤光色
水晶效果或颜色效果
透明效果
可选的透明效果
金属效果
可选的金属效果
全涂层
可选的全涂层效果
水晶铜锈
可选的水晶铜锈效果

适用于水晶

适用于水晶珍珠

效果

依涂层的方法而定，在水晶表层进行真空涂层工序能产生特殊的表层效果或半透明效果。

请参阅以下施华洛世奇的效果列表，以及特殊真空涂层工序的说明。

表面效果

(水晶表面上使用真空涂层)



效果编号	名称
AB	彩白
ANTP	古典粉红
API	水晶星光粉红
BLSH	蓝色魅影
BRSB	水晶古铜魅影
CAL	银光
COP	水晶铜
DOR	富丽金
GSHA	金色魅影
HEM	黑矿 (仅适用于黑色水晶)
IRIG	幻彩绿
LISH	淡紫魅影
LUMG	夜光绿
METBL	水晶金属蓝
MLGLD	水晶金属浅金
MOL	水晶月光
NUT	古铜黑 (仅适用于黑色水晶)

REDM	水晶红岩
ROGL	玫瑰金
SAT	银彩
SSHA	银色魅影
TRA	透明幻影

半透明效果

(在水晶底部进行真空涂层，可透过半透明水晶元素看到闪烁效果)



效果编号	名称
BBL	蓝光
HEL	紫红光
MBL	子午蓝
SINI	银色夜影
TAB	啡色光
VL	紫光
VM	七彩
VOL	火山色

铜锈效果

效果编号	名称
BLAPA	铜锈黑
GOLPA	铜锈金
ROSPA	铜锈玫红
SILPA	铜锈银
WHIPA	铜锈白

表层效果的变化



2x
对水晶的两面进行效果 (例如 AB 2)。



B
在立方体的三面进行效果 (例如 AB B)。



V
把表层效果与半透明效果相反使用。表层效果的真空涂层用于底部，或半透明效果的真空涂层用于表面 (例如，在水晶元素底部用银色魅影，SSHA V)。



Z
只对水晶的某一部分进行处理，而获得的效果 (例如 HEL Z)。

FC (全涂层)

经过改良的技术可为珠子系列 (产品 5000) 营造均匀分布、完美覆盖的高密度金属效果。

CAL 'V' SI & CAL 'VZ' SI

对于特定产品 (圆形把手石, 把手石及其他), CAL (银光) 效果亦会取代标准镀底 (A、F 等), 被用作水晶底部的镜面涂层。

/G

产品表面进行局部磨砂 (PF) 或全磨砂 (FF) 处理 (例如产品 2611/G)。

PA (铜锈效果)

利用创新技术局部进行特别的涂层效果：富历史感和古旧的外观，既典雅迷人，又不失水晶光彩。

特殊表层效果

施华洛世奇在水晶表层使用特殊化学与机械工序，造就了各种不同的特殊表层效果。

		效果编号	名称
MAT	COS	MAT	磨面加工
		COS	迷幻黑色

磨面加工效果以水晶的整个表层进行化学磨面工序所获得的效果。此化学工序可能会对水晶的尺寸造成细微的差异。通过特殊工序使平底钻的外层变黑。迷幻黑色效果仅适用于白色 (001)。

镀底

镀底是在水晶元素的底部进行镜面涂层的工序。



银色镀底 (A)

只适用于施悦™和施亮™热熔胶产品的银色镜面。



Platinum Pro 专业镀底 (F)

以白金色保护层以达至银色镜面。Platinum Pro 专业镀底不但可抵御来自氯气、盐水和香水的环境损害，亦能承受焊接和电镀等工序，使其具备无与伦比的耐用性。



铝质镀底 (M)

使用真空涂层工序涂上的铝质镜面。



珠子和吊坠专用保护层 (P)

保护层是一种涂于效果表面的透明亮漆，用以保护效果免受刮花、指纹和其他损害。当水晶元素并非以底托或镶嵌件镶嵌在首饰上时，这保护层亦有助防止湿气（如汗水）侵蚀效果涂层。



无镀底 (U)

热熔胶技术

热熔胶 (HF)

热熔胶技术包括把特别研发的热熔胶使用在平底石的底部。此胶水非常有弹性，可在摄氏 120 度下发生作用，并具有在 170 度下发生作用的弹性，亦能与承托物料结合。冷却过程中，水晶必须永久固定于承托物料上。

透明热熔胶 (HFT)

此为热熔胶技术的变体，是一种具备专利的接合剂，可用于非镜面涂布的平底石底部，并能使水晶呈现承托物料之颜色，然后产生饶有趣味的「雨点」效果。

无热熔胶 (No HF)

采用热熔胶的产品，亦提供无热熔胶处理，即不在底部使用热熔胶水。详情请与我们的客户服务部联系。

订制方案

除一般产品系列外，施华洛世奇还提供各种订制方案*。

可选用的订制方案如下：

- 采用非标准颜色和效果的标准产品
- 带图案 / 印记的标准产品
- 非标准切割和尺寸
- 订制产品开发
- 特别订制的半制成品

鉴于各项技术的因素限制，订制方案或许要求最少订购量，而常规产品则以独立包装形式出售。订制方案的订购量可能会出现多供或少供 10% 的情况。如果某种产品的订单价值低于非标准颜色和效果的标准产品的特定最小量（详情请参考施华洛世奇价目表），施华洛世奇将加收 20% 的额外费用。请注意，特别制作产品的送货时间将有别于一般产品。

欲知订制方案的详情及建议，请与我们的客户服务部联系。

* 适用于所有顾客。基于技术的可行性和适用的条款及条件，订制方案的订购量可能有限制。

法律、规章、规范及标准

进阶水晶及以进阶水晶标准生产的半制成品之成分，适用于大多数客户的业务，并符合关于成品中禁用或限制使用特定物质的行业监管规定和法律，包括：

一般安全规定

- 16 CFR 1303 中对于表面涂层的铅含量的规定

珠宝行业相关规定

- 欧盟 REACH 法规 1907/2006/EG 中对于珠宝的镍释放量限制
- 欧盟 REACH 法规 1907/2006/EG 中对于珠宝的镉含量限制
- 中国行业标准 QB/T 2997-2008 中对于贵金属覆盖层饰品的规定
- 加州健康和安守则 25214.1 (通称为加州珠宝法) 修正案 S.B. 646 中对于珠宝和表面涂层的铅含量限制
- 中国 GB 28480-2012 中对于饰品有害元素限量的规定

儿童 (3-14 岁) 产品安全相关规定

- 16 CFR 1500 (美国消费品安全改进法案, CPSIA), U.S. 74 Fed. Reg. 43031 中对于消费品的铅含量限制
- 玩具安全指令 2009/48/EU, 附件 II, 第 III.13 节中对于重金属迁移的限制
- 玩具安全标准 ASTM F963-11 第 4.3.5.2 节中对于重金属迁移的限制
- 儿童珠宝首饰消费品安全标准规范 ASTM F2923-11
- 通过 H.B. 5040 修订的伊利诺伊州 430 ILCS 140 中对于可迁移镉含量的限制——关于镉含量的儿童安全法案
- 明尼苏达州法规 325E.3891 中对于可迁移镉含量的限制——关于儿童饰品中镉含量的规定
- 加州健康和安守则 25241.1 修正案 S.B. 929*
- 康涅狄格州法规 21a 第 21a-12d 节——关于儿童产品中镉含量的规定 *
- 马利兰州法规 6-1402——关于儿童饰品中镉含量的规定 *
- 韩国工业产品的品质管理和安全控制法案 *

电器和电子产品

欧盟 RoHS (指令 2011/65/EC)*、韩国电器 / 电子产品和汽车资源回收法案 * 及日本工业标准 (JIS)* 中对于重金属含量的限制

包装

欧洲包装指令 94/62/EC* 及美国某些州份所采用的包装材料有毒物质规定 (TPCH)* 中对于重金属含量的限制

纺织品

除极少数产品外，大多数施华洛世奇水晶均获得认证，符合 Oeko-Tex Standard 100 的二类标准（与皮肤有接触的产品）。此为对无害纺织品的国际品质标签。若想了解有关施华洛世奇水晶符合 Oeko-Tex Standard 100 的更多信息，请浏览 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

* 请注意，以下所述的仿水晶颜色不符合上述法规：柠檬黄、火红蛋白、红锆石、浅红、宫廷绿蛋白、红色及太阳红。

我们的产品符合上述现行法规（自 2014 年 3 月起），但鉴于法规和规定将来可能有更迭，并依不同国家而有所差异，故我们不能保证旗下产品符合所有法规要求。欲了解这方面的最新信息，请访问我们的商务网站。关于第三方成品合规性的最终责任，由制成品的生产商一力承担。

警告标签**一般警告**

散装仿水晶珠可能形状细小并对儿童有所危险，特别是 3 岁以下的幼儿。根据仿水晶的大小不同以及任何附着物（如胶水、纤维等），儿童可能将仿水晶噎、吸入、吞食或者插入鼻孔，带有仿水晶的磁性产品具有特别的风险，一旦被消化有可能带来严重的肠道损伤。本手册中说明的应用技术并不保证仿水晶不会散落。对于每种应用，生产商必须确定产品符合关于防范小物件危险的相关要求，并且对它可能对幼儿造成的风险加以评估。如未遵守施华洛世奇的操作指引，可能导致仿水晶损坏，并因而引起割伤或其他伤害之风险。

有关仿水晶纹身的警告

仿水晶纹身仅可用于健康皮肤，不得粘贴于眼睛或者粘膜部位。不建议儿童使用仿水晶纹身。散装仿水晶珠可能形状细小并对儿童有所危险，特别是 3 岁以下的幼儿。如果仿水晶散落，鉴于仿水晶的大小，儿童可能会将仿水晶噎、吸入、吞食或者插入鼻孔。

餐具警告

在餐具上使用散装仿水晶，如果仿水晶散落，存在被吸入、噎、吞食或损伤牙齿的潜在风险。为了降低前述风险，仿水晶不应被用于可能会接触到食物或嘴的餐具表面，并且不应被用于任何儿童使用的餐具上。采用仿水晶的餐具仅为装饰目的，并应当如此明确标示。为避免损坏洗碗机，饰有仿水晶的餐具必须手洗。本手册 / 建议中的应用技术并不保证仿水晶珠不会散落。对于每种应用，生产商必须确定该产品是否符合关于防范小零件危险或在接触食物的器具上使用的相关要求，并且对它可能对使用者造成的风险加以评估。

在餐具上使用仿水晶（可能包含当地法律认为有害并限制使用的危险物质）和粘合剂应依据特定国家的具体法律要求。客户对于遵循这些国家的具体规定承担全部责任，并且应对施华洛世奇保护、予以赔偿，并确保其免受任何和所有第三方基于产品责任而提起的或任何其他与施华洛世奇产品的使用有关的索赔，并放弃其对于施华洛世奇的所有索赔权利。

不当使用

施华洛世奇仿水晶一般适用于时装、珠宝、配饰、纺织品和室内装饰领域。由于其物理特性，施华洛世奇仿水晶不适用于其他领域（例如，粘贴于牙齿上、粘膜上或粘膜附近以及其他不安全的使用）。客户应当保护施华洛世奇免受任何和所有第三方基于产品责任或与产品责任相关而提起的索赔之损害，并放弃其自身所有索赔的权利。

使用者责任

我们对于产品应用方法的任何口头、书面和测试建议均基于我们现有的知识以及供应商提供的资讯而做出。该等建议并不免除客户对于拟使用的方法以及该方法使用适合拟议中的运用而进行测试的义务。运用、使用和修理该等方法和产品所造成的任何后果应由使用者自行承担。

COLLECTIONS (コレクション)

Swarovski は、ファッションやジュエリー産業だけでなく、照明器具のデザイン、アーキテクチャー、インテリアの世界でも使用されている、精巧カットクリスタルのリーディングブランドです。Swarovski のクリスタルは世界中のデザイナーにとって創作に欠くことのできない素材となり、Swarovski 社は、ファッション業界やデザイン業界向けのクリスタル・エレメントとエレメントを使用した半完成品を、Swarovski というプロダクトブランドのもとで販売しています。

今回のコレクションは、全ての製品情報をもれなくご紹介しています。また、この製品情報は、弊社ウェブサイトである WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL からのデジタル・ダウンロードのみならず、2013 年 4 月から iTunes に登場する iPad 向けの新しいコレクション・アプリでもご覧になっていただくことが可能です。1895 年に創立以来、弊社の基本方針として常に革新性や完璧さを追求してまいりました。このような優秀さの追求には、トレンドリサーチに対する Swarovski の取り組みも含まれており、春/夏や秋/冬のファッションシーズン毎に加えられる新しいカラーやエフェクトだけでなく、トレンドに合ったクリスタル・エレメントを発表しています。このような革新的な新色や製品ラインの追加は、毎年 2 月と 9 月に発表される新商品発表のためのコミュニケーション・パッケージと 5 月のプレシーズン新作発表パッケージでご案内しています。精巧カットクリスタルの世界的なリーダーとしての地位を維持するために、Swarovski は、お客様に対するトレンドサポートやアプリケーションサービスのほかに、セグメントにフォーカスしたコレクションやカスタム・プロダクト・ソリューションも承っています。Swarovski の製品、サービス、ツールに関してさらにご質問がございましたら、お近くの Swarovski セールスオフィスまでご連絡ください。

ORDERING (オーダー)

製品のご注文は、お近くの Swarovski セールスオフィスまでご連絡ください。ご登録いただいているお客様は、WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM の e コマースサービスを使った便利なオンラインオーダーのオプションもございます。このウェブサイトでは、オンラインオーダーの機能に加えて、詳しい製品情報、在庫の有無、納期予定などもご覧になることができます。このようなサービスの登録をご希望の方は、Swarovski セールスオフィスまでご連絡ください。

APPLICATION INFORMATION (アプリケーション)

Swarovski のクリスタルは、卓越したクオリティを誇るのみならず、アプリケーション・テクニックに独自の工夫を重ねているため、素早く簡単に美しく仕上げることができます。

アプリケーション・マニュアルには、最新のものを含め、あらゆるアプリケーション・テクニックに関する詳しい情報や Swarovski 社が提供するテクニカル・サービスの詳細が掲載されています。半田付け、メッキ、接着、Ceralun™、縫付け、刺繍、Hoffix、器具を使用したアプリケーションの正しい装着方法はもちろん、必要な器具・ツール・補助品とその取扱業者に関する情報やお手入れの方法などを、分かりやすいイラストとともに解説します。マニュアルは、さまざまな言語をご用意しています。

アプリケーション・マニュアルに関する詳しい最新情報は、ウェブサイトの WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL でもご覧いただけます。またアニメーションや動画によるアプリケーション・テクニックのデモンストレーションもご用意しています。ビジネス・ウェブサイト会員エリアへのアクセスをご希望の方は、Swarovski 社担当営業までお問い合わせください。

アプリケーション・テクニックに関する個別のご質問は、お近くの Swarovski セールスオフィスまでご連絡ください。

PART-CUT AND UNCUT ARTICLES

(部分カットおよびカットなし製品)

スタンダードコレクションは、カット製品だけでなく、部分カットやカットのない製品も含まれています。

/3

カットされておらずファセットが型押し加工された製品



/4

クリスタルはカットされておらずファセットもない製品 (例、art. 2080/4)

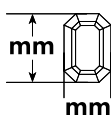
SIZES (サイズ)

クリスタルストーン サイズ表記には、いくつかの略語が使用されています。



PP, SS

パールプレート (PP)、シープサイズまたはストーンサイズ (SS) はラウンドクリスタルに対して使われます。本コレクションの最後にあります換算表をご参照ください ("Open to See Sizes")。



mm

メートル法によるミリメートルで表示されます。

COLORS AND EFFECTS (カラー&エフェクト)

クラシックカラー&エフェクト

クラシックカラーは、基本的なジュエリーカラーをはじめ、幅広い種類のクリスタルカラーを取り揃えています。カラーのクリエイティブな組み合わせにより、オリジナリティだけでなく、豊かなニュアンスも表現することができます。

エクスクルーシブカラー&エフェクト

エクスクルーシブカラーには、Swarovski だけがご提供できる、最新トレンドを反映するクリスタルカラーが含まれています。カラーは一つ一つ、世界的なトレンド機関との協力で開発され、Swarovski の紛れもない特徴である品質と創造性を備えています。エクスクルーシブカラー&エフェクトは、プロダクト・マトリックスで名称にアンダーラインが引かれています。

カラー&エフェクトは、光源の種類により異なって見える場合があります。Swarovski ではカラーの判定及び比較に標準的光源 D50 を使用しています。

それぞれの製品グループの特別なカラーチャートは、各章の始めについています。

Colors and Effects Categories (カラー&エフェクトのカテゴリー)
 プロダクト・マトリックスでは、カラー&エフェクトは体系的に分
 類されています。

クリスタル
クリスタル (001), フォイル付きまたはフォイルなし
カラー
クリスタル・カラー
対応可能なクリスタル・カラー
オパール・カラー
対応可能なオパール・カラー
クリスタル・ブレンド・カラー
対応可能なクリスタル・ブレンド・カラー
セラミック
対応可能なセラミック・カラー
カラー
カラー
対応可能なパール・カラー
ジュムカラー
対応可能なジュムカラー
ネオンカラー
対応可能なネオンカラー
クリスタル・エフェクトまたはカラー・エフェクト
透明エフェクト
対応可能な透明エフェクト
メタリック・エフェクト
対応可能なメタリック・エフェクト
フル・コーティング
対応可能なフル・コーティング・エフェクト
クリスタル・パティナ
対応可能なクリスタル・パティナ

クリスタル用

クリスタル・
パール用

MOL	Moonlight
NUT	Nut (Jetのみ)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

裏面エフェクト

(クリスタルの裏側に真空コーティングをするもので、エフェクト
 は透明なクリスタルを通して輝きます)



エフェクトコード	エフェクト名
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

パティナ・エフェクト

エフェクトコード	エフェクト名
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

表面エフェクトのバリエーション



2x
 ストーンの両面をエフェクト処理 (例、AB 2)。



B
 キューブカットの3面だけにエフェクト処理 (AB B)。



V
 通常コーティングする面の反対側に施すエフェクトで
 す。表面エフェクトを裏面エフェクトのように加工し
 ます (例、SSHA V – Silver Shade を裏面に加工)。



Z
 ストーンの一部のみエフェクト処理 (例、HEL Z)。

FC (フル・コーティング)

技術の向上によって、ビーズ・アソートメント
 (art. 5000) に高輝度メタリック・エフェクトの完全
 に均質な全面コーティングが実現しました。

CAL 'V' SI & CAL 'VZ' SI

特殊なケース (例: Knobs, Handles & Co.) では、標
 準的なフォイル (A, F, ...) のかわりに、クリスタル裏
 面に CAL (Comet Argent Light) エフェクトをミラー・
 コーティングとして使用することも可能です。

/G

部分フロスト加工 (PF) または全面フロスト加工 (FF)
 を施した製品 (例、art. 2611/G)

PA (パティナ)

一部の適合エフェクトを部分的にコーティングする新
 鮮なテクノロジー。「使い古した」アンティーク感に
 よって、クリスタルらしさを失うことなく時代を超え
 た魅力を放ちます。

EFFECTS (エフェクト)

クリスタルの表面に真空コーティングを施すエフェクトには、使用
 するアプリケーションによって、スペシャル表面エフェクトと裏面
 エフェクトがあります。

下記は Swarovski エフェクトのリストとスペシャル真空コーティン
 グ加工の説明です。

表面エフェクト

(クリスタル表面の真空コーティング)



エフェクトコード	エフェクト名
AB	Aurore Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (Jetのみ)
IRIG	Iridescent Green
LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green
METBL	Metallic Blue
MLGLD	Metallic Light Gold

特殊表面エフェクト

Swarovski は、クリスタルの表面に特殊な化学的および機械的加工を施すことにより、各種の特殊表面を可能にしました。



MAT



COS

エフェクトコード

MAT

COS

エフェクト名

Matt Finish

Cosmojet

Matt Finish エフェクトは、クリスタルの全表面に化学的につや消し処理を行うものです。この化学的処理のために、クリスタルのサイズに少々差が生じることがあります。

特殊加工により Flat Back Rose の外側のファセットを黒く加工することができます。Cosmojet エフェクトは Crystal (001) にのみ可能です。

FOILING (フォイル)

フォイルは、クリスタルの裏側にミラーコーティングする加工です。



シルバーフォイル (A)

XIRIUS 及び XILION Hoflix 製品にのみ使われるシルバーミラー仕上げです。



プラチナ・プロ・フォイル (F)

最高品質のプラチナカラーの保護層でコーティングされている、シルバーミラー仕上げです。プラチナ・プロ・フォイルは、塩素、塩水、香水による外的損傷に強いのみならず、はんだ付けや電気めっきにも耐性を発揮するため、これまでにない耐久性を誇ります。



アルミニウムフォイル (M)

真空コーティング加工による、アルミニウムミラー仕上げです。

ビーズ・ペンダント用保護層 (P)

エフェクトの上に塗布する透明ラッカー層です。このラッカーはエフェクトにキズや指紋など損傷が付かないよう保護すると同時に、クリスタル・エレメントにケーシングやセッティングを使用しないジュエリー・デザインの場合にエフェクト層に湿気が浸透して腐食することを防ぐ目的もあります。



フォイルなし (U)

HOTFIX TECHNOLOGY (ホットフィックス)

Hoflix (HF)

Hoflix 技術は、Flat Back の裏面に特別に開発された接着剤を塗布したものです。非常に柔軟性に富むこの接着剤は 120°C で活性化しますが、170°C まで接着可能であり、生地と結合します。クリスタル・エレメントは、冷却過程の間に生地にしっかりと固定されます。

Hoflix トランスペアレント (HFT)

Hoflix テクニックの一種ですが、特許のある結合剤をミラー仕上げのない Flat Backs の裏側に使用するもので、クリスタルが生地のカラーを映し出し、「水滴」のようなおもしろい効果が生じます。

No Hoflix (No HF)

Hoflix 製品は、裏側に接着剤のない Hoflix なし製品としても販売されています。詳しくは弊社カスタマーサービスにお問い合わせください。

CUSTOMIZED SOLUTIONS (カスタム・ソリューション)

スタンダードコレクションのほかに、カスタム・ソリューションが可能です*。

カスタム・ソリューションには以下のオプションがあります。

- スタンダード製品にスタンダード以外のカラーやエフェクトの加工
- スタンダード製品にモチーフ / プリント加工
- スタンダード以外のカットやサイズ
- カスタム製品開発
- エレメントを使用したカスタム半完成品

技術的な理由により、カスタム・ソリューションには最低発注数が設定される場合があります（スタンダード製品は個々のバックでお届けします）。また、カスタム・ソリューションのご注文数は、納品数に ±10% の誤差が出る場合がありますので、予めご容赦ください。スタンダード製品をスタンダード外のカラー&エフェクトでご注文の際、ご注文の額が設定最低額よりも低くなった場合には（詳細は Swarovski 価格表をご覧ください）、20% の追加料金を申し受けます。あらかじめご了承ください。なお、カスタム・ソリューションの納期は個別の設定となっております。

カスタム・ソリューションに関する詳細及びご相談は、弊社カスタマーサービスまでご連絡ください。

* どのお客様でもご利用いただけます。カスタム・ソリューションは、技術的に生産可能と考えられ、また弊社の条件が適用される場合にご利用になれます。

法規制、規準、規格

Advanced Crystal 及び Advanced Crystal スタンダードによる全製品の成分配合は、お客様の主要事業分野での最終製品における一定の物質の使用禁止に関する業界規制規準及び法規制を遵守しています。これには以下のようなものがあります。

一般

- 16 CFR 1303 に規定される表面コーティングの鉛

ジュエリー規制

- 欧州連合 REACH 規制 1907/2006/EG に規定されるジュエリーのニッケル放出量制限
- 欧州連合 REACH 規制 1907/2006/EG に規定されるジュエリーのカドミウム含有量制限
- 中国工業規格 QB/T 2997-2008 貴金属コーティングによる装飾
- カリフォルニア州保健安全法 25214.1 等を修正するカリフォルニア州 S.B. 646 に規定されるジュエリー及び表面コーティングの鉛制限（通称カリフォルニア・ジュエリー法）
- 中国 GB 規格 28480-2012 装飾品 - 有毒物質制限規定

子ども向け製品規制（3～14 歳）

- 米国 74 Fed. Reg. 43031 の 16 CFR 1500（米消費者製品安全性改善法、略称 CPSIA）に規定される鉛制限
- 玩具安全性に関する EU 指令 2009/48/EU セクション III.13 アネックスII の重金属移動制限
- 玩具安全性に関する ASTM F963-11 セクション 4.3.5.2 の重金属移動制限
- ASTM F2923-11 子ども向けジュエリーの消費者製品安全性規格仕様
- イリノイ州 430 ILCS 140 (H.B. 5040 子ども向けカドミウム安全性法により修正) に規定されるカドミウム移動制限
- 子ども向けジュエリーのカドミウム含有に関するミネソタ州法 325E.3891 に規定されるカドミウム移動制限
- カリフォルニア州保健安全法 25241.1 等を修正するカリフォルニア州 S.B. 929*
- 子ども向け製品のカドミウム含有に関するコネチカット州一般法 21a Sec 21a-12d*
- 子ども向けジュエリーのカドミウム含有に関するメリーランド州法 6-1402*
- 工業製品の品質管理及び安全管理に関する韓国法*

電気・電子製品

欧州連合 RoHS（指令 2011/65/EC）*、韓国電気・電子製品及び自動車資源リサイクル法*、日本工業規格（JIS）*

パッケージ

パッケージに関する EU 指令 94/62/EC*、米国の一部の州で採用しているパッケージにおける有害物質に関する規制（TPCH）*

繊維製品

Swarovski のクリスタルはごく少数の例外を除き、繊維製品が無害であることを保証する国際クオリティラベルの Oeko-Tex Standard 100（エコテックス規格 100）第 II 種（肌に直接触れる製品）に準拠しています。Swarovski クリスタルのエコテックス規格 100 第 II 種の遵守状況に関する詳細は、WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL をご覧ください

* 以下のクリスタル・カラーはこの規制を遵守していません：Citrine、Fireopal、Hyacinth、Light Siam、Palace Green Opal、Siam、Sun。

遵守状況は 2014 年 3 月時点での現行規制に基づく正しい情報ですが、法規制は今後変更される可能性があり、また国によっても異なります。従ってすべての規制を満たしていることを保証するものではありません。遵守状況の最新情報については弊社 B2B ウェブサイトをご覧ください。第三者最終製品の法規制遵守の最終責任は最終製品の製造者にあります。

警告通知

一般警告事項



クリスタルストーンは、幼い子供、特に 3 歳未満の子供にとって、小部品による危害があります。クリスタルのサイズや付帯材料（接着剤や布など）によっては、子供が吸い込んだり、飲み込んだり、のどに詰まらせたり、また鼻に入れたりする可能性があります。クリスタルの付いた磁性製品は、飲み込んだ場合は特に重症の腸障害のリスクがあります。アプリケーションマニュアルに記載されているアプリケーションテクニックは、クリスタルが取れて外れることがないことを保証するものでないことにご注意ください。アプリケーションごとに製造者は、製品が小部品による危害に関連した当該必要事項を満たしているかどうかを見極めて、小さい子供に及ぼすリスクの可能性を評価する必要があります。Swarovski の取扱注意事項に従わない場合は、クリスタルにダメージが生じて、身体に裂傷やその他の危害のリスクが生じる可能性があります。

クリスタルタトゥーに関する警告事項

クリスタルタトゥーは、健康な皮膚にのみ適用することが可能です。目や粘膜には接着しないでください。幼い子供にはクリスタルタトゥーはお薦めておりません。クリスタルストーンは、幼い子供、特に 3 歳未満の子供にとって、小部品による危害があります。もしクリスタルが取れて外れることがある場合は、クリスタルのサイズによっては、子供が吸い込んだり、飲み込んだり、のどに詰まらせたり、また鼻に入れたりする可能性があります。

テーブルウェアに関する警告事項

クリスタルのエレメントを食卓用の食器類に適用する場合は、万が一クリスタルが外れて取れたときに、誤飲、吸引、窒息、歯の損傷のリスクが発生する可能性があります。このようなリスクを軽減するために、口に触れたり、食べ物を入れたりする可能性のある食器の表面には絶対にクリスタルを使用しないでください。また、子供用を目的とする食器にも絶対にクリスタルを装着しないでください。装飾のみを使用目的とするクリスタル付きのテーブルウェアは、その旨を明白にしてください。自動食器洗い機によるダメージを避けるため、クリスタル装飾のあるテーブルウェアは手で洗うようにしてください。アプリケーションマニュアルのアプリケーションテクニックやアイデアは、クリスタルが取れて外れることがないことを保証するものではないことにご注意ください。アプリケーションごとに製造者は、製品が小部品による危害に関連した必要事項、また食品と接する物品に対する使用に関連した必要事項を満たしているかどうかを見極めて、ユーザーに及ぼすリスクを評価する必要があります。

所在国の法律により危険物質とみなされている制限物質を含む可能性のある、クリスタルおよび接着剤をテーブルウェアに使用することは、その国の法的制限の対象となります。お客様は、このような所在国での規定を順守する全責任があり、さらに製品責任を根拠として、または Swarovski 製品の使用に関連して、第三者からいかなる請求が行われても、このような請求に対してお客様は Swarovski 社を擁護し、保護し、損害を与えないものとし、Swarovski 社に対するお客様自身の請求は全て放棄するものとします。

適切でないアプリケーション

Swarovski のクリスタルを使用する目的は、ファッション、ジュエリー、アクセサリ、繊維製品、インテリア装飾の分野です。Swarovski のクリスタルはその物理的性質により、他の用途には適切ではありません（例えば、歯に接着剤でつける、粘膜やその近くでクリスタルを使用する、そのほかの安全でない使用方法）。製品責任を根拠として、またはお客様が購入した Swarovski 製品の使用に関連して、第三者からいかなる請求が行われても、このような請求に対してお客様は Swarovski 社を擁護し、保護し、損害を与えないものとし、Swarovski 社に対するお客様自身の請求は全て放棄するものとします。

ユーザーの義務

製品のアプリケーションテクニックに関する Swarovski の口頭、書面、テストに基づいた助言はどのようなものでも、Swarovski 社の現在の知識およびサプライ業者が提供した情報に基づく、推奨事項です。このような助言は、お客様の使用したいテクニックや意図したアプリケーションの妥当性をお客様がテストすることを、免除するものではありません。テクニックや製品のアプリケーション、使用、加工はユーザーのみの責任となる点にご注意ください。

컬렉션

Swarovski는 패션과 주얼리 분야는 물론 조명 디자인, 건축 및 인테리어에서도 사용되고 있는 정교한 컷 크리스털의 세계적인 제조업체입니다. Swarovski의 크리스털은 국제적으로 디자이너들의 창조 활동에 있어서 필수적인 소재로 여겨져왔으며 패션 및 디자인 업계에 Swarovski 제품 브랜드로 크리스털 원석 및 반제품을 판매하고 있습니다. 이 컬렉션은 모든 제품에 대한 전반적인 개요를 제공하고 있습니다. 전체 제품에 대한 정보는 기업 웹사이트인 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL을 통해 디지털 다운로드 가능하며, 2014년 4월 iTunes에서 공개될 새로운 iPad용 컬렉션 앱에서도 확인할 수 있습니다.

설립년도인 1895년 이래로 완벽함과 기술 혁신에 대한 노력은 회사의 기본 정책이 되어 왔습니다. 그 일환으로 Swarovski는 트렌드리서치를 실시하여, 이를 토대로 매년 봄/여름 및 가을/겨울 패션시즌의 트렌드에 맞는 새로운 컬러 및 이펙트를 포함한 크리스털 제품을 생산하고 있습니다. 이러한 신상품과 제품군 추가는 매년 2월과 9월 신상품 관련 종합 판촉물과 5월 프리시즌 판촉물에서 찾아볼 수 있습니다. Swarovski는 정교한 컷 크리스털 제품을 제공하기 위해 최선을 다하는 현존하는 세계적인 선두주자로서 고객들에게 분야별 컬렉션과 맞춤 제품 솔루션, 트렌드 지원 및 어플리케이션 서비스도 제공하고 있습니다. Swarovski의 제품, 서비스 및 영업 자료에 대한 자세한 내용은 Swarovski 현지법인에 문의하십시오.

주문

제품을 주문하려면 가까운 Swarovski 현지법인에 문의하십시오. 등록된 고객은 WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM의 전자 상거래 서비스를 통해 온라인 주문을 할 수 있습니다. 이 웹사이트에서는 온라인 주문 시스템 제공뿐만 아니라 중요한 제품 정보, 판매 여부, 납품 상세 정보를 확인할 수 있습니다. 이 서비스를 위한 등록은 Swarovski 현지법인으로 문의하십시오.

어플리케이션 정보

Swarovski 크리스털은 뛰어난 품질과 특별히 개발된 어플리케이션 기술을 통해 쉽고 빠르게 고품질의 마감으로 제품에 적용될 수 있습니다.

어플리케이션 매뉴얼에는 Swarovski가 제공하는 현재의 어플리케이션 기술과 기술 관련 서비스에 관한 자세한 정보가 담겨 있습니다. 또한 상세 이미지는 물론, 올바른 납땜 및 도금, 접착, Ceralun™, 바느질, 자수, Hofifix 및 기계적 어플리케이션과 취급에 관한 유용한 설명 및 필요한 기계, 도구 및 보조기구와 그에 대한 설명도 나와 있습니다. 매뉴얼은 다양한 각국의 언어로 제공됩니다.

어플리케이션 매뉴얼에 대한 자세한 최신 정보는 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL 웹사이트에서도 확인할 수 있습니다. 또한 이곳에서 어플리케이션 기술을 애니메이션과 동영상으로도 만나실 수 있습니다. 비즈니스 웹사이트의 내부 구역에 접근하시려면 해당 지역 Swarovski 담당자에게 문의해 주십시오.

어플리케이션 기술 관련 문의는 Swarovski 현지법인에서 담당하고 있습니다.

부분컷 및 커팅되지 않은 크리스털

표준 컬렉션에는 컷 크리스털뿐 아니라 부분컷 및 커팅되지 않은 크리스털도 포함되어 있습니다.

/3
크리스털을 커팅하지 않았지만 면이 있음.

/4
크리스털을 커팅하지 않았으며 면도 없음(예: 품목 2080/4).

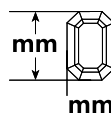


사이즈

주얼리를 분류하는 데는 다양한 측정 단위가 사용됩니다.



PP, SS
라운드 크리스털의 경우 PP(Pearl Plate), SS(Sieve Size 또는 Stone Size). 컬렉션 뒷부분에 있는 변환표를 참조하십시오("Open to See Sizes").



mm
밀리미터 단위의 미터법 치수.

컬러와 이펙트

클래식 컬러와 이펙트

클래식 제품은 모든 클래식 주얼리 컬러를 포함한 다양한 크리스털 컬러를 제공합니다. 이 컬러들의 색채감 있는 조합으로 참신하고 고급스런 분위기를 연출할 수 있습니다.

Swarovski만의 컬러와 이펙트

Swarovski만의 독특한 제품에는 최신 트렌드를 반영하면서 Swarovski만의 크리스털 컬러를 접목했습니다. 국제 트렌드 업체와 협력하여 개발한 각각의 컬러는 Swarovski의 품질과 독창성을 보장합니다. Swarovski만의 컬러와 이펙트는 제품 매트릭스에서 이름 밑에 밑줄을 그어 표시합니다.

컬러와 이펙트는 어떤 빛을 비추는지에 따라 다르게 나타납니다. Swarovski는 컬러 디자인과 비교 시 표준 광원 D50을 이용합니다.

몇 가지 제품 그룹의 특별 컬러 표는 해당 장의 앞부분에 있습니다.

컬러 및 이펙트 분류

제품 매트릭스에서 컬러와 이펙트는 다음과 같이 분류되어 있습니다.

크리스털
크리스털(001), 포일 포함/불포함
컬러
단색
제공되는 단색 컬러
오팔 컬러
제공되는 오팔 컬러
크리스털 블렌드 컬러
제공되는 크리스털 블렌드 컬러
세라믹
제공되는 세라믹 컬러
컬러
컬러
제공되는 단색 컬러
젬컬러
제공되는 젬컬러
네온컬러
제공되는 네온컬러
크리스털 이펙트 또는 컬러 이펙트
투명 이펙트
제공되는 투명 이펙트
메탈릭 이펙트
제공되는 메탈릭 이펙트
전체 코팅
제공되는 전체 코팅 이펙트
크리스털 파티나
제공되는 크리스털 파티나 이펙트

크리스털의 경우

크리스털 필의 경우

MLGLD	Metallic Light Gold
MOL	Moonlight
NUT	Nut (Jet에만 적용)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

반투명 이펙트

(크리스털 뒷면의 배큘 코팅 이펙트는 투명 크리스털을 관통하여 반짝입니다)



이펙트 코드	이름
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

파티나 이펙트

이펙트 코드	이름
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

표면 이펙트의 종류



2x
원석의 양면에 이펙트를 준 경우(예: AB 2).



B
육면체의 3면에 이펙트를 준 경우(예: AB B).



V
이 이펙트는 역으로 코팅을 한 경우입니다. 반투명 이펙트를 표면 이펙트로 사용한 경우(예: 크리스털 뒷면에 SSHA V - Silver Shade 코팅 크리스털) 또는 반대의 경우(예: VM V = 크리스털 앞면에 Vitrail Medium 코팅 크리스털)와 같이 사용됩니다.



Z
원석의 일부에만 이펙트를 준 경우(예: HEL Z).

FC(전체 코팅)

향상된 기술로 비드 제품(품목 5000)에 고감도 메탈릭 이펙트를 완벽한 수준으로 균일하게 전체 적용합니다.

CAL`V`SI 및 CAL`VZ`SI

CAL(Comet Argent Light) 이펙트는 특수한 경우(예: Knobs, Handles & Co.) 표준 포일(A, F, ...)을 대신해 크리스털 뒷면 경면 코팅으로 이용되기도 합니다.

/G

부분 불투명 처리(PF) 또는 전체 불투명 처리(FF)된 표면을 가진 품목(예: 품목 2611/G).

PA(파티나)

혁신적 기술을 이용하여 필요한 이펙트를 부분 코팅 적용합니다. 오래 사용한 듯한 모습이 시간을 초월한 매력을 풍기면서도 크리스털의 맑고 깨끗한 느낌은 그대로 유지합니다.

이펙트

크리스털 제품 표면의 배큘 코팅 처리 방법에 따라 특별한 코팅면 또는 반투명한 이펙트를 연출할 수 있습니다.

아래의 모든 Swarovski 이펙트 목록과 특별 배큘 코팅 처리에 대한 설명을 확인하십시오.

표면 이펙트

(크리스털 표면의 배큘 코팅)



이펙트 코드	이름
AB	Aurore Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (Jet에만 적용)
IRIG	Iridescent Green
LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green
METBL	Metallic Blue

특수 표면 이펙트

Swarovski는 크리스털 표면에 특수한 화학적 및 기계적 처리를 통해 다양한 특수 표면 이펙트를 낼 수 있습니다.






		<i>이펙트 코드</i>	<i>이름</i>
MAT	COS	MAT	Matt Finish
		COS	Cosmojet

Matt Finish 이펙트는 크리스털의 전체 표면에 화학적 무광택처리를 하여 얻어집니다. 화학적 처리 과정에서 품목 사이즈에 약간의 변형이 발생할 수 있습니다.

특수 공정을 사용하여 Flat Back Roses의 외부면을 검게 만들 수 있습니다. Cosmojet 이펙트는 크리스털(001) 컬러에만 적용 가능합니다.

포일

포일은 크리스털의 뒷면에 경면 코팅을 하는 것입니다.

-  **실버 포일(A)**
XIRIUS와 XILION Hofix 제품만을 위한 은경 마감.
-  **플래티늄 프로 포일(F)**
최고 품질 백금 색상의 보호층으로 코팅된 은경 마감. 플래티늄 프로 포일은 염소, 소금물, 향수 등의 환경적 영향에 대한 내구성뿐만 아니라 납땜, 전기도금 등의 가공도 견뎌 탁월한 내구성을 제공합니다.
-  **알루미늄 포일(M)**
배금 코팅 공정을 통한 알루미늄 경면 마감.
-  **비드와 펜던트용 보호층(P)**
보호층은 이펙트 위에 적용되는 투명 래커 시스템입니다. 이 래커는 긁힘, 지문, 기타 손상으로부터 이펙트를 보호하도록 설계되었으며, 또한 크리스털로 디자인된 주얼리가 포장/세팅 안에 들어가지 않게 디자인된 경우 부식을 일으킬 수 있는 습기(특히 땀)가 이펙트 층 아래로 침투하는 것을 방지합니다.
-  **언포일(Unfoiled) (U)**

HOTFIX 기술

Hofix (HF)

Hofix 기술은 특별히 개발한 접착제를 Flat Backs의 뒷면에 적용시킨 것입니다. 높은 유연성을 가진 이 접착제는 120°C에서 최고 170°C의 온도 범위에서 활성화되어 부착물에 접착됩니다. 크리스털이 식으면서 부착물에 영구적으로 고정됩니다.

Hofix트랜스패런트(HFT)

Hofix기술의 변형으로 경면처리를 하지 않은 Flat Backs의 뒷면에 사용하는 특허 받은 부착 기술이며, 부착물의 컬러가 빛방울이 떨어진 것 같은 흥미로운 효과를 냅니다.

No Hofix (No HF)

Hofix 품목은 뒷면에 접착제가 없는 No Hofix로도 생산됩니다. 보다 자세한 정보를 원하시면 관련 고객 서비스 센터로 문의하여 주십시오.

맞춤 솔루션

표준 컬렉션 이외에도 Swarovski는 맞춤 솔루션을 제공합니다.*

다음과 같은 맞춤 솔루션이 제공 가능합니다.

- 표준 품목에 비표준 컬러 및 이펙트
- 모티브/프린트가 있는 표준 품목
- 비표준 컷 및 사이즈
- 맞춤형 제품 개발
- 맞춤형 반제품

기술적 이유로 맞춤 솔루션에는 최소 주문 수량이 적용될 수 있습니다. 반면에 표준 제품은 팩 단위로 제공될 수 있습니다. 맞춤 솔루션의 주문 수량은 10% 정도 초과 또는 미달될 수 있음에 유의하십시오. 주문 금액이 비표준 컬러와 이펙트를 적용한 표준 품목에 대해 정해진 최소 금액에 미치지 못할 경우 20%의 추가 비용이 발생할 수 있습니다(Swarovski 세부 가격 목록 참조). 맞춤 솔루션의 배송 시기는 각기 다를 수 있음에 유의하십시오.

맞춤 솔루션과 관련한 자세한 내용과 도움말은 해당 고객 서비스에 문의하시기 바랍니다.

* 모든 고객에게 제공되는 것이 원칙이지만, 기술적 실행 가능성에 따라 맞춤 솔루션 제공이 제한될 수 있으며 이용 약관이 적용됩니다.

법률, 규정, 규범 및 표준

Advanced Crystal과 Advanced Crystal 반제품의 성분은 해당 Swarovski 고객 사업 부문의 완제품에 대한 특정 물질 제한 또는 금지에 관하여 다음을 포함한 규제 산업 규범 및 법률을 준수합니다.

일반

- 16 CFR 1303에 명시된 표면 코팅 납 성분

주얼리에 대한 규정

- REACH 규정 1907/2006/EG에 명시된 유럽의 주얼리에 대한 니켈 방출 한도
- REACH 규정 1907/2006/EG에 명시된 유럽의 주얼리에 대한 카드뮴 함량 한도
- 중국산업표준 QB/T 2997-2008 귀금속 코팅 장식품
- 캘리포니아 주 보건 및 안전법 25214.1 이하를 개정한 캘리포니아 주 S.B. 646(통칭 캘리포니아 주얼리법)에 명시된 주얼리 및 표면 코팅의 납 성분 한도
- 중국 GB 28480-2012 장신구에 대한 유해 요소 규정

아동(3-14세) 제품에 대한 규정

- 16 CFR 1500(미국 소비자 안전 개선법, CPSIA), 미국 74 연방 규정 43031에 명시된 납 성분 한도
- 지침 2009/48/EU, 완구류 안전, 부칙 II, III.13항 - 중금속 용출 한도
- ASTM F963-11, 완구류 안전, 4.3.5.2항, 중금속 용출 한도
- ASTM F2923-11 아동 주얼리에 대한 소비자 안전 표준 규정
- 일리노이 주 430 ILCS 140에 명시되고 H.B. 5040 - 카드뮴 안전 아동법에 따라 개정된 카드뮴 용출 한도
- 미네소타 주 법령 325E.3891 - 아동 주얼리의 카드뮴 함량 기준에 명시된 카드뮴 용출 한도
- 캘리포니아 주 보건 및 안전법 25241.1 이하를 개정한 캘리포니아 주 S.B. 929*
- 코네티컷 주 일반 법령 21a, 21a-12d항 - 아동 제품의 카드뮴*
- 메릴랜드 주 법 6-1402 - 아동 주얼리의 카드뮴*
- 한국 품질경영 및 공산품안전관리법*

전기 및 전자 제품

유럽 RoHS(지침 2011/65/EC)*, 한국 전기전자 제품 및 자동차 자원순환법*, 일본 산업 표준(IIS)*에 명시된 중금속 함량 한도

포장

유럽 포장 지침 94/62/EC*에 명시된 중금속 함량 한도 및 미국 일부 주에서 채택한 포장의 독성 물질


섬유 제품

극소수의 예외를 제외하고 Swarovski의 크리스탈은 Oeko-Tex 표준 100 클래스 III(피부에 직접 닿는 제품), 무해 직물에 대한 국제적 품질 라벨 인증을 받았습니다. Oeko-Tex 표준 100을 준수하는 Swarovski 크리스탈에 관한 자세한 내용은 WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL에서 확인하십시오

* 크리스탈 컬러 시트린, 파이어오팔, 히아신스, 라이트 시암, 펄리스 그린 오팔, 시암, 썬은 위에 표시된 규정을 준수하지 않습니다.

이는 현재 규정(2014년 3월 기준)에 대해 유효하지만 법률 및 규정은 추후에 바뀔 수 있으며 나라마다 다를 수 있다는 점을 고려해야 합니다. 따라서 모든 규정을 따른다고 보증할 수는 없습니다. 업데이트된 정보는 저희 B2B 웹사이트에서 확인하십시오. 타사 완제품의 준수에 대한 최종 책임은 완제품 제조자에게 있습니다.

경고 고지

일반 경고 

날개로 된 크리스탈은 3세 미만의 어린이에게 특히 위험할 수 있는 작은 크기의 형태일 수 있습니다. 크리스탈의 사이즈와 부착 물질(접착제, 섬유 등)에 따라 어린이가 크리스탈을 들이마시거나 삼키거나, 코에 넣을 수 있으며 이로 인해 질식할 수 있습니다. 크리스탈이 사용된 자석 제품은, 삼킬 경우 심각한 내장 손상의 위험이 있을 수 있습니다. 어플리케이션 매뉴얼에 설명되어 있는 어플리케이션 기술은 크리스탈이 빠지지 않는다는 것을 보장하지 않습니다. 각각의 용도에 대해 제조업체는 제품이 소형 물체의 위험과 관련된 요건에 부합하는지 확인하고 어린이에게 발생할 수 있는 위험을 평가해야 합니다. Swarovski의 취급 설명을 따르지 않는 경우 크리스탈이 손상되어 자상이나 기타 해를 입을 위험이 있습니다.

크리스탈 타투에 대한 경고

크리스탈 타투는 건강한 피부에만 사용할 수 있습니다. 눈이나 점막에 부착하지 마십시오. 크리스탈 타투를 어린이에게 사용하는 것은 권장하지 않습니다. 날개로 된 크리스탈은 3세 미만의 어린이에게 특히 위험할 수 있는 작은 크기의 형태일 수 있습니다. 크리스탈의 사이즈에 따라 크리스탈이 날개로 빠지는 경우 어린이가 크리스탈을 들이마시거나 코에 넣을 수도 있으며, 이로 인해 질식할 수 있습니다.

식기류에 대한 경고

식기류에 사용한 크리스탈 날알이 빠지는 경우 흡입하거나 삼키게 될 수 있으며, 질식, 또는 치아 손상 등의 위험이 있습니다. 이러한 위험을 줄이기 위해서는 음식이나 입에 직접 닿을 수 있는 식기류 표면과 어린이용 식기류에 절대로 크리스탈을 사용하지 않는 것이 좋습니다. 장식 용도의 크리스탈이 사용된 식기류는 해당 표시가 되어야 합니다. 식기세척기에 의해 가해지는 손상을 피하기 위해 크리스탈 장식이 된식기류는 손으로 세척하시는 것이 좋습니다. 본 매뉴얼의 어플리케이션 기술 또는 제안은 크리스탈이 빠지지 않는다는 것을 보장하지 않습니다. 식기류 제조업체는 고객에게 발생될 수 있는 작은 부품상의 위험이나 음식이 닿는 제품들의 사용 및 그 외 야기될 수 있는 여러 종류의 위험이 관련된 요건에 부합하는지 확인해야 합니다. 크리스탈(현재 법률에 따라 제한된 위험 물질로 간주되는 물질 포함 가능)의 사용 및 식기류에 대한 크리스탈 부착은 특정 국가의 법적 제한을 받을 수 있습니다. 고객에게는 이러한 국가별 규정을 준수할 전적인 책임이 있으며 제조물 책임법에 기반을 둔 제 3자의 불만 사항이나 Swarovski 제품의 사용과 관련된 배상을 제 3자가 청구할 경우, 고객은 Swarovski를 변호, 면책, 보호하며 책임을 묻지 않습니다.

부적절한 어플리케이션

Swarovski 크리스탈은 패션, 주얼리, 액세서리, 직물 제품, 인테리어 등의 분야에 사용하기 위한 것입니다. 물리적 특성 때문에 Swarovski 크리스탈을 다른 용도로 사용하는 것은 부적절합니다(예: 치아에 접촉, 점막에 또는 그 주변에 크리스탈 사용, 기타 안전하지않은 사용). 고객은 제조물 책임법에 기반을 둔 제 3자의 불만 사항이나 고객이 구입한 Swarovski 제품의 사용과 관련된 배상을 제 3자가청구할 경우 고객은 Swarovski를 변호, 면책, 보호하며 책임을 묻지 않습니다.

사용자의 책임

Swarovski가 제품 사용 기술에 대해 제공한 구두, 서면 또는 테스트 기반의 조언은 Swarovski의 최신 지식과 공급업체가 제공한 정보를 바탕으로 한 권장사항입니다. 그러한 조언에 대해 고객은 원하는 용도에 대한 사용 기술 및 적합성에 대한 테스트를 직접 수행해야 합니다. 이러한 기술 및 제품의 어플리케이션, 사용 및 처리는 사용자의 단독 책임입니다.

КОЛЛЕКЦИИ

Компания Swarovski — ведущий производитель кристаллов высокоточной огранки, используемых не только в индустрии моды и ювелирной промышленности, но и в дизайне осветительных приборов, архитектуре и оформлении интерьеров. Кристаллы от Swarovski стали необходимым материалом в творчестве дизайнеров разных стран. Компания Swarovski предлагает создателям моды и дизайна свои рассыпные кристалльные элементы и передовые интегрированные решения под брендом Swarovski.

Эта Коллекция предоставляет полный обзор ассортимента изделий. Вся информация о продукции доступна также для загрузки в цифровом формате на нашем бизнес-сайте WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL и в новом приложении Collection App for iPad, которое представлено на iTunes с апреля 2014 года.

Стремление к совершенству и инновациям — это основная опора политики компании с момента ее основания в 1895 г. Настойчивость в завоевании превосходства подразумевает активное использование компанией Swarovski результатов исследований трендов для создания кристалльных элементов, соответствующих модным тенденциям, а также новых цветов и эффектов, которые компания добавляет к ассортименту каждый модный сезон — весна/лето и осень/зима. Инновации и сезонные расширения представлены в полномасштабных коммуникационных пакетах, посвященном выпуску новых коллекций, которые компания ежегодно публикует в феврале и сентябре, и в пакете, предшествующем новому сезону, который выпускается в мае. Стремясь сохранить за собой позиции мирового лидера на рынке точно ограненных кристаллов, компания Swarovski предлагает своим клиентам специальные коллекции для конкретных сегментов и решения для продуктов на заказ, а также содействие в отслеживании трендов и применении продуктов. Для дополнительной информации о продукции Swarovski, услугах и по вопросам о рекламно-информационных материалах обращайтесь, пожалуйста, в ближайший офис продаж компании Swarovski.

ЗАКАЗ

Для заказа кристаллов обратитесь, пожалуйста, в ваш ближайший офис продаж компании Swarovski. Зарегистрированным клиентам предоставлена также удобная возможность онлайн-заказа через службу интернет-продаж: WWW.B2B.ECOMMERCE.SWAROVSKI.COM. На сайте можно не только оформить заказ, но и получить ценную информацию о продукции, ее наличии, условиях доставки и т.д. Для регистрации обратитесь в офис продаж компании Swarovski.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ КРИСТАЛЛОВ

Благодаря выдающемуся качеству кристаллы Swarovski можно использовать с помощью специально разработанных технологий крепления легко, быстро и на высоком качественном уровне.

«Руководство по применению» содержит подробную информацию обо всех используемых в настоящее время технологиях крепления и технических услугах, предоставляемых компанией Swarovski. В руководство по применению включены подробные иллюстрации и инструкции по правильному выполнению припаивания и гальванизации продуктов, приклеивания, Ceralon™, пришивания, вышивки, крепления Hotfix и механического крепления, а также полезные рекомендации по уходу и информация о необходимых механизмах, инструментах и вспомогательных средствах и об их поставщиках. Руководство по применению издано на различных языках.

Все подробности и обновленная информация о «Руководстве по применению», доступны также на сайте WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL. Технологии крепления представлены, также, в анимационном формате и как видеоролики. Обратитесь, пожалуйста, в ближайший офис продаж компании Swarovski для получения доступа к внутреннему разделу бизнес-сайта.

Для получения информации по конкретным вопросам технологий применения продуктов обращайтесь, пожалуйста, в ваш местный офис продаж Swarovski.

ЧАСТИЧНО ОГРАНЕННЫЕ И НЕОГРАНЕННЫЕ КРИСТАЛЛЫ

В стандартную коллекцию входят не только ограненные, но также частично ограненные и неограненные кристаллы.

/3

Кристалл не огранен, но имеет прессованный фацет.



/4

Кристалл не огранен и не имеет фацета (например, изд. 2080/4).

РАЗМЕРЫ

Для классификации ювелирных камней используют различные сокращения для указания размеров.



PP, SS

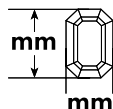
Pearl Plate — «плоская жемчужина» — (PP),

Sieve Size — «размер отверстия» или Stone Size

«размер камня» — (SS) для круглых камней. Обратите также

внимание на таблицу размеров, приведенную в конце

«Коллекции» («Открыть, чтобы увидеть размеры»).



mm

Метрические меры в миллиметрах.

ЦВЕТА И ЭФФЕКТЫ

Классические цвета и эффекты

Классический ассортимент включает в себя широкую палитру цветов кристаллов, в том числе, все классические цвета ювелирных камней. Творческий подход к комбинированию цветов позволит обеспечить не только оригинальные, но и богатые оттенками решения.

Эксклюзивные цвета и эффекты

В эксклюзивный ассортимент включены цвета кристаллов, соответствующие современным трендам. Компания Swarovski является эксклюзивным производителем этой палитры цветов. Каждый цвет, разработанный в сотрудничестве с международными агентствами по изучению и прогнозированию трендов, таит в себе характерный критерий качества и креативности Swarovski. Эксклюзивные цвета и эффекты указаны в продуктовых матрицах в форме подчеркнутых названий.

Цвета и эффекты могут выглядеть по-разному при освещении разными источниками света. Для цветового решения и сравнения Swarovski использует стандартный источник света D50.

Специальные карты цветов для некоторых групп кристаллов размещены в начале соответствующих глав.

Категории цветов и эффектов

В продуктовых матрицах цвета и эффекты соответствуют специальной классификации:

Crystal
Crystal (001), с зеркальным покрытием или без зеркального покрытия
Цвета
Сплошные цвета
Предлагаемые простые цвета
Опаловые цвета
Предлагаемые опаловые цвета
Смешанные кристалльные цвета
Предлагаемые смешанные кристалльные цвета
Керамические
Предлагаемые керамические цвета
Цвета
Цвета
Предлагаемые простые цвета
Цвета драгоценных камней
Предлагаемые цвета драгоценных камней
Неоновые цвета
Предлагаемые неоновые цвета
Эффекты кристалла или цветочные эффекты
Эффекты прозрачности
Предлагаемые эффекты прозрачности
Металлизированные эффекты
Предлагаемые эффекты металлизации
Полное покрытие
Предлагаемые эффекты полного покрытия
Кристалльная патина
Предлагаемые эффекты кристалльной патины

Для кристаллов

Для жемчужин Crystal Pearls

ЭФФЕКТЫ

Нанесение покрытия на поверхность кристаллов методом вакуумного напыления создает как специальные эффекты поверхности, так и эффект полупрозрачности, в зависимости от используемого метода нанесения вакуумного напыления.

Ознакомьтесь, пожалуйста, с представленным ниже списком эффектов Swarovski и описанием специальных процессов вакуумного покрытия.

Эффекты поверхности

(Вакуумное покрытие на поверхности кристалла)



Код эффекта	Название
AB	Aurore Boreale
ANTP	Antique Pink
API	Astral Pink
BLSH	Blue Shade
BRSH	Bronze Shade
CAL	Comet Argent Light
COP	Copper
DOR	Dorado
GSHA	Golden Shadow
HEM	Hematite (только на кристаллах цвета Jet)
IRIG	Iridescent Green
LISH	Lilac Shadow
LUMG	Luminous Green
METBL	Metallic Blue
MLGLD	Metallic Light Gold
MOL	Moonlight
NUT	Nut (только на кристаллах цвета Jet)
REDM	Red Magma
ROGL	Rose Gold
SAT	Satin
SSHA	Silver Shade
TRA	Transmission

Эффекты полупрозрачности

(Вакуумное покрытие на обратной стороне кристалла, эффект просвечивания сквозь прозрачный кристалл)



Код эффекта	Название
BBL	Bermuda Blue
HEL	Heliotrope
MBL	Meridian Blue
SINI	Silver Night
TAB	Tabac
VL	Vitrail Light
VM	Vitrail Medium
VOL	Volcano

Эффекты патины

Код эффекта	Название
BLAPA	Black Patina
GOLPA	Gold Patina
ROSPA	Rose Patina
SILPA	Silver Patina
WHIPA	White Patina

Варианты эффектов поверхности



2x
Эффект наносится на обе стороны кристалла (например, AB 2).



B
Для получения эффекта покрытие наносят на три стороны кристалла кубической формы (например, AB B).



V
Эффект получают в результате нанесения покрытия на обратную сторону. Эффект поверхности используют в качестве просвечивающего эффекта (например, SSHA V – Silver Shade на обратной стороне).

**Z**

Эффект получают благодаря нанесению покрытия лишь на часть камня (например, HEL Z).

FC (Full Coated, полное покрытие)

Благодаря улучшенной технологии обеспечивается идеально равномерное, круговое нанесение высокоинтенсивных металлических эффектов для ассортимента бусин (арт. 5000).

CAL 'V' SI И CAL 'VZ' SI

Эффект CAL (Comet Argent Light) будет также использоваться в виде зеркального покрытия на обратной стороне кристалла, заменяя стандартное зеркальное покрытие (A, F, ...) в особых случаях (например, Knobs, Handles & Co.).

/G

Изделие с частично (PF) или полностью матированной (FF) поверхностью (например, изд. 2611/G)

PA (Патина)

Инновационная технология, по которой выполняется частичное нанесение соответствующих эффектов. Легкая патина и нарочито "потертый" вид подчеркивают неподвластность изделий времени при сохранении свойств кристаллов.

Специальные эффекты поверхности

Компания Swarovski смогла разработать различные специальные эффекты поверхности, применяя специальные химические и механические процессы для обработки поверхности кристаллов.



MAT



COS

Код эффекта	Название
MAT	Matt Finish
COS	Cosmojet

Эффект Matt Finish получают благодаря химическому матированию всей поверхности кристалла. Результатом этого химического процесса могут стать незначительные изменения размеров изделий. Использование специального процесса позволяет затемнить внешние грани кристаллов Flat Back Roses. Эффект Cosmojet может применяться только для цвета Crystal (001).

НАНЕСЕНИЕ ЗЕРКАЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

На обратную сторону кристаллов может наноситься отражающее покрытие.

**Silver Foiling (A) — Нанесение зеркально-серебристого покрытия**

Зеркально — серебристое покрытие наносится только на кристаллы XIRIUS и XILION с креплением Hotfix.

**Platinum Pro Foiling (F) — Нанесение платино-образного покрытия**

Зеркально — серебристое покрытие, на которое наносят, окрашенный в цвет платины, защитный слой высочайшего качества. Покрытие Platinum Pro Foiling не только устойчиво к агрессивному воздействию таких элементов внешней среды, как хлор, соль вода и духи, — оно также пригодно для таких процессов, как пайка и гальванопластика, и придает изделию беспрецедентную прочность.

**Aluminum Foiling (M) — Нанесение алюминиево-образного покрытия**

Алюминиево-образное, зеркальное покрытие наносят, используя вакуумную технологию покрытия.

**Protective Layer (P) — Защитный слой для бусин и подвесок**

В качестве защитного слоя используется прозрачная лаковая пленка, которая наносится на покрытие, создающее эффекты поверхности. Лак защищает эффекты от отпечатков пальцев, царапин и других поверхностных повреждений, а также от влаги (в частности, от выделений потовых желез), которая может стать причиной возникновения коррозии и ее проникновения на покрытие, создающие эффекты поверхности в тех случаях, когда ювелирные изделия украшены кристаллами без оправ.

**Unfoiled (U) — Без зеркального покрытия****ТЕХНОЛОГИЯ ГОРЯЧЕЙ ФИКСАЦИИ****Hotfix (HF)**

Технология горячей фиксации Hotfix предполагает нанесение специально разработанного клея на обратную сторону Flat Back — камней с плоским основанием. Чрезвычайно пластичный клей активируется при температуре 120 °C, а его пластичность повышается при нагревании до 170 °C, и он прилипает к поверхности материала. Кристалльный элемент окончательно фиксируется на материале в процессе охлаждения.

Hotfix Transparent (HFT) — Прозрачный Hotfix

В этом варианте технологии Hotfix используют запатентованное связующее вещество, которое наносят на обратную сторону кристаллов с плоским основанием, не имеющих зеркальное покрытие. В результате возникает интересный эффект "дождевой капли" — благодаря которому кристаллы приобретают цвет основы материала.

No Hotfix (No HF) — Технология холодной фиксации No Hotfix

Кристаллы, выполненные по технологии Hotfix, доступны также в варианте No Hotfix, то есть без нанесения клея на обратную сторону. Для получения дополнительной информации обращайтесь, пожалуйста, в офис продаж компании Swarovski.

ПРОДУКЦИЯ НА ЗАКАЗ

Помимо стандартной коллекции, Swarovski предлагает также услуги производства решений по специальному заказу*.

Доступны следующие варианты решений по специальному заказу:

- Стандартные изделия с нестандартными цветами и эффектами
- Стандартные изделия с рисунками/принтами
- Нестандартные огранки и размеры
- Кристаллы, полностью разработанные по индивидуальному заказу
- Передовые интегрированные элементы по индивидуальному заказу

По техническим причинам для продукции, изготавливаемой по специальному заказу, может быть установлен минимальный объем заказа (MOQ), тогда как стандартные изделия поставляются в единичных упаковках. Объем поставляемой специальной продукции может быть на 10% больше или меньше заказанного. Если стоимость одной позиции заказа ниже определенного минимума для стандартных изделий нестандартных цветов и эффектов (подробная информация в прайс-листе Swarovski), на этот артикул будет наложена дополнительная наценка в размере 20% от стоимости. Обратите, пожалуйста, внимание: сроки доставки продукции, выполненной по специальному заказу, устанавливаются индивидуально.

За дополнительной информацией и рекомендациями по решениям, выполняемым по специальному заказу, обращайтесь, пожалуйста, в офис продаж компании Swarovski.

* Могут воспользоваться все наши клиенты. Наличие изделий, изготавливаемых по специальному заказу, может быть ограничено по причинам технической выполнимости или в соответствии с применением наших «Правил и условий».

ЮРИДИЧЕСКИЕ НОРМЫ, ТЕХНИЧЕСКИЕ НОРМЫ, НОРМАТИВЫ И СТАНДАРТЫ

Состав Advanced Crystal и передовых интегрированных решений из Advanced Crystal соответствует регулятивным производственным и правовым нормам применительно к ограничениям или запрету использования определенных веществ в готовых изделиях, устанавливаемых в самых значимых сегментах бизнеса наших клиентов, в том числе:

Общие нормативы

- Содержание свинца в покрытиях поверхности — в соответствии с нормами 16 CFR 1303

Технические нормативы для ювелирных изделий

- Европейские ограничения по выделению никеля для ювелирных изделий — в соответствии с Регламентом ЕС 1907/2006/EG о регистрации, оценке, разрешении и ограничении химических веществ (REACH)
- Европейские ограничения по содержанию кадмия в ювелирных украшениях — в соответствии с Регламентом REACH 1907/2006/EG
- Китайский промышленный стандарт QB/T 2997-2008: Украшения с покрытием из драгоценных металлов
- Ограничения по свинцу в ювелирных изделиях и покрытиях поверхности — в соответствии с нормативом Калифорнии S.B. 646, поправками к Кодексу охраны здоровья и безопасности Калифорнии 25214.1 и посл. (известный под названием Калифорнийского закона о ювелирных украшениях)
- Поправка к китайским нормативам GB 28480-2012 по ювелирным украшениям, регулирующая предельно допустимое содержание вредных элементов

Технические нормы для изделий, предназначенных для детей (3–14 лет)

- Ограничения по свинцу — в соответствии с документом 16 CFR 1500 (Закон США о совершенствовании безопасности потребительских изделий, CPSIA), U.S. 74 Fed. Reg. 43031
- Директива 2009/48/EU, Безопасность игрушек, приложение II, раздел III.13 — предельно допустимое выделение тяжелых металлов
- ASTM F963-11, Безопасность игрушек, раздел 4.3.5.2., предельно допустимая миграция тяжелых металлов
- ASTM F2923-11 Технические требования к безопасности потребительской продукции применительно к детским ювелирным украшениям
- Предельно допустимое выделение кадмия — в соответствии с нормативом Illinois 430 ILCS 140, поправка N.B. 5040 — Закон о запрещении использования кадмия в детских ювелирных изделиях
- Предельно допустимое выделение кадмия — в соответствии с нормативом Minnesota Statutes 325E.3891 — Кадмий в ювелирных изделиях для детей
- California S.B. 929, поправка к Калифорнийскому кодексу охраны здоровья и безопасности 25241.1 и посл.*
- Connecticut Gen. Stat. 21a Sec 21a-12d — Использование кадмия в изделиях для детей*
- Maryland Code 6-1402 — Использование кадмия в ювелирных изделиях для детей*
- Корейский закон об управлении качеством и контроле безопасности промышленной продукции*

Электрические и электронные изделия

Предельно допустимое содержание тяжелых металлов — в соответствии с Европейской директивой об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS) (Директива 2011/65/EC)*, с Законом Кореи об утилизации электрического и электронного оборудования и машин* и с Японским промышленным стандартом (JIS)*

Упаковка

Предельно допустимое содержание тяжелых металлов — в соответствии с Европейской директивой по упаковке 94/62/EC* и нормативными документами, регулирующими содержание токсических веществ в упаковке, действующими в некоторых штатах США (TPCH)*

Изделия из текстиля

Кристаллы Swarovski с самыми незначительными исключениями, сертифицированы в соответствии с классом II стандарта Oeko-Tex Standard 100 (изделия, соприкасающиеся с кожей), который представляет собой международный знак качества, гарантирующий безопасность текстиля. Для получения дополнительной информации по вопросам соответствия конкретным кристаллов Swarovski стандарту Oeko-Tex Standard 100 посетите, пожалуйста, сайт WWW.SWAROVSKI.COM/PROFESSIONAL

* Обратите внимание: кристаллы следующих цветов не соответствуют вышеуказанному нормативу: Citrine, Fireopal, Hyacinth, Light Siam, Palace Green Opal, Siam and Sun.

Вышеуказанное применимо для нормативных документов, действующих на данный момент (март 2014 года), но следует учесть, что законы и регулирующие нормативы в будущем могут измениться, а так же различны в разных странах. Более того, мы не можем гарантировать соответствие всем юридическим и техническим нормам. Для получения обновленной информации просим посетить наш сайт B2B. Окончательную ответственность о соответствии нормативам готовой продукции, выпущенной третьими лицами, несут производители готовой продукции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Предупреждения общего характера

Рассыпные кристаллы, как все мелкие предметы, могут представлять угрозу для маленьких детей, особенно для детей, младше трех лет. В зависимости от размера элемента и прикреплённого к нему материала (например, клея, ткани и т.д.), существует опасность того, что ребенок может проглотить кристалл или вставить его в нос; кристалл также может попасть в дыхательные пути ребенка. Магнитные изделия с закрепленными на них кристаллами представляют особую опасность при попадании в желудочно-кишечный тракт. Технологи приложения кристаллов, указанные в «Руководстве по применению», не исключают вероятности отделения кристалла от основы. После каждой аппликации элементов, производитель должен проконтролировать соответствие изделия действующим требованиям безопасности в отношении мелких предметов, и оценить степень его опасности для маленьких детей. Невыполнение рекомендаций компании Swarovski по уходу за ее изделиями, может привести к повреждению кристаллов, что, в свою очередь, способно создать риск пореза или причинения иного вреда.

Предупреждение относительно Crystal Tattoos

Кристалльные татуировки Crystal Tattoos могут быть нанесены только на здоровую кожу. Их нельзя приклеивать к глазам или слизистой оболочке. Не рекомендуется использование кристалльных татуировок для маленьких детей. Рассыпные кристаллы могут представлять собой такую же опасность для маленьких детей, особенно для детей, младше трех лет, как любые мелкие предметы. Если кристалл открепляется, то, в зависимости от размера незакрепленного кристалла, может возникнуть опасность того, что ребенок проглотит кристалл или вставит его в нос, либо кристалл попадет в его дыхательные пути.

Предупреждение по аппликации кристаллов на столовой посуде

Предупреждение по аппликации кристаллов на столовой посуде
Нанесение рассыпных кристаллов на столовую посуду связано с потенциальной опасностью их проглатывания, попадания в дыхательные пути или травмирования зубов, при откреплении кристаллов. Для снижения уровня опасности никогда не следует крепить кристаллы на любые поверхности столовой посуды, которые могут контактировать с пищей или быть использованы для приема пищи, и никогда не следует украшать кристаллами посуду, предназначенную для детей. Столовая посуда с кристаллами, предназначенная только для оформления интерьера, должна иметь соответствующую маркировку. Во избежание повреждения посудомоечной машины, столовую посуду, декорированную кристаллами, следует мыть вручную. Технологии крепления или рекомендации, приведенные в данном «Руководстве по применению» не гарантируют, что кристалл никогда не отделится от носителя. Для каждого случая применения производитель обязан выяснить, соответствует ли изделие действующим требованиям безопасности в отношении мелких предметов или для использования в изделиях, контактирующих с пищевыми продуктами, и оценить степень опасности, которой могут подвергнуться пользователи.

Использование кристаллов (которые могут содержать вещества ограниченного использования, признанные, согласно местным законам, опасными) и клеющих составов для столовой посуды в отдельных странах ограничено правовыми нормами. Клиенты несут полную ответственность за соответствие своей продукции требованиям, действующим в данных странах, и обязаны обеспечить юридическую защиту компании Swarovski, возместить ей убытки и обезопасить ее от возможного ущерба в случае любых претензий третьей стороны, связанных с качеством изделия или с тем или иным использованием продукции Swarovski, и сами не могут предъявлять какие-либо претензии компании Swarovski.

Использование не по назначению

Кристаллы Swarovski предназначены для применения в индустрии моды, ювелирных украшений, аксессуаров, текстильных изделий и для украшения интерьера. По своим физическим свойствам кристаллы Swarovski непригодны для других применений (например, для наклеивания на зубы, нанесение кристаллов на слизистые оболочки или рядом с ними, а также использование в других целях, которые могут повредить здоровью). Клиенты обязаны обеспечить юридическую защиту компании Swarovski, возместить ей убытки и обезопасить ее от возможного ущерба в случае любых претензий третьей стороны, связанных с качеством изделия или с тем или иным использованием продукции Swarovski, и сами не могут предъявлять ей какие-либо претензии.

Ответственность пользователя

Любые устные, письменные или основанные на тестах советы, которые компания Swarovski дает относительно технологий крепления своих изделий, являются рекомендательными и основаны на текущих знаниях компании Swarovski и информации, предоставленной ее поставщиками. Эти советы не избавляют клиента от необходимости самостоятельного тестирования технологий, которые он намерен применять, и их пригодности для предполагаемого применения. Вся ответственность за применение, использование и изменение данных технологий и изделий возлагается исключительно на пользователя.

Designer Editions	01
Round Stones	02
Fancy Stones & Settings	03
Beads	04
BeCharmed & Pavé	05
Crystal Pearls	06
Pendants	07
Flat Backs No Hotfix	08
Flat Backs Hotfix	09
Sew-on Articles	10
Self-adhesive Elements	11
Transfers	12
Synthetics Hotfix	13
Plastic Trimmings	14
Buttons, Fasteners & Zippers	15
Metal Trimmings	16
Crystal Mesh	17
Cupchains & Findings	18
Knobs, Handles & Co.	19